



AGENZIA DI VIAGGI

ITAVIA INC.



6274 JEAN TALON EST

• TEL. 256-5535

6274 JEAN-TALON EST, MTL. - H1S 1M8
MONTREAL 4 FEBBRAIO 1987 TEL.: 253-2332
ANNO XLVI - N. 5 LA COPIA 25c

CANADESE

IL GIORNALE IN LINGUA ITALIANA PIÙ ANTICO E PIÙ DIFFUSO IN CANADA

Un Quebec "distinto" con la cultura italiana

Scopri per la prima volta il Canada a Vancouver e fui colpito dai suoi centri di acquisto per la loro organizzazione, per la loro accoglienza, per le loro proposte commerciali e anche per l'eterogeneità delle persone che li frequentavano. Proseguì il viaggio, con una sosta a Toronto. Anche lì i passai da un centro d'acquisti all'altro. E così feci a Montreal. Poi mi avventurai negli Stati Uniti: New York, Filadelfia, Washington. Stessa cosa. Fra una curiosità e l'altra (di vario genere), c'era sempre ad attendermi un centro-acquisti per le mie necessità giornaliere.

E così scoprii che il filo conduttore del Nord America è proprio questo: lo "shopping-mall". E mi accorgo sempre di più, ora che nel Nord America ci vivo, che il centro-acquisti è la croce-e-dilemma di questo continente.

Non ci sono dubbi: è comodo oltre che piacevole entrare in un ambiente caldo

d'inverno e fresco d'estate, dove tutto è possibile: dall'acquisto di un dentifricio a uno spettacolo cinematografico. Che cos'altro si pretende? Quale altro sistema potrebbe permettere di comperare un lampadario in un negozio dell'est di Montreal, poterlo cambiare in un altro, della stessa catena, al centro della città, e poi magari (se non si è soddisfatti) chiedere il rimborso in un altro ancora nell'ovest dell'isola?

Negare la comodità del sistema significa essere incontentabili.

Eppure in tutto questo c'è qualcosa che turba la personalità di chi vive nella convinzione di essere libero, ma che libero in effetti non è. Il Nord America cambia senza mai toccare il suo tessuto sociale. Acquisisce in fretta le novità ma non i diversi modi di vivere. La provincia del nuovo continente marcia di pari passo dall'estremo sud statunitense al nord canadese, sceglie i vestiti e i

prodotti che gli spot pubblicitari sceglie per essa, ma è disponibile a cambiare gli uni e gli altri con estrema facilità quando il sistema sollecita a farlo. E il sistema tende ad annullare le "scelte" politiche. Ben pochi infatti sono sfiorati da nuove ideologie o da tentazioni riformatrici. Nel nostro Canada, ad esempio, si può essere conservatori nel sistema federale, liberali in quello provinciale, e promotori di una lista civica di tendenza NDP in quello municipale. L'unica guida per ciascun canadese è la differenza tra una buona e una cattiva amministrazione. E il denaro è il metro di tutte le cose.

E questo un buon modello? Diciamo che è pratico e funzionale. Ma "americanizza" l'intero continente cancellandogli ogni punto di riferimento perché rende uguali città e abitanti.

Il Quebec, che vuole distinguersi dal resto dell'America, cerca di bloccare questo processo livellatore e lo fa insistendo sul francese, con l'apertura alle varie comunità culturali e anche col favorire lo studio delle lingue di origine

Dopo la "Spada Internazionale di Montreal"

Bellone e Mazzoni in testa alla Coppa del mondo



Angelo Mazzoni (a sinistra) e Stefano Bellone fotografati davanti alla sede del nostro giornale l'indomani del torneo.

Dopo il torneo valido per la coppa del mondo di spada svoltosi a Montreal, sabato 31 dicembre e domenica 1° febbraio, gli schermatori italiani Stefano Bellone e Angelo Mazzoni si sono portati in testa alla classifica della coppa del mondo. Stefano Pantano è al quarto posto dietro il montrealense Jean-Marc Chouinard. Servizio a pagina 39.

attraverso il programma P.E.L.O. Ma il governo sa benissimo che il contributo di una cultura di origine non può esaurirsi con la sola divulgazione della lingua, perché solo con essa l'apporto rimane a livello superficiale. Favorendo per esempio l'innesto di una scuola italiana nel sistema scolastico provinciale, i futuri quadri dirigenti, i programmi provenienti dall'Italia, adattati alle necessità e alle abitudini quebecchiesi, darebbero infatti all'intera provincia un contributo di notevole interesse sociale, perché preparerebbe i giovani che li studiassero ad una professionalità nuova, distinta, e quindi molto utile ai suoi futuri quadri dirigenti.

Giuseppe Mancini

Questa settimana

Claudio Antonelli pag. 3
Nunzio Chillemi pag. 7
Congresso pag. 10
Filippo Salvatore pag. 14
Michael Campa pag. 16
Pietro Leon S.J. pag. 17

Gianni Anelli pag. 18
Schedina - concorso pag. 22
e orari televisivi pag. 22
Lo sport pag. 36, 37, 38, 39
Festival di Sanremo pag. 22
forse in TV pag. 22



SEDE CENTRALE
E SERVIZIO
IMMOBILIARE

6999 boul. St-Laurent
Montreal • 270-4124

SUCCESSALI:

6995 boul. St-Laurent
Montreal • 270-4121
Direttore: M. LAVORATORE

7290 ave. Papineau
Montreal • 725-5268
Direttore: S. GIACCARI

5680 rue Jean-Talon est
St. Léonard • 253-9986
Direttore: V. CHIOSSONE

1590 rue Dollard
LaSalle • 364-1252
Direttore: O. CIANNI

8275 Maurice Duplessis
Rivière-des-Prairies • 643-3482
Direttore: M. GRANAUD

FIDUCIE CANADIENNE ITALIENNE

Fiduciosamente vostra!

Consultateci per un
conto di risparmio pensioni

Domenica 1° febbraio al Palais des Congres di Montreal

Strepitoso successo del 7° Salone della Sposa

Si può parlare di follia, quella che ha invaso domenica 1° febbraio il 7mo Salone della Sposa al Palazzo dei Congressi di Montreal. Il suo presidente, Sheldon Kagan, non ha nascosto la sua soddisfazione mentre vedeva tanta e tanta gente fermarsi nei vari stands per ammirare i meravigliosi quanto utili e pratici prodotti che i partecipanti avevano avuto il buon gusto di esporre per loro.

In particolare, sembra essere stata felicissima l'idea delle sfilate di moda: la folla era tanta da essere accolta a fatica nel pur ampio salone. Naturalmente, il merito di questo successo è dovuto senz'altro alla qualità e alla varietà dei modelli presentati dai vari stilisti che in fatto di moda per matrimonio non sembrano essere secondi a nessuno. Qualche loro nome? Eccoli: Bridesane, Lia Creations, Classic, Soire de Paris, Cassar Creations. Ecco alcune foto che parlano di tanto successo.



Ginette e Jean della "Foto Jean Jasmin".



Lo studio "Lumico" da sinistra: una bella rappresentante, il nostro agente per la pubblicità, Sebastiano Di Vito, Mike Ferro, Eugenio Diuso, Mike Peluso. Seduta: Anna Lantosh dello studio "Lantosh".



"Gino Importing" e il suo Stand.



Marisa e Diane della "Bibtheque".



Lo stand di Ballon +.



Un momento della sfilata.



Il buffet "Louis Quinze".



Mr. Sheldon Kagan, presidente e organizzatore, con sua moglie.



Alcuni prodotti di "Silvio Importing".



Nadia Martini della "Gift-A-Gram".

Il parco

Il parco Jarry, ribattezzato poco fa "Parc Jean-Paul", ha visto l'occasione della sua inaugurazione del Papa a Montreal. Il Padre aveva in questo parco i suoi piedi. Il corso di una cerimonia rimasta indelebile, impressa nella memoria di tutti, coloro, che erano presenti, una giornata piovosa, una giornata municipale del sindaco Jean Dorion, ora a restituire l'antico nome. Invocati? Il Papa, affezionato al nome non ha mai accettato il cambiamento in Jarry. È ingiusto ribattezzare una piazza, un luogo cittadino, non in considerazione del popolo per il quale è un parco. Probabilmente, giunta ha anche per non lo ha mai detto, cambia un nome, non con il nome, naggio straniero, santi e di ecclesiastici. Quebec è fin troppo non viviamo più in un confessionale, e qui può imporre il cattolico ad un luogo frequentato da buddisti, ebrei e questo Papa apertamente anticomunista tutto simpatico.

Secondo ogni dunque, il parco chiamarsi Jarry. Jarry? Un autore neade. Nessuno lo Gli esperti ci dicono l'esponente di una Montreal, che ebbi andati una certa quel quartiere. riconoscere che informazioni so vaghe.

Anch'io sono d'accordo che non si può cambiare i nomi, memoria popolare, nel Quebec sono tante cose e così in la continuità della difesa e non osteggiano almeno i nomi stessi, insomma cambiamento vertice profilo urbano dilatazione inarrestabile autostrade. Am

zoom

di Claudio Antonelli



Il parco Jean-Paul II

Il parco Jarry è stato ribattezzato pochi anni fa "Parc Jean-Paul II" in occasione della storica visita del Papa a Montreal. Il Santo Padre aveva incontrato in questo parco i cittadini di Montreal e del Quebec nel corso di una cerimonia che è rimasta indelebilitamente impressa nella mente di coloro, che erano lì, in quella giornata piovosa. La giunta municipale del neo-eletto sindaco Jean Doré si accinge ora a restituire al parco l'antico nome. I motivi invocati? Il popolo è affezionato al nome Jarry e non ha mai accettato il cambiamento in Jean-Paul II. È ingiusto ribattezzare una strada, una piazza o un altro luogo cittadino, non tenendo in considerazione i desideri del popolo per il quale il nome antico è una cara memoria. Probabilmente la nuova giunta ha anche pensato, ma non lo ha mai detto: non si cambia un nome di "cheznous" con il nome di un personaggio straniero; di nomi di santi e di ecclesiastici il Quebec è fin troppo pieno; non viviamo più in uno Stato confessionale, e quindi non si può imporre un nome cattolico ad un luogo che è frequentato anche da buddisti, ebrei e da atei; questo Papa apertamente anticomunista tutt'è fuorché simpatico.

Secondo ogni probabilità, dunque, il parco tornerà a chiamarsi Jarry. Ma chi è Jarry? Un autentico carneade. Nessuno lo conosce. Gli esperti ci dicono che era l'esponente di una famiglia di Montreal, che ebbe nei tempi andati una certa influenza in quel quartiere. Bisogna riconoscere che queste informazioni sono molto vaghe.

Anch'io sono d'accordo nel dire che non si dovrebbero cambiare i nomi, cari alla memoria popolare. Oltre tutto nel Quebec sono cambiate tante cose e così in fretta, che la continuità dei nomi va difesa e non osteggiata. Che almeno i nomi restino gli stessi, insomma, nel cambiamento vertiginoso del profilo urbano e nella dilatazione inarrestabile delle autostrade. Ammetterò,

sottovoce e scusandomi, che la pleora dei nomi di santi che costellano la carta geografica del Quebec oggi può apparire eccessiva, perché riflette una onnipresenza cattolica che non esiste più. L'aver aggiunto un altro nome "di Chiesa" alla toponomastica locale rischia di far credere ad un turista straniero distratto, di essere finito nella Città del Vaticano e non nella patria del succo d'acero.

Detto questo, debbo subito aggiungere che non sono affatto d'accordo con la volontà della nuova giunta di depennare il nome "Jean Paul II" dal parco che si chiamava prima Jarry. Perché? Perché queste cose semplicemente non si fanno: non si torna sui propri passi, abolendo un nome che è stato legittimamente attribuito. Non si censura un nome, perché gli effetti negativi di una tale retromarcia superano il vantaggio di ritornare a un nome popolare. Innanzitutto, Jean Drapeau vi perderebbe ingiustamente la faccia. Inoltre si rischia di offendere sentirenti di una buona parte della popolazione, che non si dimentichi - cattolica, anche se poco praticante. Si fa poi un torto al papa, che certo non chiese di dare il proprio nome al parco. Quel che è più grave ancora, in questo voltafaccia, è la creazione di un pericoloso precedente. Domani la toponomastica cittadina scelta dal sindaco Jean Doré potrebbe, a sua volta, far l'oggetto di censura da parte di una nuova amministrazione municipale, che fosse su posizioni opposte a quelle della giunta attuale (che ha anche abolito la preghiera, sostituita con un minuto di raccoglimento).

Il comportamento della nuova giunta ha il sapore di una mini-purga sul modello delle maxi-purghe vigenti in altri paesi, dove la censura si esercita a posteriori ai danni di personaggi caduti in disgrazia, infierendo su tombe, nomi di strade, fotografie, libri di testo, enciclopedie, ecc. Molti di coloro che attorciano il sindaco Jean Doré hanno

Un francese maccheronico

Ho sempre avuto timore di ulcerare la sensibilità dei quebecchesi, coi' esprimere giudizi ingenerosi sulla loro maniera di parlare il francese, o su altri aspetti delicati del problema linguistico. Non volevo fare come chi, fresco arrivato in un paese di cui ignora tutto, trincia giudizi su tutto, e non arretra neppure di fronte alle cose più sacre, lo ho voluto tener conto di un fatto semplicissimo: non tutto quello che ci dà fastidio in una cultura a noi estranea, è necessariamente sbagliato o mal fatto. Col passare degli anni in questa provincia, tale timore in me è scemato, di molto. Considero, infatti, il diritto alla critica come un palloncino che va lentamente gonfiato fino alla sua massima estensione: lo si acquista cioè gradualmente, fino a possederlo nella sua totalità solo alla fine. Ecco perché oggi posso esprimermi in una maniera più diretta su certi aspetti delicati del problema linguistico.

Detto questo, passo al sodo. Un lettore francofono ha scritto alla Gazette per criticare lo strano atteggiamento di molti quebecchesi, che si ostinano a parlarvi in inglese anche quando voi parlate loro in francese. Questo lettore, che aveva un'auto con la targa dell'Ontario, ogni qual volta faceva benzina, alle sue domande in francese, otteneva risposte in inglese, anche stentate e maccheroniche. Egli ha denunciato un altro fatto strano: quegli stessi che lottano per la supremazia della lingua francese farciscono le loro frasi di termini inglesi come tire, brake, ecc. Infine, questo lettore constata che molti pronomi di bambini di origine francofona sono di tipo inglese o esotico.

conosciuto la malattia infantile dell'estremismo e la loro entrata nella stanza dei bottoni ha fatto sussultare chi teme i rigurgiti della loro formazione dottrinarla oltranzistica. La purga del nome del papa potrebbe purtroppo testimoniare la vitalità di questa mentalità dottrinarla e demagogica.

Queste osservazioni sono, nell'insieme giuste. Sono consapevole del fatto che molti nel Quebec si sono lamentati e si lamentano esattamente del contrario: che cioè la gente rifiutava e rifiuta di rispondere in inglese. Sarà quello che io ho invece sempre notato è che se il quebecchese francofono medio si accorge o ritiene che l'interlocutore non parli molto bene il francese, gli parlerà in inglese, e si ostinerà a farlo anche quando dovrebbe capire che tale persona in realtà non conosce l'inglese. Le persone di origine italiana - arrivate nel Quebec in età avanzata, e che spesso, quindi, conoscono male il francese e per niente l'inglese - potranno confermarlo: capita che dei quebecchesi, pur capendo che queste persone non parlano l'inglese si ostinano a parlare loro in inglese, come se stimassero che tutti coloro

che non conoscono il francese debbano almeno conoscere l'inglese.

A questa mia accusa, molti quebecchesi invocheranno il famigerato complesso del colonizzato (reso celebre dallo scrittore ebreo Memmi) di cui sarebbero vittime. Oppure scaricheranno la colpa sugli immigrati, dicendo: è colpa vostra se noi abbiamo finito col credere che tutti gli immigrati parlano inglese.

Questi ragionamenti stanno bene solo nella bocca di chi da sempre è abituato a considerarsi vittima, di tutto e di tutti. A mio avviso il francese lo si difende sì a colpi di leggi e regolamenti, ma anche facendo uno sforzo individuale per conoscerlo e parlarlo meglio. Rispettando l'origine italiana - arrivate nel Quebec in età avanzata, e che spesso, quindi, conoscono male il francese e per niente l'inglese - potranno confermarlo: capita che dei quebecchesi, pur capendo che queste persone non parlano l'inglese si ostinano a parlare loro in inglese, come se stimassero che tutti coloro

Un filo di voce a P.d.A.



La Manon di Puccini diretta da Alfredo Silipigni ha avuto, in occasione della "prima" a Place des Arts, nell'orchestra e in Manon-Ilona Tokody, oltimi punti di riferimento. Ugualmente, purtroppo, non si può dire del cavaliere Des Grieux, ovvero il tenore Peter Lindroos. Quest'ultimo ha infatti fatto fatica a farsi sentire: la sua voce era davvero ridotta ad un filo. Lo spettacolo comunque merita e va goduto da chi non l'ha visto. Nella foto, Tokody e Lindroos.

Lettere al direttore

La Direzione del "Cittadino" non condannerà né assumerà il contenuto delle lettere pubblicate; declina ogni responsabilità per quanto espresso dagli scriventi e si riserva il diritto di accorciare l'ago alle lettere qualora ritenuti opportuno.
Per essere pubblicate, le lettere DEVONO ESSERE FIRMATE.

Dove sta la verità?

Domenica 18 gennaio 1987, al termine di tutte le messe celebrato nella chiesa Madonna del Carmine, i fabbricieri di detta parrocchia, a turno, annunziavano ai fedeli presenti che l'Arcivescovo di Montreal nominava don Soave parroco di tale parrocchia.

Alcune persone, avendo la notizia, mi hanno telefonato durante le due scorse settimane: qualcuno per dirmi che con le mie lettere avevo provocato tale nomina la quale per ben cinque anni e mezzo era stata sempre rifiutata malgrado le continue richieste fatte da don Soave; qualcun'altro, per dirmi che l'Arcivescovo aveva deciso tale nomina per affogare la situazione da me denunciata; altri per dirmi che tale nomina era la risposta alle mie lettere; altri ancora per congratularsi con me per il coraggio che avevo avuto nel rendere pubblici tali fatti. Ringrazio tutti per l'interesse dimostrato.

Per dire, o cercare di sapere la verità non ci vuole coraggio, solo onestà. L'Arcivescovo, con questa nomina, non risponde affatto alle domande da me poste nelle mie

lettere riguardanti le somme di danaro mancanti nei bilanci della parrocchia; egli, e coloro che lo hanno convinto a prendere tale decisione, insultano la nostra intelligenza, perché cercano di convincerci che quanto da me denunciato sui giornali non esiste, e fanno questo sollevando il polverone della nomina a parroco di don Soave, o, data la stagione nevosa, architettando tale fantascia "snow job". Tale nomina, invece, è la risposta ai fabbricieri del Carmine: solo e soltanto per loro! Essi hanno strepitato con le autorità religiose per potermi portare in tribunale "per far vedere alla gente dove stava la verità". Così essi dicevano! Ma chi sapeva la verità ha preferito tentare, senza riuscirci, un'altra strada. Sono stato chiamato d'urgenza all'Arcivescovo con lettera "espresso"; sono stato pregato insistentemente di fermarmi e non fare più niente; ho risposto negativamente alle loro richieste; hanno concluso che avrebbero pregato per farmi cambiare idea. Così l'Arcivescovo e i suoi consiglieri, forse sperando che nel frattempo il miracolo avvenisse, cioè che io cambiassi idea, per calmare i fabbricieri del Carmine,

Giuseppe Mancini



dopo cinque anni e mezzo di rifiuti, decidono tale nomina nel giro di qualche giorno.

L'Arcivescovo di Montreal, dall'alto della sua carica, si sforza di "educare la fede dei fedeli" e di "testimoniare il Vangelo", ma con tale decisione, data la situazione del Carmine, fa pensare anche se egli ha il privilegio di nominare parroco di una parrocchia chiunque egli consideri più opportuno.

Prometto che non scriverò più sull'argomento, a meno che non ne sia costretto, devo farlo ora perché altri meccanismi sono stati messi in movimento per "chiudere il poco chiaro" dei bilanci del Carmine.

Grazie ai lettori per il loro interessamento e i loro incoraggiamenti.

Saluti.

Donato Giampersa

Le risposte

Il peggio non è morto mai

Egregio direttore,

mi complimento con Claudio Antonelli che, come al solito, con i suoi scritti fa centro ogni volta. Leggendo l'articolo sulle false bionde ho fatto tante risate di cuore per quanto è spassoso. Però non occorre andare a Napoli per vederle, (le bionde), basta andare a Park Extension in un giorno di sagra. Anche nell'articolo "Soldati e soldatini", l'azzecca in pieno: se Mario Soldati ha rilasciato una simile intervista, non solo conferma di essere un conformista come tanti altri, ma secondo me, "gatta ci cova" dato che alla luce dei fatti dovrebbe vergognarsi del suo presente e non del suo passato.

E di punto in bianco mi viene in mente quando nell'Iran c'era un monarca tiranno, mi ricordo le dimostrazioni di studenti incapaci, degli articoli di fuoco sui giornali e il giudizio universale alla caduta del tiranno stesso. Adesso silenzio tombale: non è forse vero che i poveri iraniani dalla padella sono caduti nelle sanguinarie fauci di un caimano? Quel "facciatolla" di Komeini e quell'altro suo compare che promettevano libertà e democrazia, quei giornali del tempo del tiranno, dove sono? Sono tutti morti? Chi ci capisce qualcosa?

Tanti auguri di buon lavoro.

V. Sartor

Cari lettori,

Donato Giampersa colpisce ancora. E così mi costringe ad intervenire nonostante che la polemica io l'abbia seguita solo come lettore, insieme con tutti gli altri lettori del Cittadino.

Giampersa, in questa vicenda specifica, può avere torto o ragione, ma ha ragione quando, come privato cittadino, chiede chiarimenti di una situazione pubblica. E questi, evidentemente, non gli sono stati dati da nessuno: né da persona, né da organi competenti. Noi che leggiamo la sola sua versione, che cosa dobbiamo dedurre dall'atteggiamento passivo dell'altra parte nonostante le tante sollecitazioni sollevate attraverso questa pagina?

Come direttore del giornale, e quindi gestore di questa pagina, confermo ancora una volta di essere sempre da parte del lettore che vuole (nei giusti termini) sapere e sono sempre dalla parte di chiunque è pronto a chiarire situazioni che sembrano oscure e che possono turbare l'armonia fra amministratori e amministrati.

Un giornale d'opinione ha il dovere di esprimere anche gli umori e le preoccupazioni di coloro che non dispongono di

mezzi di comunicazione a largo raggio per far valere i propri diritti. Se noi non rispettiamo questa regola annulleremo il significato del nostro nome, Il Cittadino Canadese, e tradiremo le aspettative di tanti nostri lettori che credono in un dialogo franco e aperto.

Sartor, oltre ai complimenti per il "nostro" Claudio Antonelli, con la sua lettera mi sembra che voglia dire che lei lascia la via vecchia per la nuova (nel caso dell'Iran), mal si ritrova. Io non credo che questa sia una regola sempre valida. Ci sono molti casi in cui i cambiamenti sono necessari, anche se questi comportano difficoltà iniziali di adattamento non indifferenti che fanno soffrire.

Buona settimana a tutti.

Il direttore



Il Cittadino Canadese

SETTIMANALE DI ATTUALITÀ DI POLITICA E DI SPORTS FONDATO NEL 1941

editore
BASILIO GIORDANO
direttore generale
NUNZIO CHILLEMI
direttore responsabile
GIUSEPPE MANCINI
redazione
CLAUDIO ANTONELLI
collaboratori
MICHAEL CAMPA
PIETRO LEONI e **S. FILIPPO SALVATORE**

amministrazione
NUNZIO CHILLEMI
segretario di redazione
ANNA DI VAGNO

corrispondenti
ANNA AMODEI
sezione abbonamenti
ANGIE FERRACANE

pubblicità
direttore alle vendite
NUNZIO CHILLEMI
Agente
PIERO GIACHINO
SEBASTIANO DI VITO
LISE MAURAIS

composizione
JOANNE MARCHETTA

montaggio
ANTONIO DI LABBIO

Tariffe delle inserzioni
Piccoli annunci: 10 parole \$3.00
Per ogni parola in più 10c
Pubblicità nazionale \$75 la linea
(oltre il 25% se si sceglie la pagina)
Politica: 70¢ la linea. Locale: 60¢ la linea

Pubblicità per l'Italia: L. 400 per
mille di colonna. Abbonamenti per
l'Italia: 1 anno \$20.00

ABBOONAMENTO
1 ANNO \$15.00
2 ANNI \$25.00
3 ANNI \$35.00

PER GLI ANZIANI
1 ANNO \$12.00
2 ANNI \$20.00
3 ANNI \$30.00

Publications
Il Cittadino Canadese Inc.
Dirigenti: Redazione
Amministrazione-Pubblicità
6274, Jean Talon Est
Montreal, H1S 1M8 Tel. 253-2332

ESTABLISHED IN 1941

Le plus grand hebdomadaire en langue italienne au Québec
Quebec's largest Italian Weekly

ESTABLISHED IN 1941

ESTABLISHED IN 1941

ESTABLISHED IN 1941

ESTABLISHED IN 1941

ESTABLISHED IN 1941

ESTABLISHED IN 1941

ESTABLISHED IN 1941

ESTABLISHED IN 1941

ESTABLISHED IN 1941

ESTABLISHED IN 1941

ESTABLISHED IN 1941

ESTABLISHED IN 1941

ESTABLISHED IN 1941

ESTABLISHED IN 1941

ESTABLISHED IN 1941

ESTABLISHED IN 1941

ESTABLISHED IN 1941

ESTABLISHED IN 1941

italia

Lidia nel val

"Aveva vent'anni era ancora una bina. Era dolce, sorridente, non aveva paura, viveva aiutando gli altri e quel mostro l'ha sacrala, l'ha marciata con una ferocia. È allucinante un mostro può comportarsi così straziando il corpo mia povera Lidia dieci coltellate schiena e alla Forse ha tentato violentarla, ma Lidia si è disperatamente tentato di scappare non avrebbe mai neppure davanti forza bruta, diventò per lei la verginità valore da difendere ogni costo, e l'uccisa, l'ha sevizata. Chi parla è Macchi, la mamma Lidia, la studentessa universitaria tra orribilmente straziato un bosco poco di dall'ospedale di gli, a una ventina chilometri da Varese dopo due giorni ricerche. La ragazza sparita durante il tentativo di scappare, andata a trovare un caimano in su a un incidente straziato a Casbeno, una fra di Varese.

"Lidia è felice" alla voce giovane, forte, non incrinata lacrime è la gioia ha dato, ce la dà ad riempire la nostra addepo è viva in di prima". Qu parole, che esprimono una fede profonda, serena, sono precliate da Stefano Macchi, sorella ragazza massacrata venti coltellate, for difendendo la sua rezza.

Dice il padre, Giacomo Macchi: "Per Lidia verginità era un valore morale, un fondamentale. E per non rinunciare questo bene, difendendo con tutte le forze, è stata uccisa".

Lidia aveva 21 anni

Un terribile delitto nei pressi di Varese

Lidia Macchi, la ragazza che credeva nel valore della verginità: è stata uccisa

"Aveva vent'anni, ma era ancora una bambina. Era dolce, sempre sorridente, non aveva un ragazzo, viveva per aiutare gli altri e invece quel mostro l'ha massacrata, l'ha martoriata con una ferocia inaudita. È allucinante. Solo un mostro poteva comportarsi così", straziando il corpo della mia povera Lidia con dieci coltellate alla schiena e alla gola. Forse ha tentato di violentarla, ma la mia Lidia si è difesa disperatamente, ha tentato di scappare. No, non avrebbe mai ceduto, neppure davanti alla forza bruta, diceva che per lei la verginità era un valore da difendere ad ogni costo, e lui l'ha uccisa, l'ha sevizata".

Chi parla è Paola Macchi, la mamma di Lidia, la studentessa universitaria trovata orribilmente straziata in un bosco poco distante dall'ospedale di Cittiglio, a una ventina di chilometri da Varese, dopo due giorni di ricerche. La ragazza era sparita durante il tragitto dall'ospedale, dove era andata a trovare un'amica ricoverata in seguito a un incidente stradale, a Casbeno, una frazione di Varese.

"Lidia è felice" afferma una voce giovane e forte, non incrinata dalle lacrime "e la gioia che ci ha dato, ce la dà ancora; riempie la nostra vita e adesso è viva in noi più di prima". Queste parole, che esprimono una fede profonda e serena, sono pronunciate da Stefania Macchi, sorella della ragazza massacrata con venti coltellate, forse per difendere la sua purezza.

Dice il padre, Giorgio Macchi: "Per Lidia la verginità era un grande valore morale, un bene fondamentale. E forse per non rinunciare a questo bene, difendendo con tutte le sue forze, è stata uccisa".



"Vado ad aiutare un'amica" E nessuno l'ha più vista

Varese. Lidia Macchi, 21 anni, studentessa al secondo anno di giurisprudenza, uccisa la sera del 5 gennaio. Era uscita di casa per andare all'ospedale di Cittiglio per curare un'amica malata. La macchina, con la quale era andata a Cittiglio, è stata trovata la mattina del 7 gennaio in una sterpaglia, abituale ritrovo di drogati; poco distante c'era il corpo senza vita della ragazza con i vestiti che aveva la sera della scomparsa; jeans scoloriti, e un giubbotto di lana, e con 13 mila lire in tasca, le 10 mila lire che le aveva dato il padre per la benzina e 3.000 lire sue. Particolare che ha fatto subito escludere il delitto per rapina. L'atroce notizia è data alla famiglia con molta circospezione. "Per Lidia" racconta il padre "la verginità era un bene supremo. Forse proprio per non rinunciare a questo bene è stata uccisa". Nel necrologio la giovane Stefania ha voluto che fossero scritte queste parole: "Nulla più risponde ai tuoi progetti, ma niente avviene per caso. Ciao, sorellona". La famiglia ha deciso di fondare un'Associazione Lidia, allo scopo di aiutare i giovani africani.

studentessa universitaria, nella sua stanza sulla scrivania c'è tuttora il De Monarchia di Dante, perché stava preparando l'esame di storia del diritto italiano, ma sul comodino ci sono le confessioni di Sant'Agostino e i messaggi della Madonna di Medjugorje, che lei aveva amorevolmente trascritto su un quaderno. Era molto religiosa, con una fede incrollabile e, tempo fa, sul libro il piccolo principe di Antoine de Saint-Exupéry, aveva scritto come dedica:

"Nulla, neppure il dolore più atroce è privo di senso: è così semplice rispondere, ecco mi

Anche nella notte più fonda, eccomi, sono Tua prima di tutto. Eccomi, nulla più mi fa paura".

Dice il padre, che nel necrologio, apparso sul quotidiano cittadino, ha voluto riprodurre queste parole: "Sono orgoglioso di avere avuto una figlia come Lidia che faceva del bene con i fatti: il prossimo era la sua unica ragione di vita. Ci ha lasciato in eredità un grande esempio di rettitudine morale e io, non riesco a odiare quel vile che me l'ha uccisa".

Alla vigilia di Natale, Lidia aveva scritto su un cartoncino azzurro unito al regalo per il papà: "Tutti nella vita, inosserventi, siamo

provocati a una scelta". Ma lei è stata provocata alla scelta suprema, il sacrificio di se stessa. E, intanto, il suo assassino resta nell'ombra e la sua uccisione è un "giallo" cupo, come la morte di una ragazza, Simonetta Ferrero, ammazzata a forbice quindici anni fa nell'Università Cattolica di Milano.

L'orrenda morte di Lidia ha sconvolto tutti. A Varese nessuno riesce a capire il motivo di questo delitto che ha distrutto una famiglia e ha gettato una lunga ombra di terrore su tutta la provincia. "Perché Lidia è stata massacrata? Perché proprio lei, incapace di fare del male a una mosca?" Interrogativi inquietanti, assillanti.

Lidia era conosciuta e apprezzata per la sua moralità, per il suo altruismo. Era una convinta seguace di Comunione e Liberazione, il movimento giovanile cattolico, e considerava il suo impegno come una missione: voleva aiutare soprattutto i più giovani a non cedere a effimere tentazioni e a riscoprire invece i veri valori cristiani. Ed era brava anche all'università, era iscritta al secondo anno di giurisprudenza alla Statale di Milano. Aveva una media altissima.

"Sognava di diventare magistrato", racconta con le lacrime agli occhi la signora Paola. "Ricordo quando me lo disse: 'Mamma, ho scelto di iscrivermi a legge perché voglio fare il giudice'. Restai sorpresa e le risposi: 'Sì, tu potresti riuscirci bene, hai un alto senso della giustizia. Ma i magistrati non hanno però una vita facile, sono sempre nel mirino dei terroristi e qualcuno purtroppo è stato anche ucciso'. 'Mamma non devi preoccuparti', ribatté la mia Lidia: 'La morte, se uno ha sempre fatto il suo dovere, non deve far paura'".

Rubrique Info REER

Numéro 4



André Légaré, direttore della succursale di Anjou della Trust General.

Non è mai troppo tardi, e raramente troppo tardi (fino a 71 anni) per contribuire ad un Regime registrato di risparmio-pensione.

Mai troppo tardi. A 25 anni, con tutta la vita che ci si trova davanti, il periodo di pensionamento sembra una prospettiva molto lontana. Eppure, dovreste contribuire ogni anno ad un Regime registrato di risparmio-pensione (REER) per le seguenti ragioni:

* Contribuire ad un REER sviluppa la disciplina necessaria per risparmiare, qualità questa che certamente si acquisisce più difficilmente delle altre.

* Le contribuzioni, essendo deducibili dalle imposte, vi costano meno dello stesso importo se investite. Esempio: se investite 1 000 \$ in un REER allora la vostra tassa d'imposta si eleverebbe al 30%, vi avreste un rimborso d'imposta di 300 \$. La vostra contribuzione di 1 000 \$ vi costerà dunque solamente 700 \$, somma che non dovrebbe rappresentare una cosa insormontabile.

* Le prime contribuzioni procurano più vantaggi delle ultime, considerato che esse si moltiplicano numerose volte per molti anni di vita.

* Un REER può servire ad altri fini oltre che a quelli del pensionamento. Esso potrebbe rendere possibile un anno sabbatico o servire da reddito d'appoggio se si perde l'impiego, per esempio.

Ecco come si accumulano le contribuzioni annuali di 1 000 \$ su un periodo di 40 anni. Queste cifre sono basate su un tasso di interesse medio del 10%.

1 anno	5 anni	10 anni	15 anni
1 100	6 716	17 531	34 950

20 anni	25 anni	30 anni	35 anni	40 anni
63 003	128 182	180 944	298 127	486 852

In breve, prima uno comincia e più il cumulo sarà importante. Troppo tardi? Certamente no se voi non avete più di 71 anni e se avete un reddito guadagnato e/o redditi di pensione (pensione della vostra azienda, prestazioni della "Regie des rentes du Québec" nonché i versamenti di una rendita acquisita con un REER).

Fino alla fine del 1989 vi potete trasferire la totalità (delle vostre entrate di pensionamento in un REER a vostro nome. Voi potete ugualmente contribuire ad un vostro regime 20% (18% nel 1988 e 1989) a nome del vostro coniugato al fine di meglio ripartire le vostre entrate future, il limite del vostro reddito guadagnato e di pensionamento. I prossimi anni vi offrono dunque un'occasione unica per accumulare una somma rispettabile in un REER. Sia a voi approfittarne.

Potete avere una copia di queste rubriche presso le succursali della Trust General.

Habrè, chi è costui?

La sua unica vera politica è quella di agire per se stesso" dicono di lui gli avversari. La carriera di Hissèn Habrè, discusso presidente del Ciad, è quella di un autentico trasformista.

Formatosi culturalmente a Parigi dove si era laureato in legge e specializzato in scienze politiche, era tornato nel Ciad dalla Francia nel 1971. Il suo obiettivo era quello di aiutare l'allora presidente François Tombalbaye a reprimere la rivolta del nord musulmano e riunificare il Paese. Ma già l'anno successivo decideva di abbandonarlo per passare al nemico, cioè ai ribelli del Frolinat e in particolare alla frazione capitanata da Goukouni Ueddei, futuro presidente del Ciad. È nel 1974 che Habrè si rende famoso sequestrando due francesi e un tedesco. Il movimento della guerriglia

si fa conoscere in tutto il mondo e si finanzia proprio con i riscatti pagati dai governi di Parigi e di Bonn.

Quando nel 1979 con la fine della guerra civile fra nord e sud si forma un governo di unità nazionale presieduto da Goukouni Ueddei, Hissèn Habrè diventa ministro della Difesa. La sua fama di potere è però insaziabile. A capo di alcuni fedelissimi e di una parte dell'esercito si schiera contro il governo di unità nazionale. Ueddei, per difendersi, chiama in aiuto la Libia.

Isolato e in netta minoranza, Hissèn Habrè per sopravvivere, fa ancora ricorso alla sua abilità presentandosi a Stati Uniti e Francia come l'unica alternativa al filo libico Ueddei. E così, quando nel 1982 il governo di unità nazionale cade sotto il peso delle pressioni di Gheddafi, Habrè entra da vincitore nella capitale a capo delle sue forze armate del nord.

L'astuto presidente Hissèn Habrè ha sconfitto a Fada a Chinguine il potente esercito di Gheddafi. Grazie all'appoggio della Francia. E anche perché, in nome del nazionalismo ha unificato il Paese. Machi vincerà la guerra?

Intanto per la prima volta nella storia di questo continente un esercito africano ha sconfitto un esercito arabo, e per di più di notevole potenza. È vero che le truppe di Gheddafi avevano già subito una dura lezione in Uganda nel 1978, ma in quell'occasione gli uomini di Tripoli non erano soli e, soprattutto, non erano così direttamente coinvolti come

Il Ciad di Habrè batte la Libia di Gheddafi

nel caso del Ciad. Ma la mobilità dell'esercito di N'Djamena, il suo addestramento, la ricchezza di materiale militare francese e americano di cui dispone non bastano a spiegare questa vittoria. Determinante nella sconfitta libica è stato il risorto nazionalismo ciadiano. In quasi cinque anni di potere il presidente Hissèn Habrè è riuscito a venire a capo di molti particolarismi di una popolazione di quattro milioni e mezzo di abitanti che per ragioni etniche e religiose si sono affrontati fin dal

momento dell'indipendenza. Nord contro sud, Tibesti contro Ennedi, Borkou contro Tibesti e tutti contro tutti.

Agli inizi di novembre, quando il capo dei ribelli del nord, Goukouni Ueddei, ha parlato di "pacificazione" e di "riconciliazione nazionale", è sembrato a Hissèn Habrè che fosse giunto il momento di lanciare la grande offensiva per la riconquista della metà settentrionale del suo Paese occupata dai libici.

Oggi l'esercito di Tripoli ha ancora nelle

sue mani quattro grandi basi nel nord ciadiano, un dispositivo fondamentale per controllare un territorio quasi interamente desertico, grande come due volte l'Italia. Habrè vuole "spingere", vuole andare in fretta. Il momento gli sembra il più propizio dal giorno dell'indipendenza. Si tratta di vedere se la Francia e gli Usa gliene daranno i mezzi, rischiando uno scontro diretto con Gheddafi. Forse però, quella del Ciad non sarà una guerra dei cent'anni come qualcuno pensava fino a qualche tempo fa.

deserto del Tibesti e la fascia di Aouzou rivendicata dalla Libia in base agli accordi firmati da Mussolini e Laval nel 1941, costituiscono, geograficamente, la continuazione della falda del Niger settentrionale, dove l'uranio abunda.

In quell'epoca, effettivamente, alcune compagnie francesi e americane avevano compiuto prospezioni nel nord ciadiano, ma senza mai ottenere alcun risultato tangibile. Eppure la "certezza" della presenza di uranio ha alimentato le speculazioni politiche e strategiche di tutta la stampa internazionale per

oltre un decennio. In questo fattore si è voluta individuare la ragione principale dell'occupazione da parte della Libia della fascia di Aouzou (1973) e, più tardi, il sostegno fornito da Gheddafi a Goukouni Ueddei quando nell'81 era riuscito a conquistare il potere a N'Djamena e, in seguito, quando era divenuto il leader delle forze ribelli del nord.

La realtà è molto diversa. Ed è a un tempo di carattere religioso, etnico e strategico. Realtà religiosa perché il centro storico della setta islamica sensuista, maggioritaria in

Libia, ma minoritaria in Ciad, si trova proprio a Faya-Largeau. Vastissima oasi al centro del deserto del Bourkou, cioè a varie centinaia di chilometri dalla frontiera meridionale della Libia.

Le ragioni etniche e culturali sono fin troppo evidenti: le popolazioni nomadi del sud libico e del nord ciadiano sono le stesse. E quando i confini tra gli Stati africani non erano rigidi come quelli attuali, esse passavano indifferentemente da un Paese all'altro.

Le questioni strategiche sono, infine, secondo un diploma-

tico francese di N'Djamena "di un'evidenza lapalissiana". "Il Ciad" afferma "è il vero crocevia di tutta l'Africa centrale: con questo Paese confinano il Sudan, il Niger, la Nigeria, il Camerun e la Repubblica centrafricana. Nell'ottica del colonnello di Tripoli la presenza della Libia in questo Paese potrebbe servire da trampolino per la destabilizzazione di tutta questa vasta area del continente".

Ma il fatto è che tutti i Paesi africani e tutte le potenze occidentali, Francia in testa, considerano come "intangibili" le frontiere ereditate dalla colonizzazione.

Non solo per uranio

Era stata una piccola notizia pubblicata dal New York Times nel 1975 a far credere al

mondo intero che nel nord del Ciad ci fossero giacimenti di uranio. L'informazione, che il quotidiano dava comunque al condizionale, appariva logica: il

È IL MERCATO CHE VI FA FELICI:

Marché Publicco

440

Le Marché du Bonheur.

MERCATO PUBBLICO 440
3535 Autoroute 440
LAVAL (vicino boul. Labelle)

PERCHÉ in poco tempo fate la vostra spesa al completo sotto un solo tetto

PERCHÉ potete comprare prodotti sempre freschi e di qualità a prezzo mercato

PERCHÉ POTETE ACQUISTARE FRUTTA, VERDURA E PIANTE, FIORI, ECC. ALL'ARIA APERTA

PERCHÉ È APERTO ANCHE LA DOMENICA

PERCHÉ risparmiate e vi nutrite bene!

Il presidente Gao

Gheddafi

quattro grandi
ord ciadiano,
nitivo fonda-
re controllare
torio quasi
te desertico,
me due volte
Habr vuole
re", vuole
n fretta. Il
gli sembra il
zio dal giorno
endenza. Si
vedere se la
gli Usa gliene
o i mezzi.
uno scontro
on Gheddafi.
o", quella del
n sarà una
dei cent'anni
luno pensava
liche tempo fa.

ancese di
a "di un'evi-
palisiana".
afferma "è il
vevia di tutta
entrale: con
Paese confi-
Sudan, il
Nigeria, il
n e la Re-
centrafrici-
nell'ottica del
to di Tripoli
enza della
questo Paese
servire da
ino per la
zzazione di
esta vasta
continente".
tto è che tutti
ricani e tutte
ze occiden-
cia in testa,
rano come
nili" le fron-
ditate dalla
azione.

LICI:

ERDURA
APERTA

A RIVIERE DES PRAIRIES LE SUPER CASELLE POSTALI

Circa cinquemila residenti di Rivière-des-Prairies non ricevono la posta a domicilio. Un comitato è stato formato per rivendicare i diritti dei cittadini, i quali aspettano che il primo ministro Mulroney attui quello che ha promesso al parlamento di Ottawa.

Nei nuovi quartieri di molte città canadesi, la posta non viene distribuita a domicilio e gli interessati devono recarsi nei luoghi dove sono installate alcune super caselle postali per ritirare quello che altri cittadini ricevono a casa (posta, pacchi postali etc.).

Amici lettori, il Cittadino Canadese, il vostro più antico giornale in lingua italiana che si occupa dei problemi comunitari anche questa volta in esclusiva, vi informa sulle recenti evoluzioni del critico "dossier" delle Poste a Rivière-des-Prairies.

Incuriosito, quando ho sentito parlare di "Super caselle postali", ho cercato di saperne di più ed ho scoperto che nell'agosto 1985 alcuni cittadini di R.D.P. avevano formato un organismo comunitario "Comitato di azione postale", senza fini lucrativi e senza scopi politici, al fine di

sensibilizzare la popolazione al grave problema postale e di trovare i mezzi per ottenere, dalle autorità competenti, il recapito della posta a casa.

Il comitato capitanato dal giovane intraprendente presidente, Gaetano Mandracchia è composto da altri dieci membri: Comunicazioni Tony Cacciola, Finanze Maurice Rinaldi, Reclutamento Gabriel Di Paolo, segretaria Pauline Wolff, tesoriere Joe Mucci, e dei consiglieri: Guy Beaumont, Joe Sifoni, Robert Alain, Frank Pangallo e Paul Brien.

Ho incontrato il presidente Gaetano Mandracchia: dal quale ho avuto un riassunto reale della critica

situazione, che assilla anche moltissimi nostri connazionali e delle attività portate a termine dal comitato.

"Le nostre attività - ha detto Gaetano Mandracchia - non sono state stripitate. Nondimeno sono state reali e numerose: assemblee generali, conferenze stampa, manifestazioni, incontri con il deputato conservatore della contea di Mercier, incontri con il ministro delle Poste. Tutto quello che abbiamo ottenuto fino ad oggi è la scomparsa momentanea delle "Caselle comunitarie verdi".

Siamo 5 mila residenti di R.D.P., privi del servizio postale a domicilio del quale abbiamo diritto.

Noi pensiamo che formiamo una seconda classe di cittadini penalizzati, mentre, un servizio postale uguale dovrebbe essere offerto a tutti i cittadini.

Le super Caselle postali - ha ribadito Gaetan Mandracchia - imposte dalla Società Canadese delle Poste, sollevano dei gravi problemi di sicurezza e causano inoltre dei veri inconvenienti a molte persone anziane e handicappati. Per questa ragione ed altre abbiamo chiesto al ministro Côté di sospendere definitivamente l'installazione delle "Super Caselle Postali" nel territorio di R.D.P., assicurando a tutti i cittadini un servizio giusto per tutti, cioè un servizio di recapito a domicilio e questo cinque giorni per settimana come è uso in tutti i paesi del mondo.

N.C.



Il comitato di azione postale di R.D.P.



Il presidente Gaetano Mandracchia, intervistato, spiega la critica situazione di R.D.P.



Politica comunitaria

di Nunzio Chillemi

Le super caselle postali

Amici lettori, in molti nuovi quartieri di Montreal e dei dintorni, i cittadini non ricevono la posta a casa. È un'opera questa del defunto Governo Liberale Federale.

Cosa faranno i Conservatori?

Il primo ministro Brian Mulroney ha dichiarato alla Camera dei Comuni: "Non ci saranno discriminazioni. Non ci saranno cittadini di seconda classe per la società delle 'Poste', almeno fino a quando il mio governo sarà al potere".

Intanto il deputato conservatore della circoscrizione elettorale di Mercier, Carole Jacques, non ha saputo realizzare le promesse del primo ministro. Il suo intervento si è limitato a far ricevere la posta, solamente a quei numeri corrispondenti ad appartamenti multi familiari; e per gli altri residenti?

Il deputato non si rende conto che, disinteressandosi dei suoi elettori rischia il posto. Perché questo, amici lettori, non gliel'hanno lasciato in eredità.

Cittadini di Rivière-des-Prairies, svegliatevi, uscite dal vostro torpore e seguite voi stessi i vostri interessi. Iscrivetevi a questo Comitato che è pilotato da GAETANO MANDRACCHIA, un giovane dinamico e competente. L'unione fa la forza e voi se sarete uniti otterrete la distribuzione della posta come gli altri cittadini canadesi.

Chiedete al governo federale l'annullamento delle Super Caselle Postali e di quelle verdi ed il ripristino della distribuzione della posta a domicilio.

Personalmente mi sono interessato e alcuni deputati conservatori mi hanno risposto che sono favorevoli alle domande del Comitato e che se i cittadini sapranno organizzarsi potranno più facilmente raggiungere il loro obiettivo.

L'onorevole deputato Vincenzo Della Noce, che tutti conosciamo per i suoi efficienti interventi, raggiunto al telefono, mi ha detto di essere d'accordo con un possibile aumento delle tariffe postali per un ripristino della distribuzione della posta.

Amici lettori, spiego meglio i fatti.

I rappresentanti del governo e delle Poste del Canada hanno spesso sostenuto, e questo sin dal regime liberale, che questa riduzione del servizio a domicilio è necessaria per ridurre il deficit delle poste.

L'espansione della distribuzione a domicilio sembra inglobare un gigantesco aumento delle tariffe postali.

La Società canadese delle poste afferma che la distribuzione a domicilio della posta costa 113 dollari l'anno e questo per ogni indirizzo postale e che il servizio delle caselle postali costa 83 dollari l'anno e che le caselle multiple verdi dati in appalto costerebbero 35 dollari per indirizzo.

Il presidente del comitato, Gaetano Mandracchia, mi ha detto che i 200 mila indirizzi che dovrebbero ricevere la posta nelle caselle postali comunitarie prima del primo aprile 1987, costerebbero sei milioni di dollari.

Per offrire la distribuzione a 300 mila indirizzi che dovrebbero ricevere la posta nelle caselle verdi si spenderebbero 23.4 milioni di dollari addizionali. Il totale quindi di questa nuova forma di distribuzione a domicilio non costerebbe più di 30 milioni di dollari.

Un aumento delle tariffe postali di mezzol centesimo sarebbe sufficiente per coprire il costo della distribuzione a domicilio, cinque giorni per settimana.

Argentina

Traffico clandestino di bambini

BUENOS AIRES - (Agi-Efe) Aumenta in America Latina il traffico clandestino di bambini, "acquistati" essenzialmente da coppie europee e americane frustrate nel desiderio di un figlio.

La massiccia entità della domanda ha fatto prosperare una rete di mediatori collegati a cliniche osteriche e brefrotroli, che entrano

in contatto con gli aspiranti genitori, disposti a pagare qualsiasi prezzo per coronare il loro desiderio, e allettati dalla possibilità di "scegliere" liberamente il sesso, l'età e i caratteri somatici dell'erede.

Il prezzo per un neonato (che si ottiene facilmente grazie alla complicità di medici e infermieri) oscilla tra i 5 e i 10 mila dollari (può quindi raggiungere i quattordici milioni di lire).

Roma

Italia e Canada come gli altri

In occasione della conferenza annuale del Fondo Monetario tenutasi a New York nello scorso autunno c'era stata una riunione informale del gruppo dei cinque davanti a cui da parte italiana era già stato espresso un certo disappunto. Dopodiché sia l'Italia che il Canada erano state ammesse in una seconda fase di quel ristretto vertice monetario.

La questione dell'esclusione dell'Italia e del Canada da una prossima convocazione del G.7 è stata il tema principale del colloquio fra il presidente del consiglio Craxi e il primo ministro canadese Brian Mulroney in visita a Roma. I due capi di governo hanno

convenuto, a quanto pare, che proprio la presente situazione, contrassegnata da un declino del dollaro di allarmanti proporzioni, "è quella tipica prevista dal recente accordo di Tokio per un intervento a sette al fine di una ricerca di tassi di cambio più coerenti e di una messa in opera di tutti i correttivi capaci di evitare gli odierni squilibri".

Quanto alla posizione italiana si fa osservare a Roma che la attuale situazione "reale" non giustifica una nostra discriminazione soprattutto nei confronti di altri Paesi, come la Gran Bretagna e la Francia.

Mulroney è stato più tardi ricevuto dal presidente della Repubblica Francesco Cossiga.

Bruxelles

Europa meno dura con Stati Uniti

BRUXELLES - Nonostante i toni bellicosi di qualche suo esponente, l'Europa è decisa a evitare in ogni modo un conflitto commerciale con gli Stati Uniti ed è pronta a fare importanti concessioni purché gli americani ritirino le misure di ritorsione annunciate per fine mese. I ministri degli Esteri dei Dodici si sono

incontrati a Bruxelles, dove hanno ascoltato la relazione del commissario Cee Willy De Clerq, reduce da un incontro a Washington con i negozianti americani. Avrebbero dovuto concordare il livello delle contro-ritorsioni da adottare in risposta ad una eventuale mossa degli USA ma la discussione è stata invece tutta concentrata sulle concessioni da offrire a Reagan per sventare il conflitto.

Londra

Insuccesso del musical su Papa Luciani

LONDRA - (Ansa) "Hey, Luciani", una commedia musicale ispirata al breve papato di Giovanni Paolo I, sembra avere a Londra un insuccesso clamoroso. Un silenzio gelido ed imbarazzato ha accolto la prima dello spettacolo: una ricostruzione in stile rock della vita, ma soprattutto della morte, di Papa Luciani. La commedia si ispira

molto liberamente al libro di David Yallop "In God's name". (Nel nome di Dio), centrato sulla tesi che Papa Luciani fu assassinato perché stava preparando una radicale riforma delle gerarchie vaticane. In "Hey, Luciani" accade un po' di tutto: il cardinale Villot suona la batteria, Licio Gelli parla e si muove come un mafioso italo-americano, il vescovo Marcinkus ancheggia ed indossa abiti femminili sotto la tonaca.

Urss

Il dissidente Sacharov intervistato dalla "Literatnaja Gazeta"

MOSCA - Un'intervista con l'accademico dissidente Andrej Sacharov apparirà nel prossimo futuro sull'importante rivista culturale sovietica "Literatnaja Gazeta". Lo ha rivelato Sacharov ad alcuni giornalisti occidentali, dicendo di essere rimasto "molto sorpreso" da una visita inattesa di due giornalisti dell'influente settimanale.

"Le domande erano buone - ha detto



Andrej Sacharov

l'accademico - Ho risposto, sforzandomi di allargare il dibattito". Non si sa però su quali temi l'intervista si sia sviluppata. Né lo stesso Sacharov sa se essa verrà pubblicata integralmente e quando.

Afghanistan

Amnistia per alcuni oppositori del regime

MOSCA - (Agi-Ap) Il consiglio rivoluzionario dell'Afghanistan, ha annunciato la Tass riprendendo l'agenzia Bakhtar, ha deciso di concedere l'amnistia ad alcuni oppositori del regime di Kabul. Del provvedimento, come aveva già anticipato qualche giorno fa il

leader del partito comunista Najibullah, non beneficranno peraltro quanti si trovano dietro le sbarre con l'accusa di "terrorismo o sabotaggio".

Torneranno in libertà i detenuti che hanno già scontato quattro anni di carcere e siano stati condannati a pene di oltre sette, come pure tutti gli anziani, le donne ed i ragazzi di età inferiore ai 18 anni.

Basilio Giordano



Consigliere municipale di St-Leonard, distretto N. 8 (Coubertin) riceve tutti i giorni dalle ore 10 alle ore 18 senza appuntamento al Cittadino Canadese 6274 Jean Talon est, tel.: 253-2332 e al Municipio di St-Leonard su appuntamento telefonico 328-8410

CKLM
am 1570

AVEC MON ACCENT ITALIANISSIMO
(con il mio italianissimo accent)

TUTTE LE DOMENICHE DALLE 12 ALLE 14

Partecipate al concorso

PRONTO

provigo

CKLM

IN COLLABORAZIONE CON

il Cittadino Canadese

Tutte le domeniche verrà effettuata una telefonata interurbana, che permette di parlare con l'Italia e con uno dei vostri cari, via CKLM.

Partecipate al concorso per averne la possibilità!

Tutto ciò che dovete fare è di riempire il tagliando che appare qui a fianco o quello che potete trovare nei negozi Provigo e spedirlo sollecitamente al seguente indirizzo:

PRONTO! PROVIGO-CKLM

315 boul. Saint-Martin ouest Lével - H7M 1V7

PARTECIPATE AL CONCORSO

IN CANADA

NOME

INDIRIZZO

CITTA'

C.P.

TEL.

ITALIA

NOME

INDIRIZZO

CITTA'

C.P.

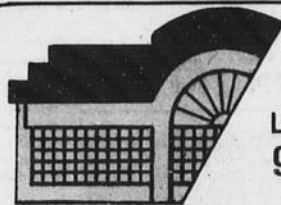
TEL.

a Bruxelles,
no ascoltato la
del commissario
Villy De Clerq,
a un incontro a
gton con i
ori americani.
ero dovuto
are il livello
ntro-rtorsioni
are in risposta
ventuale mossa
USA ma la
one è stata
tta concentrata
ncessioni da
Reagan per
il conflitto.

beramente al
David Yallop "In
me". (Nel nome
centrato sulla
Papa Luciani fu
nato perché
eparando una
riforma delle
e vaticane. In
Luciani" accade
di tutto: il
Villot suona la
licio Gelli parla
ove come un
italo-americano
escovo Marcini
cheggia ed
abiti femminili
tonaca.

del partito
sta Najibullah,
neficeranno
o quanti si
dietro le sbarre
cusa di "terro-
sabotaggio".

ranno in libertà i
che hanno già
o quattro anni di
e siano stati
nati a pene di
tte, come pure
anziani, le donne
ragazzi di età
e ai 18 anni.



CENTRIM INC.

LE CENTRE IMMOBILIER • COURTIER
9724, 4e Rue, R.D.P., Montréal, Québec
643-2700



MARCO MELFI
Agente Immobiliare



ANDRÉ MIRON
Agente Immobiliare



THERÈSE PRICE
Agente Immobiliare



SYLVAIN MAISONNEUVE
Agente Immobiliare

COTTAGE: 29X32, 6.800 p.q.,
2 caillins, 11-elle, garage, 30
piedi di lunghezza, stile tipica-
mente italiano. Prezzo
\$155.000. MARCO MELFI
322-3445

POINTE AUX TREMBLES:
cottage di 8 stanze, con
"bachelor" 3½, garage, piscina
esterna, rinnovato. Prezzo
\$84.900. ANDRÉ MIRON
642-5196

VENDUTO

IMPONENTE COTTAGE:
distaccato, costruito nel 1984,
difronte a parco, 3 camere da
letto, sottosuolo finito,
stazionamento per 2 macchine.

MARCO MELFI 322-3445.

MAGNIFICO BUNGALOW:
stile italiano, 30X44, 4 camere
da letto, 2 cucine, foyer in
mattoni, sottosuolo finito,
ceramica, prezzo \$144.000.
MARCO MELFI 322-3445.

ASSOMPTION: triplex situato
sul bordo della riviera, ideale
per "bachelor", reddito di
\$3940,00 annuo. Prezzo
\$52.000. ANDRÉ MORIN
642-5196



TONY SALVO
Broker Immobiliare

R.D.P. lussuoso bungalow,
terreno 50X80 rivestito con
erba, 8 stanze, garage,
costruzione 1985, visitare per
credere. Prezzo \$155.000
SYLVAIN MAISONNEUVE
328-9762.

CONDOMINIO: 4½, con
foyer, garage, struttura in
cemento-livello di sterzo.
Prezzo \$66.500. SYLVAIN
MAISONNEUVE 328-9762.

FABBRICATO E RISTO-
RANTE: tutto equipaggiato, al
centro della via Duluth, 84
posti. Prezzo \$245.000. TONY
SALVO 643-3990

COTTAGE: distaccato, 3
camere da letto, sotto suolo
finito, 3 bagni, foyer, garage
con porta elettrica, grande
terreno. Prezzo \$169.000

VENDUTO

EDIFICIO: 2 piani, nuova
costruzione, per negozi ed
uffici, 3300 p.q., reddito annuo
\$31.000. Situato a R.D.P.,
possibilità di affitto su
richiesta. ANDRÉ MIRON
642-5196.

R.D.P.: triplex nuovo, 3
camere da letto, foyer, garage,
in un progetto di costruzione.
Ne restano 4 solamente,
\$275.000 l'uno. MARCO
MELFI 634-2700.



DAVID PASQUALETTO
Venditore



TONY BELLANCA
Venditore



JOHNNY GAUDIO
Venditore



MIKE BERETTA
Venditore



Grand Parc 3

NOUVO
CONCETTO

COTTAGE DI GRAN STILE
PER LA CLIENTELA ESCLUSIVA
I NOSTRI PREZZI SONO
DEI PIÙ COMPETITIVI
CASA MODELLO APERTA
DA LUNEDÌ A VENERDÌ
DALLE 13 ALLE 21
Sabato e domenica dalle 11 alle 18

IL GRAN LUSSO A PREZZI ABBORDABILI

SEMISTACCATO
132.000\$
BAGNO ROMANO
IN MARMO
GARAGE E CAMINETTO
643-0667

Boisé du parc

Un rilassarsi
lussuoso!

ARCHITECTE ROSE CHEVALIER

Cottage gemelli
a partire da
92.900\$
Un'ultima casa a \$78.900

Casa modello aperta dal:
Lunedì al Venerdì dalle 13 alle 21
Sabato e Domenica dalle 11 alle 18.

643-3464
643-2700

BOIS, PÉTROUILLAN	
BOIS, PERAS	
BOIS, PÉTROUILLAN	
BOIS, PÉTROUILLAN	
BOIS, PÉTROUILLAN	
BOIS, PÉTROUILLAN	
BOIS, PÉTROUILLAN	
BOIS, PÉTROUILLAN	
BOIS, PÉTROUILLAN	
BOIS, PÉTROUILLAN	

Casa d'Italia - ore 19:30

Riunione mensile del CONGRESSO

21 gennaio 1987, ore 19:30. Riunione mensile del CONGRESSO (Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi, Regione Quebec) alla Casa d'Italia. Arrivo un po' in ritardo, perché mi soffermo all'entrata per guardarmi intorno e carpire il muto linguaggio delle cose. Osservo le tracce di un passato remoto, che suscita ancora rimessii di sangue e che qui alla Casa d'Italia è riuscito a sopravvivere ai desideri di censura e di espiazione, che altrove, alleandosi allo scalpello, hanno "purificato" marmo pietre e bronzo. Segno indubbio di civiltà e di rispetto della storia, questa mancanza di vendetta contro le cose. Eppure chi venisse da luoghi dove si è adusi alle scalpellature punitive, alle autocritiche e alle riabilitazioni postume, certamente trasalirebbe constatando che qui i censori non hanno operato le loro raschiature.

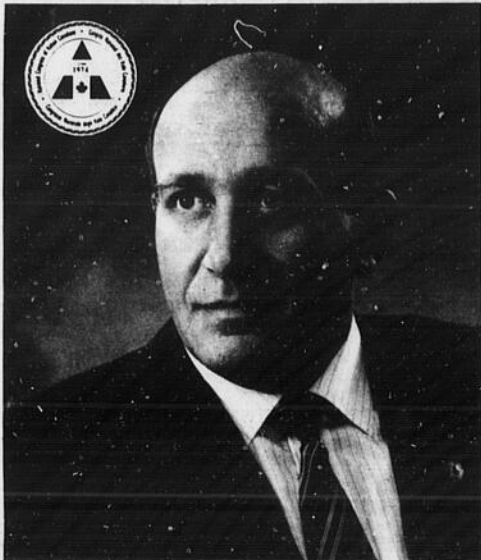
Entrato nella sala di riunione, trovo i membri del consiglio d'amministrazione del CONGRESSO, con al centro il presidente - il Sig. GIUSEPPE MORSELLI - che, seduti intorno ad un lungo tavolo, sono intenti a trattare gli argomenti contenuti nell'ordine del giorno.

Il Sig. VINCENZO BELMONTE, tesoriere del CONGRESSO, presenta una breve relazione finanziaria. Si procede quindi all'esame della corrispondenza. Quale organo rappresentativo della comunità italiana del Quebec, il CONGRESSO è consultato ed ascoltato sovente nel dialogo con le varie autorità politiche ed i vari organismi socio-culturali. Per cui viene di frequente interpellato affinché esprima il suo parere, o fornisca informazioni e dati sulla comunità italiana del Quebec, in relazione a questo o a quel "dossier". Avviene anche che il CONGRESSO intervenga, esprimendo commenti e giudizi su quelle misure legislative che sono suscettibili di avere un'incidenza sulle etnie di questa Provincia.

e quindi anche la nostra. Questa volta le lettere ricevute toccano avvenimenti meno impegnativi. Si esamina l'invito di partecipare il 30 gennaio, all'Università di Montreal, ad una conferenza-dibattito organizzata dal Conseil des Communautés Culturelles et de l'immigration du Québec, che ha come tema "Gli organi d'informazione del Quebec", e un sottotitolo ambiguo: "un monde tricoté serré".

"È importante che il CONGRESSO sia presente con almeno un rappresentante e se ve ne saranno più di uno occorrerà che queste persone concertino tra di loro gli interventi al fine di evitare contraddizioni nei commenti e nelle proposte del CONGRESSO" è la direttiva impartita dal presidente GIUSEPPE MORSELLI. Gli interventi del Sig. MorSELLI sono precisi ed incalzanti. Con lui si va subito al sodo, senza perifrasi. Si è sorpresi nel constatare una tale padronanza, e direi un non comune vigore dialettico, in chi come lui è qui in Canada da tanti anni. La chiarezza del suo linguaggio, sempre essenziale e aderente alle cose, rivela un intelletto analitico e rigoroso.

La Signorina MARA INDRÌ, direttrice amministrativa del CONGRESSO, riferisce ai presenti di aver ricevuto una telefonata da un italiano "che vive ad una ventina di chilometri da Sherbrooke". Mi par di riconoscere, capire che questo signore avrebbe voluto ottenere delle bandierine tricolori per un'attività organizzata in una scuola pubblica. "Qualcuno lo ha indirizzato qui da noi. Gli ho spiegato che deve rivolgersi all'Enit" spiega la signorina INDRÌ. Provo un sentimento di viva simpatia e quasi di tenerezza per questo italiano che ha telefonato in cerca di bandierine tricolori per



Il presidente del Congresso Giuseppe MorSELLI.

celebrare la madre patria, e questi "20 chilometri da Sherbrooke" suscitano nel mio animo - chissà perché - il senso di una lontananza grandissima. Forse perché penso alla neve alta e al freddo polare.

Viene quindi il momento per i rappresentanti dei comitati di presentare le loro relazioni. Al fine di rendere più efficaci certe attività del CONGRESSO, si attribuiscono compiti specifici ad un numero ristretto di persone scelte sulla base del loro interesse, competenza, disponibilità: questo sono i comitati, che debbono, nel corso dell'assemblea mensile, fare un reso conto, un rapporto dell'andamento dei "lavori". Il "Comitato delle Conferenze" comunica che i suoi membri si riuniranno la settimana successiva. Il "Comitato Comunità" - "Comunità" è la rivista che illustra le attività del CONGRESSO e suo redattore è il Sig. NEREO

LORENZI, giornalista da sempre - espone la propria soddisfazione nei confronti dell'ultimo numero e annuncia che il successivo uscirà alla fine di febbraio. La Signora GIULIANA HAWA riferisce sulla rubrica radiofonica "IL PROGRESSO vi informa" che va in onda a CFMB ogni venerdì tra le 14:30 e le 15.

Si discute quindi della parata di Cristoforo Colombo. Il presidente MORSELLI esprime il fermo desiderio che le cose non si facciano all'ultimo minuto e che tutto venga preparato con un buon margine di anticipo. Propone, dunque, che il comitato cui è stato devoluto il compito di organizzare questo avvenimento, si riunisca al più presto, per decidere il da farsi. L'avvocato SATURNINO IADELUCA presenta un breve rapporto su ITALEXPORAMA, la mostra di prodotti e servizi italiani e italo-canadesi che si svolge annualmente grazie all'impegno della CIBPA, del CONGRESSO

ed altri enti. Il presidente MORSELLI esamina la possibilità che questa manifestazione, che ha avuto fin qui un carattere preminentemente commerciale ed industriale, assuma un orientamento soprattutto o anche esclusivamente culturale, e ciò a causa dell'insufficiente partecipazione degli enti commerciali. "Non si potrebbe avere, per esempio, una "settimana italiana?" si chiede il Sig. MORSELLI.

Si assiste ad altri interventi, sempre nell'ambito dei rapporti presentati dai vari comitati, quindi il presidente espone la situazione dei nuovi programmi televisivi italiani, tra cui il telegiornale che giunge dall'Italia lo stesso giorno. Spiega che il CONGRESSO ha voce in capitolo in questi programmi, perché è uno dei firmatari dell'accordo con VI-DEOTRON, la società che trasmette i programmi televisivi via cavo. Esprime il suo vivo

interesse perché questa collaborazione con la RAI e TELEATINO possa continuare in una maniera che sia soddisfacente per tutti, e soprattutto per il pubblico italo-canadese di Montreal.

Il professore universitario GIANPAOLO SASSANO chiede quindi la parola e con accenti di profonda convinzione, e direi quasi di passione, presenta un suo progetto, sul quale considero che sia prematuro fornire particolari, perché ancora allo stadio dell'idea.

Durante il periodo degli interventi del pubblico, una persona sollecita l'interessamento del CONGRESSO ai giochi della gioventù 1987, manifestazione sportiva organizzata dal CONI in Italia, ogni anno, e alla quale possono partecipare anche i giovani di origine italiana residenti all'estero. Se Toronto vi partecipa, con risultati in qualche caso eccellenti - una medaglia d'oro e una d'argento - perché non dovrebbe farlo anche Montreal? Questo chiede in sostanza questo "rappresentante del popolo" che mi siede accanto. Gli si risponde che verrà interessato del caso il responsabile delle attività sportive del CONGRESSO, il Sig. ANTONIO DE PALMA.

La riunione sta per concludersi. La Signorina DANA PERIN, addetta alle relazioni pubbliche del CONGRESSO, ricorda che per la fine di febbraio bisognerà scegliere i nominativi da presentare al Consiglio delle Comunità Culturali del Quebec affinché possano concorrere alla nomina di "persona dell'anno", che dà diritto ad un sostanzioso premio in danaro oltre che ad una celebrità assicurata. Viene deciso che alla prossima riunione si sceglieranno questi nominativi.

Il presidente del CONGRESSO GIUSEPPE MORSELLI dichiara sciolta la seduta, augurando buon lavoro a tutti.

perché questa
razione con la
TELELATINO
continuare in una
a che sia sod-
nte per tutti, e
tutto per il
co italo-cana-
Montreal.

lessore universi-
GIANPAOLO
NO chiede quin-
rola e con accenti
fonda convin-
e direi quasi di
e, presenta un
oggetto, sul quale
dero che sia
sturo fornire
olari, perché
a allo stadio
a.

nte il periodo
interventi del
o, una persona
ita l'interessa-
del CON-
SO ai giochi della
tù 1987, mani-
ione sportiva
zzata dal CONI in
ogni anno, e alla
possono parteci-
anche i giovani di
italiana residenti
ro. Se Toronto vi
pa, con risultati
che caso ecce-
una medaglia
una d'argento -
non dovrebbe
anche Montreal?
o chiede in
za questo "rap-
tante del popolo"
si siede accanto.
risponde che
interessato del
il responsabile
tività sportive del
RESSO, il Sig.
NIO DE PALMA.

riunione sta per
dersi. La Signo-
DANA PERIN,
a alle relazioni
che del CON-
SO, ricorda che
fine di febbraio
erà scegliere i
ativi da presen-
Consiglio delle
rità Culturali del
c affinché pos-
concorrere alla
a di "persona
no", che dà diritto
n sostanzioso
in danaro oltre
d una celebrità
rata. Viene deciso
alla prossima
e si sceglieranno
nominativi.

Presidente del
GRESSO GIU-
E MORSELLI
ara sciolta la
augurando buon
a tutti.

Les Protecteurs de Cheminées L.M.

Fabricant & Distributeur

SAREMO PRESENTI AL SALONE DEL MOBILE E DECORAZIONE

5, 6, 7, 8 Febbraio 1987

ai Buffet Colosseo

**10% di sconto su tutti i modelli
per la durata dell'esposizione**

**Speciale:
un modello Regolare
\$239.00**

**Solo durante l'esposizione
\$198.00**

Modelli per tutti i camini in esposizione

Ehi! Amico,
cosa ti è successo?

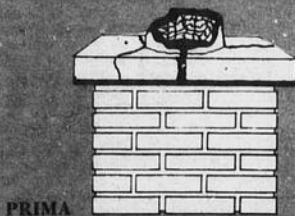
Il mio proprietario
non mi ha protetto
come si deve



L'INVENZIONE DEL SECOLO-L'ANTI CANCRO DEL CAMINO

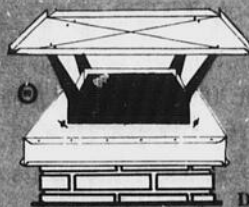
L'infiltrazione d'acqua è la sola causa della deteriorazione del vostro camino

NUOVO-UNICO NEL QUEBEC IL PROTETTORE DEI CAMINI L.M.



PRIMA

**Acciaio Galvanum
Non arrugginisce
Non ha bisogno
di manutenzione
Garanzia 10 anni
Fissato al vostro camino
ma apribile per pulizia**



DOPO

IL NOSTRO PROTETTORE SERVIRÀ A VENTILARE LA CASA



**SCELTA
DI COLORI E MODELLI**

**RACCOMANDATO
PER TUTTI I CAMINI
VECCHI O NUOVI**



per un'estimazione gratuita per ogni tipo di camino
chiamate giorno o sera il signor YVON LELIÈVRE

Tel.: 662-9597

**GIOVANNI
CAIMANO
618-0882**



Les Protecteurs de Cheminées L.M.
Fabricant & Distributeur

665, boul. Laval (av. 10) L-D-R, Laval Qué. H7M 5C7

In Italia

Cresce l'export di piastrelle

MILANO - Per le aziende nazionali produttrici di piastrelle in ceramica il 1986 è stato un anno di transizione: la produzione è leggermente

aumentata, le prime stime prevedono di superare i 320 milioni di metri quadrati (dal 311 dell'85) mentre il fatturato non risulterà al passo con l'inflazione. I

prezzi hanno subito una leggera contrazione a causa della cresciuta concorrenza.

Le soddisfazioni maggiori per il comparto sono venute dall'export, (il 35% della produzione mondiale e il 56% di quella Cee è italiana) soprattutto dagli Stati Uniti che nei primi nove mesi dell'anno hanno assorbito 16 milioni di metri quadrati (più 22,12% sullo stesso periodo dell'85) per un fatturato di 180 miliardi. All'Assoapiastrelle ritengono che si stanno

raccogliendo i frutti di una grossa opera di promozione del made in Italy.

Secondo Antonio Camellini, presidente di Assoapiastrelle, l'anno scorso gli Stati Uniti hanno consumato 100 milioni di metri quadrati di piastrelle. Il 50% di questa quota è stato importato e le stime indicano che 23 milioni di metri quadrati provenivano da imprese italiane: con queste esportazioni hanno realizzato un fatturato di circa 140/150 milioni di

dollari.

Camellini sottolinea questo successo con un confronto: nell'80 gli americani hanno con-

sumato 50 milioni di metri quadrati di piastrelle e l'export italiano ammontava a 8 milioni.

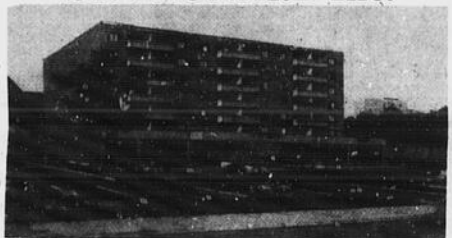
RUCCOLO-FAUBERT ARCHITETTI

1996, boul. St-Joseph est
Montreal, Quebec H2H 1E3
527-1391

H. TUCCI & ASSOCIÉS INGENIEURS CONSEILS

327-0346 • 324-4475

LA RESIDENCE BENITO ST. LEONARD Inc.



AFFITTASI APPARTAMENTI DI LUSO PER PERSONE CHE VOGLIONO FARE LA BELLA VITA

(seconda e terza età)

APERTURA LUGLIO '87
7700 LE MANS, ST-LEONARD

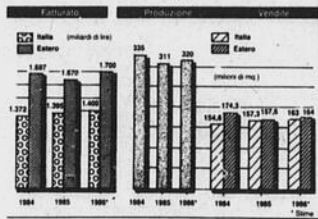
VENITE NEL NOSTRO UFFICIO PER
INFORMARVI DEL NOSTRO
PROGRAMMA, AL PIÙ PRESTO

PER INF. CHIAMARE
LA VOSTRA MARILU **251-2600**



PROGRAMMA

1. Affitto
2. Elettricità
3. Acqua-calda
4. Telefono
5. 3 pasti al giorno. Cucina tipicamente italiana con merenda al bisogno
6. Servizio igiene. Per gli appartamenti: Servizio domestico tutte le mattine. Bucato 3 volte la settimana.
7. Trasporto d'urgenza e ricreativo.
8. Parrucchiere e barbiere a disposizione
9. Biblioteca Universale e giornali del giorno
10. Il sabato e la domenica: Giornata ricreativa. Sabato: visite al Musée-Chiesa. Sera: ballo sociale. Domenica: Mattina: Messa. Pomeriggio: Tombola. Teatro, ecc. ecc.
11. In Sala d'aspetto: Vi si offre, caminetto, TV. Video e servizio id. caffè reg. e espresso
12. Gioco Bocce
13. Sala per esercizi fisici: vi si offre: biciclette e tutto ciò che avete bisogno per tenervi in forma.
14. Servizio infermiera.
15. Il vostro BENITO MARRO E MARILU sono a vostra completa disposizione 24 ore su 24.



FIDUCIE CANADIENNE ITALIENNE

FIDUCIOSAMENTE VOSTRA!

Vi fornisce quotazioni indicative rilevate in data 29/1/87

1 dollaro canadese uguale a	0.7458 \$USA
1 dollaro canadese uguale a	940 Lit
1000 lire italiane uguale a	1.0638 \$CAN
1 dollaro Usa uguale a	0.7874 \$CAN
1 dollaro Usa uguale a	1.3408 \$CAN
1 oncia di oro (New York) uguale a	1.270 Lit
1 grammo di oro (Milano) uguale a	409.508
Tasso di sconto preferenziale	9.25%
Inflazione	4.3%



Alarm & Vous

per essere al sicuro

Protezione contro Fuoco & Furto

Daniel Boulduc

tel.: 497-2254 / 389-4861

G.D. Integlia, D. Di Ri

Comptables générales licenciés
Certified General Accountants

5325 Jean Talon est, suite 220, Mt. Que. H1S 1L4

GIUSEPPE F. INTEGIA, C.G.A.
DOLORES DI RÈ, C.G.A.

729-6389
729-1517

AUMENTATE IL VOSTRO REÉR

Consultate i vostri consulenti!



TRUST GÉNÉRAL

REÉR DEPOSITI GARANTITI

**9%
8%**

Tasso soggetto a conferma

REÉR FONDI DI COLLOCAMENTO

	3 anni	5 anni
Azioni canadesi:	10.4%	11.7%
Obbligazioni:	17.0%	18.6%
Ipoteco:	13.5%	15.2%

* Rendimento dal 31-12-83 al 31-12-86
** Rendimento dal 31-12-81 al 31-12-86

Consultazioni gratuite!

**1/2%
1/4%**

Tutte le nuove contribuzioni di un cliente il cui portafoglio REÉR presso la Trust General è di 25.000 \$ e più e su ogni trasferimento da altri istituti di 15.000 \$ e più.

Tutte le nuove contribuzioni, su tutti i rimborsi e su ogni trasferimento da un altro istituto.

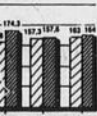
Tasso speciale non cumulativo. Termini da 30 giorni a 5 anni.

Succursale:
Anjou, Place d'Anjou,
7363, St-Zotique: 355-4780

50 milioni di
quadrati di
lle e l'export
ammontava a 8

Italia
Estero

(milioni di lire)



NE ITALIENNE

E VOSTRAI

in data 29/1/87

... 0.7458 \$/Usa
... 940 Lit
... 1.0638 \$/Can
... 0.7674 \$/Usa
... 1.3408 \$/Can
... 1.270 Lit
... 409.508
... 17.800 Lit
... 0.25%
... 4.3%

Vous

il sicuro

ucco & Furto

9-4861

Di Ré

enciés
tants

Que. H1S 1L4

729-4389
729-1517

re contribuzioni di un
tafolgi REER presso la
25.000 \$ e più e su ogni
altri ristretti di 15.000 \$ e

contribuzioni, su tutti i
trasferimento da un
di 30 giorni a 5 anni.

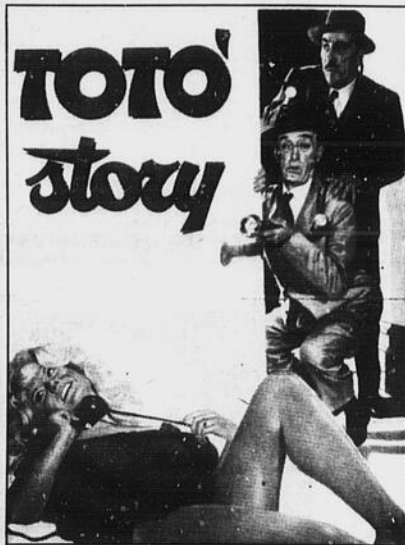
5-4780

QUINTA EDIZIONE DEL SALONE DEL MOBILE E DECORAZIONE



Il promotore Dominic Macri con Luigi Di Vito
presentatore della manifestazione.

AL BUFFET CIOCIARO
3600 Maurice Duplessis R.D.P.
Giovedì 5, Venerdì 6, Sabato 7
e Domenica 8 febbraio 1987
dalle ore 10 alle ore 21



A questa quinta edizione del Salone del Mobile saranno presenti le
seguenti ditte:

Il Cittadino Canadese, La Mère du Meuble, Casa Vogue, Lida Furniture,
Mobiliarama, Rembourage Economic, Woodthera Stoves, Euro Maison
Canadienne, Silvio Importing, Meubles Decarie Juvenile, Firenze
Furniture, GPM Aluminium, Laura Furniture, Unic Metal, Selection
Casa, Les Protecteurs de Cheminees L.M. e Carlo e Giulio Limusines.

CON LA COLLABORAZIONE SPECIALE DI: INTERCONTINENTAL TRAVEL,
ALITALIA, O'KEEFE, VINI CORELLI ED IL CITTADINO CANADESE.

PREMI DI PRESENZA:

VIAGGIO IN ITALIA VIA ALITALIA

FILM IN VIDEO CASSETTE DI TOTO
OFFERTO DALLE SEGUENTI DITTE:

Pasticceria Sorrento, Josée Travel, Club
Voyages, L'autre Video Multi Films, Garage
V.N.G., Pescheria Salerno, La Casa dei
Formaggi, Pasticceria Monte Cassino,
Restaurant Elio, Les Importations L. Mara,
Il Corriere Italiano, Teledomenica, Centro
dei Formaggi ed Central Pest Control.

ENTRATA GRATIS

FAVOLOSO SCONTO SU TUTTI GLI ACQUISTI FINO AL 30%
IL MEGLIO DEL MOBILE ITALIANO E ACCESSORI DECORATIVI

IL SALONE DEL MOBILE VI PROPONE
STILE...ELEGANZA...QUALITÀ...PREZZI MODICI

Proprio in questo mese di marzo compio vent'anni dal giorno in cui, sbarcato a New York dal Champlain, presi il treno che mi doveva portare a Montreal. Vent'anni... sembra ieri. A dirlo sembra uno scherzo... Eppure, è vero!

Gli è che i quattro lustri sono trascorsi così presto, anche se durante il loro scorrere vi furono giornate che parvero secoli.

Quello che è interessante, in un giornalista che per vent'anni ha visto tante cose, è di conoscere le sue impressioni di spettatore e la sua opinione su ciò che si è svolto davanti ai suoi occhi. E, siccome è a me stesso che rivolgo queste domande, in certo qual modo è come se per la prima volta nella mia carriera, intervistassi me stesso!

Troppa fiducia

Quando giunsi a Montreal nel 1936, si era in pieno nella guerra etiopica. Gli italiani che incontrai erano furibondi perché nessun giornale parlava della guerra d'Africa, senza accusare l'Italia "di fare una guerra di conquista". Come se tutta l'Africa non fosse stata conquistata un po' da tutti i più anziani poi, rimanevano al ricordo delle umiliazioni subite al tempo di Menelik.

Ero stato mandato a Montreal dal proprietario di un quotidiano franco-canadese intitolato "L'illustration Nouvelle" che ha cambiato titolo dopo la guerra ed è diventato il "Montreal-Matin". In questo giornale mi si lasciava piena libertà di dire tutto quello che volevo... Ma mancavano di notizie, perché "L'illustration Nouvelle" non era abbonata a nessuna agenzia. Per fortuna "Il Progresso Italo-Americano" arrivava da New York ogni giorno, e mi era facile saccheggiare i suoi lunghi telegrammi da Roma.

Fu più che un successo. Un trionfo.

Nel frattempo un grande avvenimento si preparava fra i nostri: l'inaugurazione della Casa d'Italia, la prima grande cerimonia italiana alla quale mi era dato di assistere. Ne fui meravigliato.

Un film di vent'anni: un'intervista di Mario Duliani con se stesso

Ecco un bilancio di Mario Duliani fatto nel 1956 (pubblicato nel 1962 da "Il Progresso" di New York) dopo un ventennio di vita canadese, che vale uno spaccato della realtà italo-montrealese dal '36 al '56.

gliato. Vidi il sindaco, diversi ministri federali e provinciali, il picchetto di agenti di polizia in alta uniforme.

I nostri si sentivano sicuri... Il sindaco Camille Houde era stato nominato Commendatore della Corona d'Italia...

"Roma è grande" - dicevano gli uni gli altri ammiccando con gli occhi e la sua forza s'impose al mondo!

La fiducia, cieca, illimitata, sconfinata, regnava in tutti i cuori.

Passatempi Artistici

Tanto più che i segni esteriori dell'amicizia italo-canadese erano lusinghieri. L'Istituto Italiano di Cultura era presieduto da un giudice canadese e distribuiva come premi ai migliori allievi viaggi gratuiti in Italia. Il grande industriale delle calzature Sebastiani, più che mai entusiasta, sovvenzionava tutte le iniziative. Alla Casa d'Italia gli allievi franco-canadesi, dell'Istituto recitavano la "Locandiera" in italiano. Uomini come Salvatore Vistarchi - diventato oggi uno dei nostri solidi costruttori di case - faceva il giornalista, scriveva novelle e poesie...

La linea di navigazione Genova-Montreal recava due volte al mese navi italiane sulle quali la Camera del Commercio Italo-Canadese, presieduta dal Cav. Silvio Narizzano, offriva sconti ricevimenti alle autorità ed alla stampa.

Alla Casa d'Italia, Antonio Dini, preparava banchetti saporiti. Nel suo elegante ristorante "Chez Ernest", il compianto Aiovsi imbandiva pranzi succulenti, presieduti volta a volta dal Dr. Restaldi, dall'importatore del feltro italiano Dr. Mammoli, entrambi scomparsi.

Nella storia della letteratura italo-canadese Mario Duliani occupa un posto di rilievo. E lui infatti ha il merito di aver indicato la via da seguire alle generazioni del dopoguerra. Il ruolo svolto quale operatore culturale e giornalista sia all'interno della comunità italiana del Québec, sia in seno alla società canadese francese, tout court, ne fanno un modello da imitare ed un antesignano del processo di integrazione e del tipo di contributo che noi, italo-canadesi, siamo chiamati a svolgere sempre di più per affermare la nostra particolare identità bilingue, italiana e canadese.

Ecco come J. Mingarelli presenta Mario Duliani nel volume "Gli Italiani di Montreal": "Nato a Pieve (Istria) il 26 settembre 1885. Morto a Montreal il 22 aprile 1964. Aveva esordito giovanissimo nel giornalismo. A diciassette anni, appena, era alla redazione de "Il Secolo di Milano" che lo inviava, tre anni dopo, a dirigere la redazione di Parigi. In Canada arrivò nel 1936 su invito di Eugène Berthiaume direttore de La Presse. Brillante articolista e quanto mai

L'Italia era l'"enfant gâté" di Montreal. I nostri provavano fiera e orgoglio di parlare italiano ad alta voce... Si sentivano forti..."

Troppa sfiducia

1938: panico seguito dal convegno di Monaco! Ma un anno dopo, lo stricchiolo. Due anni dopo, il 10 giugno! Fu disastro per tutti o quasi tutti gli italiani. Molti andarono a trascorrere mesi e mesi nel "collegio" cioè nel campo di concentramento. Parecchie famiglie furono economicamente scosse. I nostri sacerdoti fecero il possibile per soccorrere i bisognosi.

Trascorse un lungo periodo in cui ognuno si ritirava. Soprattutto con la guerra crollavano uno ad uno tutti i sogni più ambiziosi. Anche quando la guerra era finita la collettività rimase a lungo come smarrita. Nessuno parlava più italiano ad alta voce per le strade o negli ambienti pubblici. Per parecchi anni nessuno si fidava più. La diffidenza sembrava dominare gli spiriti. Tutti si rendevano

conto che vi era una lunga e dura eresia da risalire. E molti erano coloro che pensavano persino che non la si sarebbe più risalita.

Se prima, i nostri erano dominati da una fiducia esagerata, dopo erano esageratamente sfiduciosi. Le sole organizzazioni rimaste in piedi attraverso la bufera erano le associazioni di Mutuo Soccorso ed i due grandi ordini. Il resto distrutto, annientato, disperso!

Difficile fu il ristabilimento delle relazioni diplomatiche. Dapprima assunse un carattere amaro... Il primo console accreditato ad Ottawa non aveva neppure un ufficio. A Montreal, ricevette qualche giornale in una camera dell'Hotel Mount-Royal, cercando appoggi e simpatie.

Qualche mese dopo - fatto senza precedenti - l'Italia che aveva precedentemente un Ministro al Canada mandava a Ottawa un Ambasciatore, Mario Di Stefano, ed il Canada accreditava a Roma Jean Desy. Con due uomini la

cui capacità è a tutti nota, si fecero presto passi da giganti, e la guerra divenne gradualmente un triste ricordo.

Pero i nostri di Montreal non trovarono un vero e proprio equilibrio che con l'arrivo in massa degli immigrati al quale bisogna riconoscere il merito di questo risultato. Accolti dapprima con una certa circospezione, che nascentava la diffidenza, furono dapprima considerati da molti come gente di una "mentalità speciale". E lo era, infatti, perché troppo lungo era stato, per quelli che abitavano qui da un pezzo, il distacco dalla madre patria, di cui del resto non avevano sentito che i grandi effetti esteriori del periodo fascista, senza penetrare nell'anima del popolo stesso.

Dal canto loro, i nuovi arrivati che avevano sofferto laggiù tanti orrori, sopportavano male il malumore degli italiani stabiliti qui da lunga data.

Fortunatamente questo periodo d'incomprensione non è durato oltre il ragionevole. Gli uni e gli



altri hanno smussato gli angoli.

Gli "arrivanti" recavano un soffio caldo, ardente, vivo dell'Italia che malgrado le prove perenne, risorse lentamente, ma completamente.

Alla mentalità troppo orgogliosa di prima del 40 ed a quella eccessivamente umile e quasi servile che va fino al 51, ne è succeduta una terza, che si è ora solidamente consolidata. Ed è fatta di equilibrio e di buono senso.

Abbiamo oggi una collettività robusta, sana, in pieno sviluppo, cosciente dei propri diritti e dei propri doveri che ha capito che in questa terra vi è molto da fare a condizione di sapersi imporre una condotta lineare...

E quello che consola soprattutto è la convinzione che essa simboleggia un'Italia nuova anch'essa in formazione, che non vediamo mai che sentiamo, e verso la quale il nostro pensiero e la nostra ansia vanno sempre con infinito amore.

Ringraziamo "Il Progresso" e Jos Mingarelli per la cortese collaborazione.

Profilo di Mario Duliani

Nella storia della letteratura italo-canadese Mario Duliani occupa un posto di rilievo. E lui infatti ha il merito di aver indicato la via da seguire alle generazioni del dopoguerra. Il ruolo svolto quale operatore culturale e giornalista sia all'interno della comunità italiana del Québec, sia in seno alla società canadese francese, tout court, ne fanno un modello da imitare ed un antesignano del processo di integrazione e del tipo di contributo che noi, italo-canadesi, siamo chiamati a svolgere sempre di più per affermare la nostra particolare identità bilingue, italiana e canadese.

Ecco come J. Mingarelli presenta Mario Duliani nel volume "Gli Italiani di Montreal": "Nato a Pieve (Istria) il 26 settembre 1885. Morto a Montreal il 22 aprile 1964. Aveva esordito giovanissimo nel giornalismo. A diciassette anni, appena, era alla redazione de "Il Secolo di Milano" che lo inviava, tre anni dopo, a dirigere la redazione di Parigi. In Canada arrivò nel 1936 su invito di Eugène Berthiaume direttore de La Presse. Brillante articolista e quanto mai

provveduto, di lui tutti ricordiamo pochi scritti pubblicati in quel giornale di lingua francese ed altre riviste e quotidiani editi a Montreal. Scrisse diversi romanzi e oltre una decina di lavori teatrali di cui uno, Le rene d'Adrienne ebbe il premio Brieux dell'Accademia di Francia.

Fu apprezzato critico d'arte e di teatro, commentatore politico, traduttore e regista, fu lui a far conoscere a Montreal Pirandello ed altri giovani autori italiani, dei quali molti lavori tradusse e fece eseguire alla televisione. Nel dicembre '61 fu nominato dal governo provinciale membro del Conseil des arts du Québec. Fu questa nomina che lo commosse di più perché veniva a premiare una lunga carriera ed una formidabile attività tutta volta all'affermazione della cultura e soprattutto al miglioramento delle condizioni dei nostri emigranti, attraverso la "tampa locale" francese e italiana". Anche Antonio Spada, il fondatore de Il Cittadino Canadese nel libro The Italians in Canada apparso nel 1969, ricorda Duliani e dice di lui quanto segue:



"A brilliant writer, he was the first Italian to be appointed as a member of the Conseil des Arts du Québec - recognition for his rich contribution to the performing arts. Bon vivant good friend, at the main, he had an easy pen and a brilliant mind..." Questo giudizio spassionato dello Spada acquista un significato particolare se si tiene presente che il Duliani e lo Spada nel periodo prebellico erano stati avversari ideologici: lo Spada era stato un convinto e assiduo collaboratore di Mussolini, mentre Duliani, come la maggioranza degli italiani di Montreal, era produttore di Pirandello, but his last franc canadese, aveva performance was La Folle in de Chailiot at Her Majesty's sympathy per il regime di Theatre. At the age of 76, Mussolini.

he was the first Italian to be appointed as a member of the Conseil des Arts du Québec - recognition for his rich contribution to the performing arts. Bon vivant good friend, at the main, he had an easy pen and a brilliant mind..." Questo giudizio spassionato dello Spada acquista un significato particolare se si tiene presente che il Duliani e lo Spada nel periodo prebellico erano stati avversari ideologici: lo Spada era stato un convinto e assiduo collaboratore di Mussolini, mentre Duliani, come la maggioranza degli italiani di Montreal, era produttore di Pirandello, but his last franc canadese, aveva performance was La Folle in de Chailiot at Her Majesty's sympathy per il regime di Theatre. At the age of 76, Mussolini.

STERMINIO ASSOLUTO DI QUALSIASI INSETTO
PERSONALE ESPERTO CON LICENZA
EXTERMINATION
FALCON PEST CONTROL



VINCENZO
Capo-sterminio
professionista con oltre
20 anni d'esperienza



PARLIAMO ITALIANO
SCONTI PER TUTTI
AFFILIATEE A PERSONE ESPERTE
TEL: 376-6585

Siamo specializzati nella disinfezione di qualsiasi insetto nelle CASE PRIVATE e COMMERCIALI. Servizio pulito efficace e riservato - Lavoro garantito con garanzia scritta - Le nostre macchine di servizio non portano scritte - Servizio 24 ore - vendiamo insetticidi.

3592 Jean Talon est • Tel: 376-6585



anno smussato gli

"arrivanti" recavano
affo caldo, ardente,
dell'Italia che
ado le prove per-
risorge lentamente,
mpletamente.

mentalità troppo
fiosa di prima del 40
uella eccessivamente
e quasi servile che va
151, ne è succeduta
erza, che si è ora
mente consolidata.
atta di equilibrio e di
senso.

viamo oggi una
svilla robusta, sana, in
sviluppo, cosciente
opri diritti e dei propri
che ha capito che in
terra vi è molto da
condizione di sapersi
re una condotta

ello che consola
tutto è la convin-
che essa simboleggia
a nuova anch'essa
nazione, che non
no ma che sentiamo,
o la quale il nostro
ro e la nostra ansia
sempre con infinito

aziamo "Il Pro-
o" e Jos Mingarelli
cortese collabora-



he first Italian to be
ed as a member of
sell des Arts du
- recognition for
contribution to the
ing arts. Bon vivant
end, à la main, he
easy pen and a
mind..." Questo
spassionato dello
acquista, un signi-
ficante se si tiene
che il Duliani e lo
el periodo prebel-
no stali avversari
ci: lo Spada era
convinto e assiduo
cista, mentre
come la maggio-
degli Italiani di
e della società
canadese, aveva
utrito sentimenti di
per il regime di
ni.



ANDARE IN ITALIA COSTA POCHISSIMO!

ATLANTIC VI PROPONE PARTENZE

MONTREAL/MILANO

**A PREZZI
RIDOTTI**

A partire da
(via Parigi,
più treno)

\$665.

MONTREAL/ROMA

**TELEFONATE
SUBITO!!!**

A partire da
(via Parigi,
più treno)

\$696.

DAL 1° OTTOBRE
PREZZI PER

MILANO
ROMA
VENEZIA
TRIESTE

\$799.

NAPOLI
BARI
BRINDISI
CAGLIARI

\$849.

PALERMO
CATANIA
REGGIO
LAMEZIA

\$899.

TELEFONATE SUBITO PER PRENOTAZIONI: 271-3545

UNA BELLA VACANZA AL SOLE NEL SUD CON GLI SPECIALI "CLASSE WARDAIR"

		7 NOTTI	14 NOTTI			7 NOTTI	14 NOTTI	
TAMPA				JAMAICA				SPECIALE FORT LAUDERDALE
AUTO ALAMO INCLUSA	WATER VIEW CONDO occup. quadrap.	299.	399.		GOLDEN SEAS (standard)	499.	689.	\$229.
	HOLIDAY INN (St) St. Petersburg Beach	459.	729.		AMERICANA OCHO RIO (standard)	699.	1.099.	(PRENOTAZIONE 14 GIORNI PRIMA)
FT. LAUDERDALE	DESERT INN. (standard)	399.	599.					
AUTO ALAMO INCLUSA	RIVIERA HOTEL (standard)	439.	649.	BARBADE	EUROPA APP. (1 cam. da letto)	499.	659.	ALBERGO
	MARIVAL (standard)	469.	689.		SICHRIS APP. (1 cam. da letto)	659.	959.	con cuclnotto a partire da
P. VAILLARTA	MARIVAL (studio)	579.	819.	PUERTO RICO	QUALITY R. HOTEL (de luxe)	699.	1.049.	\$35.00
	PANORAMIC (standard)	499.	679.		QUALITY R. HOTEL (studio)	749.	1.099.	PER CAMERA (bambini gratis)
ACAPULCO	CALINDA Q. INN (oceanview)	599.	819.					

MEMBRI
AUTORIZZATI DI



ATC
TASPC

LA VOSTRA AGENZIA DI FIDUCIA

ATLANTIC

AGENCE DE VOYAGE • TRAVEL AGENCY • TOURS • VACANCES • RECHERCHES



NICOL CHAMARRA
presidente



LUIS CHAMARRA
direttore



D'ANDREA PACIFIC
agente



GIUSEPPE MARIANO
agente



PAULINE CARDINAL
agente



LINA LUONIGO
agente

PETENTEUR
D'UN
PERMIS

6896 BOUL. ST. LAURENT di fronte a Belanger **271-3545**

BELLA REMBOURAGE



«Tappetozzini di ogni genere e Tondaggi e Montovane confezionati su misura»

SPECIALE 179⁰⁰
DIVANO 2 PEZZI
RIMESSO A NUOVO SOLO

SOGA DA CUCINA 89.50

30 anni d'esperienza - Estimazione gratuita
10346 boul. ST-MICHEL MTL-NORD
389-1632 telefonare a qualsiasi ora

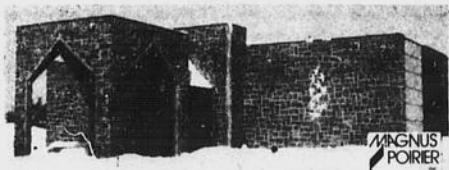
Lutto in Famiglia!!!

Nel porgervi le nostre più profonde condoglianze per questi tristi momenti, ci mettiamo a vostra disposizione per consigliarvi e stamparvi **RICORDINI e RINGRAZIAMENTI** che rispecchiano il rispetto e la grande dignità del vostro dolore.

Chiamate con fiducia ENZO
al 253-2739

Cimitero di Laval

5505 Bas St-François - Duvernay - Laval



Cimitero

Loculi in cappelle riscaldate. Interiori. I prezzi sono alla portata di tutti. Prerogative disponibili. Trasporto dei defunti ovunque, il tutto allo stesso indirizzo: 7388 Viau, St-Léonard.

7 RESIDENZE FUNEBRI

- 7388 Viau St-Léonard H1S 2N9 ufficio centrale
- 7100 Joseph Renaud-Anjou H1K 3V5
- 6520 St-Denis H2S 2R9
- 185 De Castelnau est H2R 1P3
- 10526 Boul. St-Laurent H3L 2P4
- 8900 Maurice Duplessis R.D.P. H1E 3L1
- 11630 Notre Dame est P.A.T. H1B 2X5

Freddy Ruscitti si farà un piacere di rispondere a tutte le vostre questioni, essendo una persona ben conosciuta e onesta

MAGNUS POIRIER
INC.

FREDDY RUSCITTI
direttore, commissaire
à l'Assermentation



SENZA ALCUN IMPEGNO

POTETE

TELEFONARE

24 ORE SU 24

UFF. CENTRALE

727-2847

RESIDENZA

665.7012

CIMITERO

661.7017

Because You Asked:
Fans of steamy television mini series about greed and ambition can look forward to actress Ann-Margret in "The Two Mrs. Grenvilles" which should be hired soon. In the pot boiler, based on a true story (Oohl), Ann-Margret plays a woman who marries into a rich family, accidentally kills her husband and ends up a bitter drug and alcohol addict... The Cindy Lauper concert tentatively scheduled for the Montreal Forum in March has been cancelled... Count Kim Basinger as another of those actors who don't watch their own film rushes (You read it here first), so said Richard Pearce who directed her in "No Mercy"... Amid speculation that she plans to make actor George Hamilton husband number seven, actress Elizabeth Taylor has said "yes" to a different sort of suitor. Taylor, 54, announced a

Because you asked



few weeks ago that she and Chesebrough-Pond's Inc. have tied the knot to market a new perfume - Elizabeth Taylor's Passion... Pop diva Grace Jones is

waiting for the crowds to discover La Vie En Rose, the restaurant she opened in New York City's Soho district recently.



A Little Humor

A Little Humor: A furniture company sent this letter about an outstanding account:

"Dear Mr. Jones, What would your neighbors think if we had to send a truck out to your house to repossess your furniture because you have not met your payments?" The company received this reply:

"Dear Sir, I have discussed the matter with my neighbors to see what they would think. They all think it would be mean, lowdown, dirty trick." Direct Mail/Marketing Association "News-letter".

Consumer Tips

Consumer Tips: (I miss this section). Winter is yet far over. One thing that many of us dislike about this great season of ours, besides the cold, is the ring of salt that finds itself on our boots.

Have you been asking yourself which repellent is the best in solving this problem? (No!) Thanks to "Canadian Consumer" magazine your problem is over.

According to CC a good water repellent keeps footwear dry while allowing the leather to "breathe". Repellents are available in several types of package. The easiest (and most recommended) are those in aerosol cans. Out of the 20 tested the following are the only good buys: Esquire Water Shed, Kiwi Weather-Guard, Rain Check Water Repellent, SSA Sport-seal, Tana All Protector and Water-Guard.



Silvio

Extermination CENTRAL PEST CONTROL Ltée

Siamo specializzati nell'esterminazione di qualsiasi INSETTO

Maitres exterminateurs licenciés

Nelle case private, e commerciali lavoro garantito con garanzia scritta personale esperto-con licenza

Si parla italiano

Tel.: 722-2425

Tél.: (514) 327-4443

MARBE & CÉRAMIQUE EUROPÉEN LTÉE MARMO E CERAMICA

6915 est, Jarry, Montreal, P.Q. H1P 1W7

Telex: 05-828503 Euromacera Mil.

Fabbricanti di marmo, granito, terrazzo importatori e distributori e vendita di mattonelle in ceramica

Telex: 05-828503 Euromacera Mil. Cable: Euromacera Montreal

G. CIVITELLA Presidente

ECHAFAUDAGE

Du-For

NOLEGGIO

9601 Boul. St-Laurent
Montreal, Que. - H2N 1P6
Tel. ufficio 389-7851

VENDITA

Succ. Trole-Rivieres Ouest
(514) 373-2266
Messaggi: (514) 379-3214, int. 651

Dal Vangelo
Matteo 5, 13-16
IN QUEL
GESÙ DISSE
DISCEPOLI
SIETE IL SALE
TERRA; MA SE
PERDESSE IL S
CON CHE COS
POTREBBE RI
SALATO? A N
TRO SERVE C
ESSERE GETTA
E CALPESTATO
UOMINI. VOI S
LUCE DEL MON
NON PUÒ RI
NASCOSTA UN
TA COLLOCA
PRA UN MONT
ACCENDE UN
CERNA PER
TERLA SOTTO
MOGGIO, MA
IL LUCERNIER
CHÉ FACCIA
TUTTI QUELL
SONO NELLA
COSÌ RISPLE
VOSTRA LUC
VANTI AGLI I
PERCHÉ VED
VOSTRE OPER
NE E RENDAN
RIA AL VOST
DRE CHÉ È NE

Non è piccolo
che Gesù Cris
suoi discepoli c
proclama sale d
e luce del mon
pero l'onore è
enorme ne la
sabilità.

Il sale ha la f
di rendere i cibi
palato e di pr
dalla corruzione
è quella nobile
che rende pos
vita materia
mondo; senza
infatti è pre
impossibile la st
vegetativa e tan
vita sensitiva.
questo che, al p
della creazione
"la terra era un
senza forma e
perché "le
ricoprivano l'a
primo interver
ficatore dello "S
Dio che aleggi
acque" fu quell
"Sia la luce" (G
1,2).

Alla compar
luce seguirono
creativi che, fat
nel mondo
diedero origi
moltitudine dei
dalle svariate
nutritive e cur
frutti di mille
sapori; diede
origine alla m
dei pesci guizz



Little Humor

Little Humor: A care company sent letter about an ending account: ar Mr. Jones, at would your pors think if we send a truck out our house to ess your furniture se you have not our payments?" company re- this reply:

ve discussed the with my neigh- to see what they think. They all it would be mean, wn, dirty trick. Mail/Marketing ciation "News-

AL CONTROL Ltée

TO

ateurs licenciés

722-2425

MIQUE TÉE MICA

0. HIP 1W7

era Mil.

o, terrazzo

vendita

ca

G. CIVITELLA

Presidente.

GE

or

AVC

VENDITA

Rivieres Orist

19) 379-3214, Hnt. 651

Oggi duemila anni fa.

Dal Vangelo secondo Matteo 5, 13-16:

IN QUEL TEMPO, GESÙ DISSE AI SUOI DISCEPOLI: "VOI SIETE IL SALE DELLA TERRA; MA SE IL SALE PERDESSE IL SAPORE, CON CHE COSA LO SI POTREBBE RENDERE SALATO? A NULL'ALTRO SERVE CHE AD ESSERE GETTATO VIA E CALPESTATO DAGLI UOMINI. VOI SIETE LA LUCE DEL MONDO; NON PUÒ RESTARE NASCOSTA UNA CITTÀ COLLOCATA SOPRA UN MONTE, NÈ SI ACCENDE UNA LUCERNA PER METTERLA SOTTO IL MOGGIO, MA SOPRA IL LUCERNIERE PERCHÉ FACCIA LUCE A TUTTI QUELLI CHE SONO NELLA CASA. COSÌ RISPLENDA LA VOSTRA LUCE DAVANTI AGLI UOMINI, PERCHÉ VEDANO LE VOSTRE OPERE BUONE E RENDANO GLORIA AL VOSTRO PADRE CHE È NEI CIELI".

Non è piccolo l'onore che Gesù Cristo fa ai suoi discepoli quando li proclama sale della terra e luce del mondo. Se però l'onore è grande, enorme ne è la responsabilità.

Il sale ha la proprietà di rendere i cibi graditi al palato e di preservarli dalla corruzione. La luce è quella nobile creatura, che rende possibile la vita materiale nel mondo; senza la luce infatti è pressoché impossibile la stessa vita vegetativa e tanto più la vita sensitiva. È per questo che, al principio della creazione, quando "la terra era una massa senza forma e vuota", perché "le tenebre ricoprivano l'abisso", il primo intervento vivificante dello "Spirito di Dio che aleggiava sulle acque" fu quello di dire: "Sia la luce" (cf. Genesi 1, 2).

Alla comparsa della luce seguirono gli atti creativi che, fatto ordine nel mondo fisico, diedero origine alla moltitudine dei vegetali dalle svariate qualità nutritive e curanti, dai frutti di mille forme e sapori; diedero poi origine alla moltitudine dei pesci guizzanti nelle

Voi siete il sale della terra, voi siete la luce del mondo

acque, degli animali piccoli e grandi con le loro singolarità, dei volatili sfreccianti per l'aria e rallegranti la faccia della terra. Per ultimo fu creato l'uomo capace di raggiungere la saggezza e perciò il più vicino alla Sapienza increata, cioè al Verbo per mezzo del quale furono create tutte le cose che ebbero origine per creazione.

Al Verbo di Dio fatto uomo appartengono in proprio le qualità del sale, simbolo della Sapienza e l'essenza della luce che si identifica con Lui, Sole di Giustizia. È Lui infatti la Luce che illumina ogni uomo che viene al mondo (cf. Gv. 1, 9). Egli però non è geloso delle sue proprietà; anzi si compiace di distribuirle il più possibile alle sue creature ragionevoli pronte a corrispondere; "a quanti lo accolsero, a quelli che credono nel suo nome, diede il potere di diventare figli di Dio... Infatti è della pienezza di Lui che noi tutti abbiamo ricevuto, e grazie sopra grazia" (Gv. 1, 12 e 16).

È così che noi, suoi discepoli, partecipi della natura divina, possiamo e dobbiamo cooperare con Lui all'opera della Redenzione, facendoci sale della terra e luce del mondo. Sale che dà sapore alla vita terrena e la preserva dalla corruzione circostante; sale che rischiara il cammino da prendere, perché gli uomini non si perdano nella selva oscura del mondo vizioso e non precipitino nell'abisso scavato da Satana. Ora, per diventare sale della terra, il cristiano deve ordinare la sua vita secondo i principi dettati dalla sana ragione guidata dalla dottrina di Cristo. La sana ragione ci dice che l'uomo è stato creato da Dio per un nobile fine, avendo ricevuto un'anima spirituale e immortale; la

dottrina di Cristo specifica che il nobile fine è la lode del Creatore sulla terra e la beatitudine nel Cielo. Non per niente la sentenza di Cristo che stiamo commentando segue immediatamente la dottrina delle Beatitudini.

Un procedimento simile a questo si deve adottare per divenire luce del mondo. Cristo è la luce per eccellenza e chi vuol partecipare deve seguirlo: "Io sono la luce del mondo, disse Egli ai Giudei; chi segue me, non camminerà nelle tenebre, ma avrà la luce della vita" (Gv. 8, 12). Aver la luce della vita vuol dire vivere di Cristo, che in un'altra occasione si è chiamato "la Vita": "Io sono la via, la verità e la vita". E allora che, come la luna riflette la luce del sole per illuminare le nostre notti, come i vari pianeti del sole si rivestono della luce dell'astro del giorno, così il cristiano che segue il Cristo da vicino diventa luminoso e serve a dissipare le tenebre che lo circondano, mentre col sale della sapienza cristiana ridà alla vita dell'uomo il senso assegnatole dal Creatore.

E questo senso della vera vita è sublime in ogni caso: nell'abbondanza materiale come nell'indigenza, nella salute come nella malattia, negli onori come nelle umiliazioni, e via dicendo, perché la stessa morte corporale diviene l'ingresso alla vita. Penso alla luce splendida che irradia intorno a sè Benedetto Bianchi Porro, morto all'età di 28 anni nel 1964, alla soglia della laurea in Medicina, dopo la perdita progressiva dell'udito, della vista e degli altri sensi, meno il tatto nella mano destra, e dopo la paralisi di tutti gli arti: cosciente e lucida sino alla fine, per

mezzo della mano destra riceveva le comunicazioni dall'esterno, e con la parola rispondeva ai presenti e dettava lettere ai lontani.

Ecco l'ultima sua lettera: "Fratelli e sorelle, la pace sia con voi. Io me ne vado lasciandovi il

mio cuore e la mia fede... Amatevi gli uni gli altri... Amate la vita: io sono stata contenta di tutto ciò che Dio mi ha dato".



Tanti giovani, al suo contatto, riacquisitarono il gusto e il senso della vita!



Italgripes Distributing Corp.

Italo Carnevale

TEL: 384-3862

386 ouest, Cremazie, Montreal, Que. H2P 1C7

"Il Cittadino Canadese"

è il giornale che più di ogni altro si dedica ai giovani.

Giovani lettori, ditelo ai vostri abituali fornitori.

Futuri sposi, per il vostro giorno più bello RIVOLGETEVI A

Toni

PHOTO COLOR

FOTOGRAFO PROFESSIONISTA

Tel.: 721-5486

5458 Jean-Talon est, St. Leonard

Matrimonio in vista?

Per inviti di PRIMA CLASSE chiamate Enzo

al 253-2739

o al 324-6097

dopo le 18.00

10% di sconto durante il mese di febbraio

Tipografia JEAN-TALON, 6274 Jean Talon (Vicino Langliet)

LA DROGA E...NOI!

A cura di RACHAT, tel.: 593-1833

TONY T.V.

Per riparazioni T.V. e video di tutte marche, radio, stereo e cucine elettriche.

Chiamate al: 254-2553



**CONTRATTORE ELETTRICO
IMPIANTI ELETTRICI**
Da 25 anni al servizio della comunità
LAVORO DI QUALITÀ
tel.: 725-2222



Impianti di ogni genere, prezzi
imbattibili su riscaldamento elettrico e "fornaci"
elettriche con fili nascosti sotto i pavimenti
con minimi danni alla proprietà.
ESTIMAZIONE GRATUITA

TEL.
259-8866
259-2697

Aluminium St-Viateur Ltée
Oltre 22 anni di esperienza al vostro servizio
FABBRICA DI PORTE E FINESTRE
LAVORO ESSEGUITO DA ESPERTI

Chiamate
TONY TURTHURIC
6536 Waverly
(Angelo Beaubien)



271-3225
332-9057
648-3642

LES FENÊTES
CONCORDIA ALUMINIUM
UN SOLO NOME, UNA SOLA QUALITÀ



- Porte e finestre in alluminio
- Porte patio
- Prezzi vantaggiosi
- Direttamente dalla fabbrica

648-8611, 11590 - 26me ave. R.D.P.
Domenico res. 722-4143

G.I.T. ALUMINIUM Ltée



Noi possediamo la gamma più
completa di finestre a battenti, a
ghigliottina, e scorrevoli. Porte
d'acciaio e porte patio.

Approfittate dei consigli dei nostri
rappresentanti. Servizio cortese e
garanzia completa.



Direttamente dalla fabbrica.



ALUMINIUM Ltée

9483 Pascal Gagnon/St. Leonard • 323-2954
1825 Ave Charland Mt. • 387-0787

Uso cronico della cocaina

Chi fa uso cronico della cocaina?

Generalmente appartengono a questa categoria, quei soggetti che per curiosità o per moda o per altro, dopo aver fatto delle prime esperienze con la cocaina, cominciano ad assumere dosi ripetute, diventando così dipendenti perché non possono più farne a meno.

Il grande problema della cocaina è di essere una droga che all'inizio può esser ben celata dal consumatore poiché non presenta effetti esteriori di deterioramento.

In effetti, il consumatore di cocaina non si trascina per strada, non cerca un rifugio nei parchi, non ha l'aspetto allucinato, non è trasandato e sporco, non barcolla quando cammina.

Può, infatti, essere una persona distinta, in giacca e cravatta, puntuale ed esemplare in ufficio... ed il problema più grave consiste nel fatto che il primo ad essere imbrogliato è il cocainomane stesso che si illude che la sua droga non sia terribile come le altre: forse gli costa un po' cara, ma gli effetti gli sembrano essere solo positivi... poi la sorpresa... quando è sempre troppo tardi!

La curiosità cede il posto alla dipendenza: non è più lui, o lei (molte sono le donne che abusano di cocaina), a decidere il numero o la lunghezza delle "linee", ma è la dipendenza che comanda. A questo punto, l'assunzione di dosi ripetute e crescenti fa sì che il soggetto avverta diversi disturbi fisici e mentali fino a configurare il quadro di una sindrome psicotica vera e propria.

Il cocainomane si crede spesso minacciato e teme che i propri pensieri vengano letti dagli altri. Allucinazioni uditive, visive e tattili non sono rare. Questi disturbi hanno quasi sempre un contenuto minaccioso, persecutorio. Su un fondo

luminoso vengono viste macchie nere, scambiate per insetti; è frequente la sensazione di insetti microscopici che il soggetto sente camminare "sotto la pelle". Lo sfondo ansioso viene insospetito dai disturbi psicosensoriali che generano reazioni per lo più di spavento, altre volte aggressive verso i presunti persecutori; possono derivarne suicidi o aggressioni nei confronti di terzi.

Di fronte ai sopra citati sintomi (allucinazioni varie, paure, acetere), spesso i genitori sono portati a pensare che il figlio o la figlia soffra di problemi mentali, e non pensano che potrebbe essere la cocaina la causa di questi effetti, che per la continuità dell'uso della droga diverranno veri e propri disturbi mentali.

Per essere più chiari, in questo nostro scopo preventivo consigliamo ai lettori, per non esser tratti in confusione, di non isolare gli effetti suddetti da quelli che seguiranno immediatamente. La presenza dei due è un chiaro, tangibile segno della presenza di un uso cronico della cocaina. Gli uni e gli altri, se risultano separati, possono essere causati da malattie mentali o altro, ma, ripetiamo, se risultano combinati denunciano un uso cronico di cocaina.

Ed ecco gli altri sintomi.

Oltre ad andare incontro ad un decadimento mentale, il cocainomane soffre di disturbi digestivi, nausea, anoressia; diviene emaciato, accusa insonnia, tremori e presenta, talvolta, fenomeni convulsivi.

Se la sostanza viene iniettata, si hanno accessi multipli causati dall'infezione per mancanza delle precauzioni antisettiche e per la vasocostrizione cocainica. Inoltre, come per l'eroina, a causa delle siringhe infettate è facile cadere nel terribile SIDA o AIDS.

Molti tossicoman...

usano assumere la sostanza annusandone la polvere e utilizzando, come via di assorbimento, la mucosa nasale. Questo tipo di assunzione è chiamata in gergo "sniff". Da lì, l'italianizzato "sniffare".

Talvolta può verificarsi la perforazione del setto nasale a causa della prolungata vasocostrizione e dell'azione lesiva localmente indotta dalla cocaina.

Come accennavo nell'articolo precedente, non va ignorato il grande pericolo che è rappresentato dal taglio della droga, che, nel caso della cocaina, è rappresentato da stricnina, veleno per topi, zucchero vanigliato e vetro grattugiato per imitare il famoso effetto visivo della "neve". Le probabili emorragie nasali sono in realtà più volte provocate proprio da questo vetro grattugiato, che non solo sta incidendo sui capillari "ma può" anche danneggiare, tagliuzzandoli,

Cannabis - effetti e breve scadenza

Quando la cannabis è fumata, i suoi effetti si risentono in pochi minuti, e possono durare da due a quattro ore; quando è ingerita, gli effetti si presentano in maniera più progressiva e durano più a lungo, anche se il consumatore può sentirsi stordito e abbattuto ancora per un certo tempo in seguito.

La concentrazione e la memoria a breve scadenza sono gravemente diminuite. La persona si sente calma, rilassata, volubile. Le percezioni sensoriali sono aumentate, i colori sembrano più brillanti, i suoni più distinti. L'appetito aumenta, in particolare per gli alimenti zuccherati. Si constata una distorsione della percezione spazio-temporale.

Certe persone si ripiegano su se stesse o sono in preda ad un sentimento di paura, d'angoscia, di depressione; altre sono in preda al panico, al terrore o ad episodi di paranoia, particolarmente quando la persona ha assunto una dose molto forte. Altri hanno allucinazioni dopo aver assunto dosi forti.

Tra gli effetti fisici, si nota un cambiamento nella coordinazione e nel senso dell'equilibrio, un ritmo cardiaco accelerato, gli occhi arrossati, la bocca e la gola asciutta, un senso di sonnolenza.

Dosi normali toccano le attitudini motorie per cui è pericoloso consumare della cannabis quando si guida la macchina. In alcune autopsie di pedoni investiti da macchine e di automobilisti coinvolti in incidenti stradali, sia in Canada che negli Usa, sono state trovate tracce di THC nel loro organismo.

Ricordiamo che la marijuana, l'hashish, l'olio d'hashish e il THC derivano dalla cannabis.

Gianni Anelli



altri elementi delle vie respiratorie.

Quando si parla di cocaina, non vogliamo lo sguardo verso i giovanissimi, ma piuttosto verso i giovani e gli adulti stessi: molte sono le giovani coppie nelle quali uno dei due, il marito o la moglie, usa od abusa di cocaina. È una droga che costa molto, e che, purtroppo, è anche popolare nella nostra comunità, dopo l'eroina, che già ha fatto molti schiavi. Secondo certi esperti, fra non molto, l'eroina passerà in secondo piano, lasciando il suo disastroso compito alla cocaina.

Nel prossimo articolo parleremo ancora sulla cocaina e del "crack": un suo derivato che sta facendo la sua apparizione anche nella nostra città.

Consiglio Heg...
Servizi...
pensione...
domestica...
per persone...
Attività socia...
Corsi di con...
Artigianato c...
vetro, cerami...
Corale, folklo...
Recitazione...
Per ulteriori de...
distrinche gene...
oppure chieder...

671 Ave...
Tel.: 27...

NUOVA
AMMINISTRAZIONE

RESIDENZIALI
FERIE
RESIDENZE
PERSONE

• P
• S
• D
• S

Inform...
6445 Her...
Montreal

Una
PEN

Per ulte...
Esposito...
oppure a...
N.B. Cole...
della

Prossimo...
26 APRIL...
1 Per pre...

CHIA...
ITA

6274 J



C.R.A.I.C.

Consiglio Regionale delle persone anziane italo-canadesi

Servizi sociali: diretti alla popolazione, pratiche di pensione, compilazione formulari sociali, collaboratrici domestiche a domicilio per anziani, per persone malate, per persone sole

Attività sociali, culturali, educative
Corsi di conversazione di francese su misura "COFI"
Artigianato: cucito, uncinetto, maglia, collage, pittura su vetro, ceramica, stoffa
Corale, folklore, teatro
Recitazione, prova e poesie
Per ulteriori dettagli rivolgersi alla direttrice generale Marisa Barin oppure chiedere Signora M. La Torre o Nino Paris

671 Ave. Ogilvy (angolo Bloomfield) Mt.,
Tel.: 273-6588/273-6630/273-6636

elementi delle vie

storie.

ndo si parla di

ia, non vogliamo

uardo verso i

ssissimi, ma più

verso i giovani e gli

stessi: molte sono

vani coppie nelle

uno dei due, il

o la moglie, usa

usa di cocaina. E

droga che costa

e che, purtroppo,

he popolare nella

comunità, dopo

a, che già ha fatto

schiavi. Secondo

esperti, fra non

l'eroina passerà

secondo piano,

ndo il suo diso

compito alla

na.

prossimo articolo

emo ancora sulla

na e del "crack".

derivato che sta

do la sua appar-

ando, nella nostra

scadenza

, i suoi effetti si

sono durare da

perita, gli effetti

progressiva e

il consumatore

uto ancora per

morla a breve

diminuite. La

ta, volubile. Le

mentate, i colori

ni più distinti.

colore per gli

constata una

ione spazio-

su se stesse o

ento di paura,

sono in preda

di di paranoia,

ona ha assunto

to allucinazioni

un cambiamento

dell'equilibrio,

to, gli occhi

asclutta, un

studini motorie

della cannabidi-

na. In alcune

macchine e di

anti stradali, sia

trovate tracce

na, l'hashish,

derivano dalla

Karlanc

VI INVITA AL SUO SALONE DELLA SPOSA 1987

Vasta scelta di vestiti per la sposa, la madre della sposa e tutto il corteo, nonché tutti gli accessori necessari: VELI, CAPPELLI, SCARPE etc.

VESTITI PER LA SPOSA
a partire da \$215 fino a \$2000

VESTITI PER LA MADRE
da \$80.00 fino a 1000.00

DAME e DAMIGELLE D'ONORE
da \$50.00 a \$900.00

SCARPE
a partire da \$65.00



Karlanc 6744 St. Hubert Tel.: 270-8000 Place Longueuil Shopping Center Les Promenades De Loutreval Les Galeries Granby

Una scoperta miracolosa, rivoluzionaria PER CURARE L'ARTRITE IN ITALIA



Per ulteriori informazioni, il nostro esperto signor Emidio Esposito sarà lieto di darvi tutti i dettagli: telefonate al 256-5535 oppure al 625-3321.

N.B. Coloro che desiderano prolungare il soggiorno in Italia dopo la cura, devono avvisare 30 giorni prima della partenza (consultare agente per ampie informazioni).

Prossimo viaggio:

26 APRILE 1987

Per prenotazioni

CHIAMARE, LA VOSTRA AGENZIA DI VIAGGI

ITAVIA, TEL.: 256-5535 - 625-3321 (sera)

6274 Jean-Talon E. (St. Leonard) Montreal, Que., H1S 1M8 • telex 05-828550

La nostra agenzia organizza due viaggi ogni anno per fare le cure termali ad Albano Terme, Padova, Italia nei mesi di Aprile e Ottobre.

Il nostro forfait comprende:

- viaggio aereo e trasporto terrestre
- hotel di lusso in camera doppia o singola
- 3 pasti al giorno
- guida da Montreal
- accampamento
- la cura di fanghi completa
- massaggi curativi, bagni termali, piscina interna ed esterna per una durata di 14 giorni.

A PARTIRE DA

\$1,925.00



N.B. Eventuali aumenti, dovuti alla svalutazione del dollaro canadese, saranno assorbiti dal cliente.

LES MARCHES

QUALITÀ E BUONI PREZZI



Si riserviamo il diritto di limitare le quantità

Speciali in vigore dal 02 al 07 febbraio 1987

FRUTTA E VERDURA		CARNE DI QUALITÀ		PASTA CATELLI Assortita 900 gr. prezzo con i tagliandi di 25¢ sul pacchetto	OLIO VEGETALE DA VINCI 3 litri	ACQUA MINERALE MONTCLAIR 750 ml.	
POMPELMI BIANCHI N° 48 Prodotti della Florida	MANDARINI ROYAL Prodotti della California	SPALLA DI MAIALE AFFUMICATA LAFLEUR	PETTO DI POLLO FRESCO	.94	1.99	.69	
5/.99	.49 Lb. 1.08 Kg.	1.29 Lb. 2.85 Kg.	1.99 Lb. 4.39 Kg.				
MELE GIALLE DELIZIOSE Prodotti da Washington	GERMI DI FAGIOLI Prodotti del Quebec	PANCETTA DI MAIALE FRESCA	FEGATO DI VITELLO	ASCIUGATUTTO HI DRI 2 rulli	FAZZOLETTI KLEENEX 200's	VARECHINA LA PARISIENNE 3.6 litri	AMMORBIDENTE PER TESSUTI LA PARISIENNE 5 litri
.69 Lb. 1.52 Kg.	.49 Lb. 1.08 Kg.	1.59 Lb. 3.51 Kg.	2.59 Lb. 5.71 Kg.	.99	.99	1.19	2.99
AGLIO Prodotto dell'Argentina	CIPOLLE Sacco di 10 Lb. Prodotti del Quebec	CAPICOLLO FRESCO	PANCETTA AFFUMICATA 500 gr.	SUCCO PURO F.B.I. • 3 X 250 ml. • 1 litro sapori assortiti	PICCOLE VONGOLE BRAVO 10 oz.	PESCHE SCIROPATE NAPOLI 14 oz.	CARTA IGIENICA DELSEY
1.69 Lb. 3.73 Kg.	.99	1.99 Lb. 4.39 Kg.	3.18 pq.	FARINA FIVE ROSES 3.5 Kg.	3.89	.89	1.29
SFUSI		SALUMI E FORMAGGI		SALE PER MARINATA WINDSOR 2 Kg.	MISTO PER DOLCI TOUCHE MAISON 520 gr.	SARDINE MILLIONAIRES 124 gr.	CIOCCOLATA IN POLVERE HERSHEY 1000 Gr.
BASTONCINI AL GUSTO DI FORMAGGIO	OLIVE INFORNATE	MORTADELLA SAN DANIELE	SMOKED MEAT MELLO	1.59	.99	.59	2.39
1.59 Lb./ 3.51 Kg.	1.29 Lb./ 2.84 Kg.	3.69 Lb./ 8.13 Kg.	3.69 Lb./ 8.13 Kg.	TOVAGLIOLI DI CARTA RITE 240's	1.99		
		FORMAGGIO EMMENTHAL Dell'Austria	FORMAGGIO BLUE CHEESE				
		4.19 Lb./ 9.24 Kg.	3.99 Lb./ 8.80 Kg.				

Orari di "Tele Italia"

sui canali 24 Videotron e CF Cable TV

DOMENICA

8:00-8:30: Cartoni animati
 9:30-9:15: La partita di calcio - Via satellite
 9:15-9:30: Intervallo
 9:30-10:15: La partita di calcio - Via satellite
 10:15-11:15: Varietà
 11:15-12:15: "Parola mia"
 12:20-12:40: Novantesimo minuto, via satellite direttamente dall'Italia
 12:40-14:00: in diretta dagli studi di Tele-Italia, linea aperta con i telespettatori, "Antenna, a voi sportivi"

LUNEDÌ

18:30-19:30: Programma dedicato alla salute: "CHECK UP"
 19:30-20:30: IL TELEGIORNALE, Via satellite
 20:30-21:30: Teleromanzo
MARTEDÌ

18:30-19:30: TELEFILM "Aeroporto internazionale"
 19:30-20:30: IL TELEGIORNALE (RAI), Via satellite
 20:30-21:30: Varietà dall'Italia

MERCOLEDÌ

21:00-22:00: IL TELEGIORNALE (RAI) - Via satellite
 22:00-24:00: Film della settimana

GIOVEDÌ

18:30-19:30: Varietà dall'Italia
 19:30-20:30: IL TELEGIORNALE (RAI), Via satellite
 20:30-21:30: Varietà dall'Italia

VENERDÌ

18:30-19:30: Varietà dall'Italia
 19:30-20:30: IL TELEGIORNALE (RAI), Via satellite
 20:30-21:30: Varietà dall'Italia
SABATO

10:00-12:00: Locale: "7 Giorni, La fede oggi, e varie rubriche"
 12:00-14:00: Processo del lunedì (discussione sulle partite di calcio, commenti, dibattiti, ...) e rubriche varie.

**Concorso Tele Italia con
 Cittadino Canadese e Alitalia**
 N° 9 - 15 FEBBRAIO 1987

LA SCHEDINA

Arezzo-Cesena
 Bologna-Campobasso
 Cremonese-Catania
 Lecce-Modena
 Messina-Lazio
 Parma-Bari
 Pescara-Genoa
 Pisa-Taranto
 Samb.-Triestina
 Vicenza-Cagliari
 Benevento-Siena
 Brindisi-Sorrento
 Foggia-Campania

Nome e cognome
 Indirizzo
 Città
 Cod. Post. Tel.:

**Marisa Barth e Irina Minicozzi
 nel consiglio della Fondazione
 dell'Ospedale Santa Cabrini**



Marisa Barth

Sabato 31 gennaio la Fondazione dell'Ospedale Santa Cabrini ha organizzato un grande ballo al quale hanno partecipato 800 personalità del mondo ospedaliero, politico e sociale del Quebec fra i quali il ministro Provinciale dell'energia, John Ciaccia, e il console d'Italia a Montreal Massimo Gaiani.

Nell'occasione, il direttore generale dell'Ospedale Santa Cabrini, Costanzo Bavota, ha annunciato

che il consiglio di amministrazione della Fondazione dell'Ospedale stesso si è arricchito di altri due membri di prestigio quali Marisa Barth, presidente del C.R.A.I.C. e direttrice dei Servizi Comunitari degli Italiani-Canadesi, e Irina Minicozzi, figlia di Alfonso Minicozzi, consulente del governo federale per gli investimenti industriali.

Complimenti a Marisa Barth e a Irina Minicozzi da parte dei lettori del Cittadino.

Festival di Sanremo forse in TV

Domenica 8 febbraio, i telespettatori montreali potranno seguire il Festival della canzone italiana di Sanremo se un accordo sarà raggiunto da Tele Italia con Videotron e CF Cable TV. In tal caso il Festival passerà sugli schermi del canale 24 prima e dopo la partita di calcio e anche durante il pomeriggio della domenica.

Concorso Tele Italia

**Niente estrazioni
 domenica 1° febbraio**

Il Cardinale Leger ha partecipato, domenica 1° febbraio, ad "Antenna, a voi sportivi" per lanciare la campagna per i lebbrosi.

L'intervento dell'illustre ospite ha fatto cambiare leggermente il programma della linea aperta fra Tele Italia e gli sportivi di Montreal. E così, il sorteggio dei premi settimanali del concorso Tele Italia - Cittadino Canadese e Alitalia non ha avuto luogo. Lo si effettuerà domenica prossima.

- Termine massimo di arrivo delle schedine a
- Tele Italia: venerdì 13/2/87
- Non sono prese in esame schedine fotocopiate
- Vale il regolamento riportato sul Cittadino del 3/12/86

Compilare ed inviare a:

Tele Italia - Concorso Tele Italia & Cittadino
 6020 Jean Talon est, Suite 310, St-Leonard
 H1S 3B1

**Borse di studio per corsi d'italiano
 al Centro Culturale Italiano**



Il Centro Culturale Italiano mette a disposizione cinque borse di studio di 750.000 lire l'ognuna per studenti che intendano partecipare ad uno dei corsi di lingua e cultura italiana presso la Scuola per Stranieri di Siena (Italia).

Sessioni disponibili:
 Primavera: 5 aprile-20 giugno; estiva: 15 luglio-15 settembre; autunnale 5 ottobre-20 dicembre.

La scuola assenterà l'allevio del 50% della tassa di iscrizione.

È necessario che il beneficiario:

- 1) sia di nazionalità canadese;
- 2) sia in possesso del titolo di studio valido per l'ammissione alla Università nel Paese di appartenenza - che dovrà allegare in fotocopia e tradotto dai competenti uffici delle rappresentanze diplomatiche del Governo Italiano;
- 3) disponga dei requisiti previsti dalla normativa italiana relativamente al visto sul

passaporto ed assistenza sanitaria; 4) non abbia mai beneficiato di borse di studio concesse dalla Scuola di Lingua e Cultura Italiana per Stranieri di Siena; 5) frequenti la Scuola per l'intero periodo.

Le borse di studio non comprendono viaggio, posto letto e pasti.

Gli interessati dovranno inoltrare domanda scritta al Centro Culturale Italiano - 505 Jean-Talon est, Montreal, P.Q. H2R 1T6, accludendo i documenti necessari e specificando il periodo in cui intendono frequentare il corso.

Gli studenti d'italiano del Centro Culturale Italiano e i soci avranno il diritto di priorità.

Per ulteriori informazioni vi preghiamo di telefonare al Centro Culturale Italiano al 495-4120.

N.B. Le domande dovranno pervenire al Centro entro e non oltre due mesi prima dell'inizio del corso.

**La Libreria Italiana presenta:
 Novità Editoriali**

- Un male incurabile di Umberto Veronesi
- Sotto il sole giaguaro di Italo Calvino
- L'eretismo di Francesco Alberoni
- Dolci spine di Manlio Cancogni

VIDEO CLUB "Libreria Italiana"
 • oltre 500 film in lingua italiana
 • nuovi arrivi ogni settimana

Tessera associativa annuale \$10.00
 con 1 film gratuito. Rinnovo \$5.00

LIBRERIA ITALIANA 6782 boul. Saint-Laurent
 (di fronte alla via Dante) • 277-2955

Venezia, un volo di colombi bianchi in cielo chiaro, luminoso. Il tramonto laguna, scoppia ubi di sole, di rosso azzurro intensi, violetto violento. Colori, stemperano lontano all'orizzonte palazzi preziosi linee orienteggianti donano un languente. L'acqua crespata silenziosamente e l'atmosfera vibra accoratamente insinuandosi penetra a stordire uomini, animali... E la riscalda in questi luoghi rarefatti, a diventar impercettibile seguita, allucinante.

In questa cornice metà quadro e per natura, il personaggio umano, come di Piovene, non può nascere che all'insu-



**Prima
 di
 acquistare
 paragonare**

Potreste probabilmente economizzare sulla vostra scelta di assicurazione.

- vita
- proprietari di case
- auto
- inquilini
- REER

Allstate
 Vous êtes en bonnes mains

Interpellatemi



Mario Galante
 tel: 721-4890

Il carnevale veneziano

Da Venezia a Montreal

della follia.

Lei stessa, Venezia, nata dalle acque, costruzione inimmaginabile di opere artistiche meravigliose su un suolo melmoso e fangoso, pronta in ogni attimo ad inabissarsi per sempre, è frutto di follia, di sfida del genio veneto.

Frutto di questa fervida follia, il "carnevale veneziano" deve essenzialmente la sua fama a un fatto assurdo e inimmaginabile che non trova riscontro in nessun altro paese della terra, se non in questa città di fantastica irrealità: suddiviso in più periodi esso aveva la durata di ben 180 giorni, cioè metà anno, così scrive il Fugagnolo, noto studioso veneziano. Ciò significa che per metà anni i veneziani erano sempre in festa... e che il loro spirito di allegria follia, li portava a ben dividere la vita, la realtà del quotidiano, e la gioia del divertimento.

Realtà e Irrealità ma quali delle due presentano la Verità?

In piazza, nei caffè, sotto i portici, lungo il Liston, sul Molo, in Piazzetta, notte e giorno, veneziani e stranieri, giovani e vecchi, nobili donne e popolane ricche e povere, sembrano tutti spinti dal desiderio di non essere quello che sono, o forse di essere veramente quello che sono? Alla luce del giorno o nella compiacente oscurità notturna, in un quadro irreal, una marea di gente, nei costumi più svariati sembra presa da follia, e corre per le calli, le vesti svolazzanti, balla, grida, ride, e sghignazza. E tutta l'aria respira questa follia. Ogni stravaganza è lecita e "l'Xe devantati tutti mati": o lo erano già?

A dire la verità anche i matti un tempo erano in maschera. Infatti nell'ottocento, per alcuni anni fu permesso ai pazzi meno pericolosi, insieme ai loro infermieri, di scendere, mascherati in piazza. E certo non si facevano distinguere per quello che veramente erano... Tanto

tutti erano impazziti in un desiderio folle di dimenticare la realtà, e di entrare in un girotondo pazzesco e irreal, almeno per un po'. Da qui nasce il desiderio dell'incognito, della Maschera. E una delle regole inderogabili del carnevale veneziano "è che non è lecito penetrare nel mistero delle persone."

La follia non ha limiti, e dalle rive dell'Adriatico si è allargata conia-giungendo uomini e cose fino ad arrivare alle rive del St. Laurent. E così che anche qui, i veneti di Montreal sentono come un soffio di allegria follia che li solletica proprio nel periodo del carnevale. E non potevano perciò lasciar passare un tale periodo senza festeggiarlo come si deve. Non sarà un carnevale di 180 giorni, ma soltanto di una settimana, con tre manifestazioni importanti, da non perdere.

Nella sede della Casa



Viaggio culturale nel Veneto

La Regione Veneto in collaborazione con tutte le Associazioni Venete organizza anche quest'anno un Viaggio Culturale nel Veneto per i giovani, figli di emigranti veneti, dai 18 ai 25 anni.

Date previste: dal 15 giugno al 5 luglio 1987, salvo cambiamento.

Si attende da Venezia

del Veneto, 7995 Blaise Pascal (Riviere Des Prairies) il 7 febbraio 1987 alle ore 14:30 l'artista Violet Walther esporrà le sue opere di quadri, costumi, maschere, sul "carnevale veneziano".

Questa giovane artista quebecchese sembra anche lei invasa dalla frenesia carnevalesca. In un'unione fantastica assurda di pittura e tessuti, i suoi quadri, le sue opere, i suoi costumi, le sue maschere, sono tutte una festa di colori. Per penetrare nel mistero della Maschera, perché non venire a vedere il "carnevale veneziano", presentato da Violet Walther?

Domenica 15 febbraio alle ore 14:30 il clown Belas Orosco, diventerà tutti quanti con i suoi lazzi e i suoi giochi e le sue pagliacciate. Tutti i bambini di tutte le età sono invitati.

Il 14 febbraio, invece, al Buffet Rizzo c'è il "Gran Ballo in Maschera", organizzato dalle associazioni venete. Con ricchi premi e con grande follia allegria. Vi aspettiamo tutti per festeggiare il "carnevale" in gioiosa compagnia.

Il Comitato Culturale della Casa del Veneto



ASSICURATORI

TUCCI & FIGLI INS. BROKERS Inc.

ASSICURAZIONI GENERALI
GRUPPO - VITA - RESPONSABILITÀ
FUOCO - FURTO - AUTOMOBILE
6360 Jean Talon est., Plaza 2000, suite 202 - St. Leonard
Telefono: 253-2027 • Telex: 065-62171

Les Assurances A. DI GIOACCHINO Inc.

FUOCO, FURTO, AUTO,
VITA, PIANI PENSIONE, ECC.
6085 JEAN TALON E. apt 2
VILLE ST. LEONARD — TEL. 259-9521

Cosimo Soda & Fils Ltée ASSICURAZIONI GENERALI, SIN DAL 1949

• Vita • Fuoco • Responsabilità
• Auto • Fondi Pensioni Registrati
50 Ouest Place Cremazie, suite 314
uff: 387-2071; 387-1637 - Mtl. H2P 2S9, Qué.

Ciccarello/Palmieri ASSURANCES LTEE ASSICURAZIONI GENERALI

Vita Fuoco Furto Auto
5993 JEAN TALON EST SUITE 202
UFF: 253-8960/Res.: 648-2104 Yolande Palmieri

ALTIERI NICOLINO Ass. Gen. Enr.

Vita - Fuoco - Furto - Auto ecc.
2125 Jean Talon Est, suite 205
Uff: 722-4668
Casa: 253-7755
Giudice di Pace

GERMANO TUTINO & ASS. INC. Ufficio stabilito dal 1955 ASSICURAZIONI GENERALI

Al nuovo indirizzo:
5833 Bélanger est - St. Léonard
(vicino a Lacordaire)
Tel.: 255-5000

PASQUALE CARDONE

ASSICURAZIONI GENERALI

Ipoteca - Auto - Fuoco - Furto - Viaggi
Vita - Salarie - Commerci - Responsabilità

PROTEZIONE OVUNQUE

5960 Henri Bourassa est (Place Bourassa)

327-2020 323-2985 (Res.)

Prima di acquistare, paragonate!

Potrete probabilmente economizzare in materia di assicurazioni.

- vita
- proprietari di case
- auto
- inquilini
- REER

Allstate

Vous êtes en bonnes mains.
Assureur du Canada Compagnie d'Assurance
Assureur Compagnie d'Assurance

Interpellatemi!



Mario Galante
tel: 721-4890

allano
no

ed assi-
aria; 4) non
beneficiario di
tudio con-
Scuola di
tura Italiana
di Siena; 5)
Scuola per
odo.

di studio non
no viaggio,
e pasti.
essati do-
oltare do-
ta al Centro
alliano - 505
est, Mon-
H2R 176,
i documenti
e specifici
periodo in cui
frequenteare il

enti d'italiano
ro Culturale
soci avranno
priorità.

riori informa-
preghiamo di
e al Centro
italiano al 495-

domande
pervenire al
ro e non oltre
prima dell'in-
sso.

esenta:

sole giaguaro
o Calvino

polci spine
io Cancogni

italiana"
iliana

e \$10.00
o \$5.00

Saint-Laurent
277-2955

SALE

JOE
725-2573

CARMINE
323-9554

BRÜNO

BLACK JACK

TEL: 727-3462

MANNY
327-8772

SERGIO
323-4386

UFF: VILLE D'ANJOU
353-2610
3 GRANDI SALE

TRIO

BUFFET
J. G. Morselli, prop.

Da 250 a 700 persone - aria condizionata - ambiente elegante - banchetti e ricevimenti - cucina italiana - buffet a domicilio.

BUFFET COLOSSEO Inc.

con il cuoco Pietro, il vero esperto della cucina italiana

2 SALE PER QUALSIASI OCCASIONE

capienza: 150 a 500 persone
Ampio parcheggio - Aria condizionata
- Camera per cambiarsi d'abito
Per informazioni chiamare Pietro o Sam
8858 Maurice Duplessis
Riviere des Prairies - 645-9323


Pietro Scudamant
e figli adottati

VIDEO Productions

Mike: 321-3723

FOR ALL OCCASIONS
VIDEO POUR TOUTE OCCASION

BUFFET CRISTINA

Per un ricevimento di classe

8586 Jarry est St. Léonard

Per prenotazioni Gerardo Guida **322-8945**

Accoglienti e moderne sale
per 70 a 700 persone.
L'ambiente ideale per fare
delle vostre feste un successo

- CUCINA CASALINGA ITALIANA
- PREZZI INIMITABILI
- SERVIZIO IMPECCABILE

BUFFET RIVIERA

3 sale
per meglio
servirvi
Grande
parcheggio



Capacità da
650, 350, 250
Aria
condizionata

8065 Boul. Des Grandes Prairies, St-Leonard
UFFICIO: 322-6981 - RES: 325-1998
Prop: Andrea, Luigi Scudamanti

259-7111

Il ritrovo dei buongustai

Ristorante Alfredo

Cucina italiana e francese

Il venerdì ed il sabato serate danzanti
in un ambiente intimo e caloroso

6260 Jean Talon est St. Leonard

Sala per banchetti
da 10 a 150 persone

Per riservazioni
e informazioni
Chiamare
695-5335

Ristorante
Classico italiano



Lanterna Verde

620 St. John's Blvd. Pointe Claire
(corner of Hymus, South of the Trans Canada)

RESTAURANT BUFFET
"Borgo Antico"

DOVE GUSTERETE LA VERA
GASTRONOMIA ITALIANA

2 SALE

CON CAPACITÀ DA 100 A 250 PERSONE
INCLUSE LE CUCINE PIÙ DIVERSE
E MODERNE
SALE SPAZIOSE E MODERNE
SERVIZIO E PREZZI IMPECCABILI
Per informazioni chiamate
254-7195
Chiedere di Tony
6925 BEAUBIEN EST. Mtl

Buffet Crystal

NUOVISSIMO - MODERNISSIMO



3 SALE

CLASSIFICHE per ogni tipo di banchetto: Matrimoni, ecc., ecc.
CUCINA: Specialità italiane, al gusto del cliente.
CAPACITÀ da 50 a 650 persone
Parcheggio privato per oltre 250 auto - Aria condizionata.
VASTO, STUPEFACENTE SOLARIUM - SUPER-CHIC ATRIO D'ATTESA
Vedute panoramiche del Monte Mont-Royal e Desoratoire St-Joseph

5285 Henri Bourassa Ovest 337-8160
Per inf. chiedere di GIANNI
opp. VINCENZO **334-3971**

DURANTE

Rocco Durante, titolare

ORA CON BEN CINQUE SALE

a vostra disposizione
con capacità da 50 a 500 persone
MATRIMONI - CRESIME - BATTESIMI - ECC.
Cucina italiana casalinga al gusto del cliente
ARIA CONDIZIONATA - AMPIO PARCHEGGIO PRIVATO

9620 e 9899 Boul. St. Michel **388-7224**
(vicinissimo alla Chiesa Madonna di Pompei) **325-7198**

BUFFET AMIENS 1978 INC.

Sale di ricevimento
per tutte le occasioni

Proprietari: PIETRO TRIASSI e FRANCO BORSELLINO

TEL: 326-3010 CE 11

8700 Langelier, Plaza Val Marie, St-Leonard

Ristorante LA PINETA

Gastronomia italiana e francese
in un ambiente molto accogliente
e distinto, di gusto raffinato.
Parcheggio privato


ANTONIO BARONE
Chef Executive
e Proprietario

6460 JEAN TALON EST
(angolo Langelier)
ST. LEONARD
TEL: 253-3889

Buffet PRINCESSE

SALE per ricevimenti

Banchetti per ogni occasione
MATRIMONI - CRESIME
BATTESIMI - COMUNIONI - ECC.

Capacità da 15 a 1000 persone
6452 JEAN TALON EST
ST. LEONARD
TEL: 253-3889

BUFFET AMIENS

«... dove si fa di tutto
per meglio servire i clienti...»

VINCENZO BRACAGLIA, TITOLARE

Servizio anche a domicilio

● Capacienza: da 50 a 700 persone

Ora è stato aperto anche
il ristorante «LA VERANDA»
L'licenza completa
(vino, birra, liquori)

6086 Sherbrooke est (vicino al metro Cadillac) **255-2922**



SEO Inc.

la cucina Italiana

ONE

ta

am

Piero Scavone

di Agli

WIERA

Capacità da

650, 350, 250

Aria

condizionata

St-Leonard

325-1998

ciamari

«

LA VERA

ITALIANA

PERSONE

PERSONE

CARTE

mate

1 Mil

S 1978 INC.

oni

CO BORSELLINO

11

le, St-Leonard

RIQUE

...dove si fa di tutto

per servire i clienti...

AGLIA, TITOLARE

lio

persone

Licenza completa

(vino, birra, liquori)

255-2922

AVVOCATI

BISSONNET, DISCEPOLA, MERCADANTE, DI GESO & ASSOCIES

AVVOCATI

Michel Bissonnet, L.L.L.

Antonio Discepolo s.a.s.c.

Carmine Mercadante, L.L.L.

Luigi Di Geso L.L.L.

Michel Martini L.L.L.

Loris Cavaliere L.L.L.

John Marilto s.a. L.L.L.

Membro dell'assemblea nazionale Michel Bissonnet

Agent de Marque de Commerce Antonio Discepolo

8822, boul. Langelier, bureau 202, Saint-Léonard

Tel. 326-3300

Corrispondenza per l'Italia

Via Tiburtina 180

06-4952000 - Roma

Telex:

05-828550

AVVOCATO

DONATO DI TULLIO

ORARIO D'UFFICIO: giorni feriali dalle 9 a.m. alle 5 p.m.

CONSULTAZIONI: martedì e mercoledì dalle 7 p.m. alle 9 p.m.

7633 BOUL. GOUIN EST 648-1048

Frank Ciampini, B.A., B.C.L.

Avvocato

Orario d'ufficio: tutti i giorni dalle 9 alle 18

La sera: su appuntamento

400 Ave. Dollard, suite 101 (angolo Newman)

LaSalle, Qué. - H8N 1S8 364-4750

AVVOCATI

Sergio TUCCI & Leo DI BATTISTA

201 St-Zotique Est.

TEL.: 271-0650

GIORNO: dalle 9:00 alle 5:00

AVVOCATI

FARGNOLI - ALLEN LA LEGGIA

Tutti i giorni dalle 9 a.m. alle 5 p.m.

Sera: da lunedì a giovedì 6:30-8:30 su appuntamento

7170 Boul. St. Laurent, suite 200,

(ang. Jean Talon) 274-9393

TÉL.: (514) 323-2510

MARIO NACCARATO, LL.B.

AVVOCATO

GALERIES LÉGER - 5872, Boulevard Léger
suite 260, Montréal-Nord, Québec H1G 5X5

AVVOCATI

CERUNDOLO MAIORINO DI PRIMA NOVELLO

ELIO

DENIS

PASQUALE

CLAUDINE

ORARIO D'UFFICIO

Tutti giorni dalle 9.00 alle 17.00

sera: da lunedì a giovedì dalle 17.00 alle 20.00

1819 Jean Talon E./376-0335

(ang. Papineau)

Corsi di lingua italiana per adulti

Il P.I.C.A.I. annuncia

l'apertura della nuova

sessione dei corsi di

lingua italiana per adulti.

I suddetti corsi, che

avranno la durata di 40

ore, si terranno a partire

da martedì 24 febbraio

nei giorni seguenti:

- 1° livello: martedì dalle

ore 19:00 alle 21:30; - 2°

livello: giovedì dalle ore

5:59.

19:00 alle 21:30.

Il costo è di \$75 (libro

compreso). Gli inte-

ressati potranno iscri-

versi recandosi al

P.I.C.A.I., 6865 Chri-

stophe Colomb, durante

le ore di ufficio.

Per ulteriori informa-

zioni rivolgersi al 271-

5590.

Associazione Culturale Morronese

Assemblea generale

Sabato 21 febbraio

prossimo alle ore 20,

presso la sala parroc-

chiale della Chiesa di

San Raymond N.D.G.,

5775 St. Jacques ovest,

Montréal, avrà luogo la

prima semi-annuale

assemblea generale

delle famiglie dei

membri.

L'ordine del giorno è il

seguente: rassegna

delle attività 1986;

lettura del presente

bilancio; tesseramento.

calendario delle attività

1987; vari progetti per il

corrente anno.

Si raccomanda la

presenza di tutti (il

nostro vecchio adagio

dice "chi esce riparte"),

anche per sentire,

ascoltare, discutere e

parlare, sui vari punti di

vista, negli orientamenti

vitali.

Un rinfresco è servito

gratuitamente.

Il segretario Michele Pillo

Su appuntamento

Tel. 332-9682

Nicolas Grandmont - Gariboldi

B.A., M. Comm., C.A.

Comptable Agrée - Chartered Accountant

Parliamo italiano

130 Ovest, Boulevard Gouin, Mtl

Avvocato

Agente di marchi di commercio

Attorney

Trade marks agent

Ezio Carosielli, B.A., B.C.L., LL.B.

69, Est, Rue Jarry

Mtl. Qué. H2D 1T2

UFF.: 388-7619

RES.: 388-8819

NOTAI

Tél.: 253-5628

Anna D. Venditti

notaio e consulente legale

PLACE ÉLYSÉE (angolo Langelier)

6424 Jean-Talon est. Bureau 208

St-Léonard, Qué. H1S 1M8

ASPRI & ASPRI



6963 St-Hubert - Suite 200

(angolo Belanger)

Telefono 274-3858

ANTONIO PALUZZI

NOTAIO E CONSULENTE LEGALE

Già laureato in Italia - 4 anni di esperienza

5310 JEAN TALON EST, (VICINO LISIEUX)

ST. LÉONARD, QUÉBEC 374-9311

NOTAI

Me GIUSEPPE DECOBELLIS

DEC. B.A. LL.B.D.D.N.

NOTAIO

Consigliere giuridico

7190 St. Denis, Montréal, Qué.

H2R 2E2 Tel.: 273-6265

VITTORIO MARAVITA

-NOTAIO-

Già avvocato in Italia per oltre 10 anni

-Esperto in diritto italiano-

6020 Jean Talon est, suite 730

Complexe Le Baron, St. Léonard

Tel.: 254-7180

Luigi ALBANESE

Michel LALIBERTÉ

NOTAI

Tutti i giorni dalle 9 alle 5

Sera: mercoledì, giovedì e venerdì dalle 9 alle 19

8088 St-Denis (Angelo Jarry) Mtl - Tel.: 387-6421

Filippo Zunini

NOTAIO

767 BELANGER EST, SUITE 101

(vicino St. Hubert)

274-5588 - 274-5589

NOTAI

RADINO & SILICANI

Orario di studio: tutti i giorni dalle 9:00 alle 5:00

la sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 7:00 alle 9:00

10372 PAPINEAU - SUITE 101

TEL.: 381-9268

GIOVANNI DE BENEDECTIS NOTAIO

Tutti i giorni dalle 9 alle 5

Di sera: Lunedì, Mercoledì, Giovedì dalle 7 p.m. alle 9 p.m.

5983 Jean Talon Est, stanza 305

(angolo Vaidomira) Tel.: 253-9833

NOTAI

ESPOSITO & COCCAR DI

Divisione dei beni in Italia o all'estero - Atti di

procura, atti di vendita - Traduzione di documenti

- Disbrigo pratiche varie

ORARIO: tutti i giorni dalle 9 alle 5 p.m.

ORARIO SERALE: con appuntamento

7170 BOUL. ST-LAURENT, SUITE 201

MONTREAL - TÉL.: 279-8421

OTTAVIO PINNA

NOTAIO

CONSIGLIERE GIURIDICO

8260 Boul. Maurice Duplessis, suite 208

R.D.P. (Montreal) • 648-6632

MEDICI

OCCHIALI DA VISTA

Ottico
ANTOINE LAOUN

- Lenti a contatto di qualunque tipo
- Occhiali classici - Montature di marca

UN SOLO INDIRIZZO
6028 JEAN TALON EST

St. Léonard Complexe Le Baron Tel: 256-2498

CLINICA DENTISTICA

Dr. Bruno De Minico
Dr. Claudio De Minico

4570 JEAN TALON EST
SUITE 201
ST. LEONARD
TEL: 376-4482

BAMBINI E ADULTI
PER APPUNTAMENTO

OCCHIALI DA VISTA

Ottico
P. LAOUN - NICOPoulos

Al servizio della comunità da ben 20 anni

299 Jean Talon est - Tel.: 272-6990
(vicino al MERCATO Jean Talon)
5017 boul. Robert - Tel.: 324-3777
St. Léonard

CLINICA DENTISTICA



DR. MARIO MARCONE
MEDICO-CHIRURGO
DENTISTA

18071 ANDRÉ AMPÈRE
CAMERA 2
RIVIERE DES PRAIRIES
HTE 335

BAMBINI E ADULTI GIORNO E SERA

PER APPUNTAMENTO
494-1033

DENTISTI

Dr. Michel Lefort
Dr. Rina Hazan

DENTUROLOGISTA
Pierre Poirier

POLYCLINIQUE CABRINI

5700 St. Zolique E #113
(Parliamo italiano)

255-6837

255-8245



CLINICA DENTISTICA

Clermont & St. Louis

FABBRICAZIONE E RIPARAZIONE
DI PROTESI DENTARIE

APERTO 7 GIORNI

SI PARLA ITALIANO

6305 St-Denis

Tel.: 274-4673
495-2282

CLINICA DI FISIOTERAPIA NORD EST

Dr. Magovac Svarc
M.D. CSPQ

Accettati tesseri
assicurazione malattie
Cure incidenti sul lavoro

8025 Jean Talon Est
Suite 208

254-5347

254-5348

254-2382

Orario d'ufficio dalle 9 alle 19

vivere meglio: la salute

È la conclusione di un recente studio americano

Chi è soggetto all'infarto si guardi dall'influenza

L'influenza e le altre infezioni virali del tratto respiratorio superiore sarebbero capaci di scatenare un infarto nei soggetti predisposti. Lo sostiene con una buona documentazione scientifica uno studio americano proveniente da una divisione cardiologica di un'università del Massachusetts.

I fattori di rischio per l'infarto sono molti, ed i più pericolosi, come è noto, sono il fumo, l'ipertensione arteriosa, il colesterolo e in minor grado il diabete e i trigliceridi. Tutte queste cause portano a quelle alterazioni sclerotiche delle coronarie che

predispongono all'infarto. Ma perché tale evento si presenta proprio nel preciso momento in cui si verifica? Che cosa scatena il processo inesorabile?

Gli autori dello studio hanno indagato cento-cinquantacinque pazienti consecutivi ricoverati per infarto e cento-cinquantacinque pazienti (controlli) di pari età e sesso ricoverati negli stessi giorni per altri motivi. Nei quindici giorni che hanno preceduto l'infarto le infezioni del tratto respiratorio superiore erano assai più frequenti (circa il doppio) nei pazienti con infarto che nei controlli: precisa-

mente infezione in 42 su 150 soggetti con infarto, ma solo in 23 dei 150 controlli. Ciò implica che l'infezione delle vie aeree è in qualche modo legata all'infarto.

In passato c'è stato qualche studio che ha documentato che un virus - il Coxsackie B - è frequentemente presente nei soggetti con infarto, ma non sono mai stati fatti studi su larga scala sull'influenza. L'ipotesi più probabile è che alcuni virus possano, dopo aver colpito le alte vie respiratorie, diffondersi ad altri organi e in particolare provocare una coronarite, cioè un processo infiammatorio delle coronarie che facilita la loro occlusione a opera di trombi, specie in soggetti predisposti. Un'altra ipotesi - che non esclude la prima - è che il virus influenzale provochi l'infarto facilitando l'agglutina-

zione delle piastrine (cosa già nota) nelle coronarie; anche questo meccanismo potrebbe scatenare la formazione del trombo partendo dal lume coronarico e non dalla parete come nell'ipotesi della coronarite.

Molti soggetti con influenza (ma non certo tutti) vengono trattati con acido acetilsalicilico, che è un noto antiaggregante piastrinico, o con altri prodotti pure antiaggreganti: è lecito sospettare che l'infarto colpisca più facilmente coloro che non hanno preso i suddetti farmaci, ma questo è un altro punto per il quale urge un altro studio epidemiologico. Infine, se tali studi confermeranno la relazione tra virus e infarto, diventerà imperativa una rigorosa profilassi farmacologica dei soggetti a rischio allorché colpiti da influenza.

I suddetti dati sono di dimensioni tali da comportare riflessioni importanti. Il notissimo studio Framingham ha documentato che nei fumatori maschi di oltre 20 sigarette al dì, di età

tra i 45 ed i 54 anni, l'infarto è 2,15 volte più frequente rispetto ai non fumatori; il presente studio ci dice che l'infarto è 2 volte più frequente in chi ha avuto un'infezione delle vie respiratorie. In altre parole, l'infezione delle alte vie respiratorie provocherebbe sulle coronarie un insulto di dimensioni paragonabili al fumo. Tuttavia il presente studio - su soli 300 individui (contro le migliaia coinvolte nel Framingham) - non permette di trarre dati sicuramente conclusivi. A fronte di questi dati e delle suddette ipotesi, è doveroso attuare studi epidemiologici di scala più vasta anche cercando nel siero dei soggetti infartati non solo le prove della recente infezione virale, ma anche la precisa identità dell'agente responsabile.

Un'altra ipotesi - che non esclude la prima - è che il virus influenzale provochi l'infarto facilitando l'agglutina-

Otorinolaringoiatra
Dr. J.T. Bercovici
ORECCHIO - NASO
GOLA

Per appuntamento

Tel.: 270-2141
1140 JEAN TALON E.
(C. COLOMBE)

DENTISTA

Dr. A. Del Grande

Su appuntamento
1319 Jean Talon E.
(Camera 250)
TEL.: 725-4764

OTTICO

Palange Ernest

ESAME DEGLI OCCHI
428 EST, BELANGER
MONTREAL-TEL.: 271-6093
Solo per appuntamento

**DOTTORE
LEON
COPNICK**

DENTISTA CHIRURGO

5808 Park Ave.

279-6449

Orario d'ufficio 10 am / 7 pm

Denturologiste D.D.

**GUGLIELMO
VERNARELLI**

Clinique Médicale
Colombus

1140 est Jean Talon
Sianza 312 • Tel.: 270-2141

Dr. N. de la Fuente Dr. A. de la Fuente

DENTISTI

1000 Jean Talon

7087 De Chateaubriand

ovest

Metro Jean Talon

276-8884

276-4663

OPTOMETRISTE (OTTICO)

DR. F. CAMPOLI, O.D.

• Esame della vista

• Occhiali

• Lenti a contatto (semi-rigide, softiche, da portarsi continuamente, colorate)

• Misura della pressione oculare (tonometria)

• Dal lunedì al sabato compreso

• Esame della vista coperta dall'assicurazione-malattia

Centre d'Achat Boulevard

4136 JEAN TALON EST.

(angolo Pie IX), Montreal - Tel.: 728-2525



CLINIQUE MEDICALE VIAU

- MEDICINA GENERALE E FAMILIARE
- RADIOLOGIA
- URGENZE MINORI
- FARMACIA
- CONSULTI MEDICI
- DENTISTA
- OTTOMETRISTA E OTTICO

CENTRO PRELEVAMENTO
PER ANALISI DI LABORATORIO

da lunedì a venerdì dalle 9:00 alle 22:00 (con o senza appuntamento)
Sabato, domenica e giorni festivi dalle 9:00 alle 17:00

8465 VIAU ST. LEONARD 326-7203

servizio

La prima privata per la fecondazione in vitro con bambini-provati. Quebec e ne diretta dal ginecologo ginecologo done, è stata novembre. Trattasi di centro di fecondazione "in vitro", nel

Il dottor Vito prima di aprirla clinica ha trascorso un anno in Europa, grandi centri di fecondazione. Sette mesi sono passati in Francia, clinica università. Port-Royal a Montreal, lavoro con Claude Rancourt, go nella ripro-

La clinica Royal è a settanta che è Francia: fertilità mese dalle sette, cento donne, tasso di gravidanza, tentativi, fra il 10 e il 15 per cento, e ottiene il nascite. Nove

fecondate, un di coppie ha cominciato il trattamento ed è in evoluzione. Il dottor Vito pensa che le coppie intendano tutte le tappe della fecondazione alla clinica trovano ragioni personali e (Cinque infermi ginecologi, due di gli ed un urologo).

Il dottor biologo, via Francia per la fecondazione. Ha portato la sua invenzione "Civette". Dopo uova e gli spermatozoi dei coniugati messi in fecondazione, tono in incubatore 37 gradi per otto giorni, per l'embrione. L'embrione con depositare spermatozoi piccolo tubo (quello che

Prima in Canada: aperta a Montreal dal dottor Vito Cardone

Una clinica privata per la fecondazione in vitro

La prima clinica privata per la fecondazione in vitro (ovvero i bambini-provetta) nel Quebec e nel Canada, diretta dall'ostetrico ginecologo Vito Cardone, è stata aperta nel novembre scorso. Trattasi di un primo centro di fecondazione "in vitro", nel Canada.

Il dottor Vito Cardone prima di aprire la sua clinica ha trascorso un anno in Europa nei grandi centri di fecondazione. Sette mesi li ha passati in Francia nella clinica universitaria di Port-Royal a Parigi. Ha lavorato con il dottor Claude Ranoux, biologo nella riproduzione.

La clinica di Port-Royal è una delle settanta che esistono in Francia: fertilizza ogni mese dalle settanta alle cento donne, ottiene un tasso di gravidanza, per tentativi, fra il 25 e il 35%, e ottiene il 15% di nascite. Nove donne già fecondate, una trentina di coppie hanno già cominciato il trattamento ed una ventina sono in evoluzione: il dottor Vito Cardone pensa che altre 60 coppie intendano farlo. Tutte le tappe della fecondazione si attuano alla clinica dove si trovano raggruppati personale e tecnologia (Cinque infermiere, due ginecologi, due biologi ed un urologo).

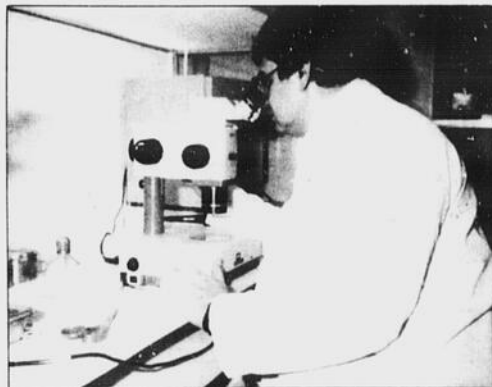
Il dottor Ranoux, biologo, viene dalla Francia per consultazione. Ha portato con lui la sua invenzione, la "Civette". Dopo che le uova e gli spermatozoi dei congiunti sono stati messi in contatto per la fecondazione, si mettono in un incubatore a 37 gradi per 48 ore, il tempo per ottenere un embrione. L'ingegnoso metodo consiste nel depositare uova e spermatozoi in un piccolo tubo di plastica (quello che Cardone



L'incubatore.



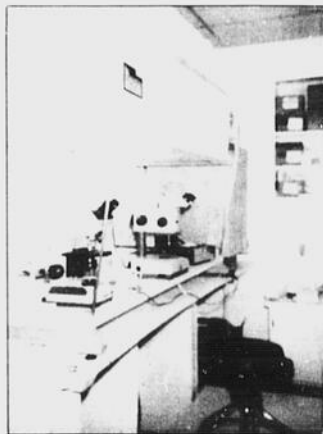
Il tubetto in plastica dove vengono inseriti le uova e gli spermatozoi per la fecondazione.



Il dottor Vito Cardone al microscopio.



Il dottor Vito Cardone, esperto nella fecondazione in vitro.



Una parte del laboratorio della clinica privata.

chiamava "in Vitro") che poi viene inserito nella vagina trattenuto con un diaframma. Questa tecnica, ha spiegato sempre Cardone, è efficace come quella dell'incubatore, ma ha il vantaggio di far partecipare i congiunti da vicino alla concezione del loro bimbo.

Un lavoro, questo, che non è mai stato veramente minuzioso. Per poter riuscire, la tecnica di fecondazione "in vitro" deve essere controllata da vicino. "Questa fecondazione - ha detto il dottor Cardone - è formata da mille dettagli minuziosi, molto importanti. Le coppie che ricorrono a

questa ultima speranza, hanno già avuto parecchi trattamenti. Sono quindi emozionalmente fragili e domandano di essere seguiti ed aiutati da personale competente e permanente. Questa fecondazione è molto difficile negli ospedali. Gli europei l'hanno capito ed i

migliori specialisti si avviaano verso cliniche private. La tecnica è effettivamente così esigente che la prima tappa, la stimolazione delle ovaie (che cerca di produrre da 4 a 5 uova), obbliga la donna ad andare in clinica due volte al

giorno per dodici giorni consecutivi. Cio' significa - ha concluso il dottor Cardone - che noi siamo obbligati di essere presenti sul posto di lavoro sette giorni per settimana. La clinica del Dottore Cardone è situato al 3613 della rue Fleury Est.

N.C.

LA RICETTA DELLA SETTIMANA

CORONA DI RISO CON BACCALÀ ALLA PANNA

dosi per 4: 500 gr. di filetti di baccalà * olio * burro * 1/2 di panna * limone * prezzemolo * 250 gr. di riso * cipolla.

cottura 25 minuti

Mettete il baccalà dissalato e ammorbido a lessare in acqua fredda, fate raggiungere l'ebollizione e lasciate appena frangere per 5 minuti. Scolatelo, ma conservate l'acqua di cottura.

Scaldare qualche cucchiaiata d'olio in un tegame, mettetevi a dorare leggermente il baccalà a pezzi, aggiungete la panna, il prezzemolo tritato, il succo di un limone, lasciate appena scaldare la salsa.

Il riso: mettetelo a tostare in un soffritto di cipolla tritata e burro. Bagnatelo con l'acqua bollente di cottura del baccalà (come proporzioni calcolate un bicchiere d'acqua per un equivalente bicchiere di riso), salate e pepate moderatamente, cuocete a fuoco basso senza mescolare in modo che il riso assorba completamente il liquido.

Mettete il riso in uno stampo col buco e rovesciatelo su un piatto rotondo. Nel mezzo mettetevi il baccalà e la salsa.

FIORAI

Tél.: 324-6222



Fleuriste **CARMINE Florist**

Plants and Flowers
for all occasions

*"Fleurs et Plantes
pour toutes occasions"*

Fiori e piante per tutte le occasioni

6285 est, rue Jarry, St-Léonard H1P 1W1

Fiorista GARDENIA

Il più esperto fioraio italiano a Montreal
Fiori per tutte le occasioni
Matrimoni e decorazioni
9330 LACORDAIRE - TEL.: 326-0950
(Aperto anche la domenica)



FIORISTA

Madonna di Pompei

Fiori e piante per ogni occasione
APERTO LA DOMENICA
— Servizio rapido —

8870 BOUL. ST. MICHEL, NEG. e RES.-363-6630
(ang. Emile Jourdault)



FIORISTA ALLA MODA

Fiori per qualsiasi ricorrenza
Aperto anche la domenica: ore 10-4
6402 ST. HUBERT Proprietario italiano
(ang. Beaubien) **270-3151**

FIORISTA SAN REMO

Fiori per tutte le occasioni
Aperto la domenica
dalle 10 alle 16
1727 Jean Talon E. Tel.: 376-6901
(angolo Marquette)



donna

La donna dei sogni in Italia

Più é dolce, più é bella

Un anno fa gli italiani facevano la coda per vedere la conturbante Kim Basinger in sotto-veste nel film Nove settimane e mezzo. Adesso, secondo i dati di un sondaggio, la donna per cui gli uomini dai diciotto anni in su perderebbero volentieri la testa non è più la conturbante Kim ma Lorella Cuccarini, la giovane ballerina di Fantastico, sorriso dolce e viso senza trucco.

La grazia delicata della Cuccarini piace dunque di più dell'esplicito richiamo sessuale di dive come Serena Grandi e Kim Basinger? Pare proprio di sì, perché le due sex-symbol, nel sondaggio, sono rispettivamente al terzo e al quarto posto. Al secondo troviamo la sofisticata Catherine Deneuve, mentre il quinto posto ci riserva un'altra sorpresa. È infatti occupato dalla first Lady sovietica Raissa Gorbaciova che precede, nelle preferenze degli italiani,

l'attrice americana Sigourney Weaver, la donna-Rambo, eroina del film Alien.

La seduzione ha dunque cambiato volto: l'opulenta sessualità di Serena Grandi e il fascino perverso di Kim Basinger sono in discesa rispetto alla dolcezza morbida e ingenua della Cuccarini, alla classe di Catherine Deneuve, alla rassicurante solidità della signora Gorbaciova, all'impegno della Weaver. È indubbio che il segno di un'inversione di tendenza, che ha alla radice numerosi fattori, psicologici e sociali. La riscoperta di certi valori familiari, la pornografia ormai dilagante, il continuo richiamo sessuale anche nella pubblicità, la paura dell'Aids, la nuova moda della castità si sono combinati in modo da influenzare il costume, hanno creato nuovi modelli di femminilità? Forse è ritornato il bisogno di sognare e immaginare più che di "vedere".



CATHERINE: LA CLASSE Parigi, Catherine Deneuve, 46 anni, si è classificata al secondo posto. L'attrice francese piace agli italiani per la sua bellezza e la sua classe. "Catherine Deneuve, pur facendo intuire una forte carica erotica, appare serena e controllata", dice lo psicologo. "Inoltre ha una forza di carattere che fa pensare a lei come a una compagna con la quale costruire progetti di vita in comune". La Deneuve è madre di due figli, Christian, nato dalla sua relazione con Roger Vadim, e Chiara, nata dalla sua relazione con Marcello Mastroianni.



KIM: LA PERVERSIONE New York. Kim Basinger, interprete del film-scandalo "Nove settimane e mezzo". Nel sondaggio si è classi-

ficata quarta. "La Basinger rappresenta l'immagine della schiava d'amore, ammaliante e perversa", dice lo psicologo.



SIGOURNEY: LA VIOLENZA Hollywood. Sigourney Weaver, 37 anni, protagonista del film "Alien". La Weaver, definita la versione

femminile di "Rambo", ha un fascino piuttosto mascolino e piace ai giovani. Nel sondaggio è giunta sesta. (Foto G. Neri).

oro

ariete
21-3/20-4

Persona e prudenza nella settimana. Fantasia molto favorita dalle stanze, vi indurrete delle considerazioni errate. Affettivamente: ottenere questo settore un buon uso del fascino. Non per altri guai abbastanza bu

toro
21-4/20-5

Persona e sarete malinconici disincantati e mente riuscirete qualche dalla settimana. Evitate le impuntature, vi sentirete incamminare non è il migliore per una nuova azione. Siate prudenzi: esaurire la vista.

gemelli
21-5/20-6

Persona e lavoro: una settimana movimentata, nel lavoro, riuscirete a conquistare di più. Cercate almeno fare danni. limitate gli incontri amati a occasioni indubbi. C'è della tensione. Salute: qualche crania.

cancro
21-6/22-7

Persona e contrarietà nell'ambito del lavoro. Dovute al particolare. Dite parole per non sentire inutili tensioni. Affettivamente: favorito dagli. Sono previsti che vi accorgeranno per tempo. Salute: tevi.

oroscopo

ariete
21-3/20-4



Persona e lavoro: prudenza nel corso della settimana; una fantasia molto fervida, favorita dalle circostanze, vi indurrà a fare delle considerazioni errate. Affetti: potrete ottenere molto in questo settore facendo un buon uso del vostro fascino. Non procuratevi altri guai. Salute: abbastanza buona.

leone
23-7/23-8



Persona e lavoro: il momento, in linea di massima, è favorevole, ma la fortuna è capricciosa. Tenetene conto e limitate al minimo le iniziative di lavoro. Affetti: per vincere le ultime resistenze della persona che vi interessa avete dalla vostra parte tutte le circostanze. Salute: qualche disturbo reumatico.

sagittario
23-11/23-12



Persona e lavoro: non sono previste preoccupazioni particolari nel lavoro. Avrete tempo da dedicare alla famiglia e agli amici ma pensate anche a voi stessi. Affetti: il rapporto, sentimentale attraverso una fase molto delicata. Occorre comprensione e diplomazia. Salute: buona ma non abusate.

toro
21-4/20-5



Persona e lavoro: sarete malinconici e disincantati e difficilmente riuscirete a trarre qualche gioia dalla settimana in esame. Evitate almeno le impunture. Affetti: vi sentirete incompiuti ma non è il momento migliore per cercare una nuova consolazione. Siate prudenti. Salute: esaurimento in vista.

vergine
24-8/23-9



Persona e lavoro: la stanchezza accumulata nelle ultime settimane provocherà in voi una sensazione di sfiducia contro la quale dovete reagire con decisione. Affetti: non sottovalutate un piccolo errore della persona che amate. Fate in modo di non turbare la serenità. Salute: siate più cauti nei cibi.

capricorno
24-12/20-1



Persona e lavoro: date le circostanze, qualcuno potrebbe approfittarne per danneggiarvi economicamente. Tenete gli occhi aperti con soci e collaboratori. Affetti: non vi conviene tirare ulteriormente la corda. Al momento attuale tutto è possibile. Siate diplomatici. Salute: in miglioramento.

gemelli
21-5/20-6



Persona e lavoro: sarà una settimana molto movimentata, anche nel lavoro, ma non riuscirete a combinare niente di buono. Cercate almeno di non fare danni. Affetti: limitate gli incontri con chi amate alle sole occasioni indispensabili. C'è dell'incomprensione tra voi. Salute: qualche emicrania.

bilancia
24-9/23-10



Persona e lavoro: una settimana decisamente favorevole. Avete le idee chiare: approfittatene per valutare la situazione e studiare gli orientamenti possibili. Affetti: vi attendono giornate abbastanza tranquille in questo settore. Non complicate le cose con la troppa fantasia. Salute: molto soddisfacente.

acquario
21-1/19-2



Persona e lavoro: discrete previsioni per il lavoro ma non dal punto di vista pratico. È la settimana ideale per la preparazione di piani per il futuro. Affetti: per mantenere buoni rapporti in amore dovete controllare l'aggressività ed evitare qualsiasi forma di stravaganza. Salute: abbastanza buona.

cancro
21-6/22-7



Persona e lavoro: contrarietà superficiali nell'ambito del lavoro, dovute al periodo particolare. Dosate le parole per non appesantire inutilmente le tensioni. Affetti: il settore amoroso è favorito dagli astri. Sono previsti incontri che vi accompagneranno per molto tempo. Salute: riposativi.

scorpione
24-10/22-11



Persona e lavoro: noterete sintomi di miglioramento nel lavoro ma vi conviene attendere per essere certi che non siano legati alle circostanze attuali. Affetti: occorre prudenza; un'avventura inaspettata si concluderà in maniera imprevedibile e anche pericolosa. Salute: in generale molto buona.

pesci
20-2/20-3



Persona e lavoro: siete in uno stato d'animo di totale indifferenza per tutto ciò che vi circonda. L'andamento del lavoro merita invece maggiori premure. Affetti: non lavorate di fantasia attribuendo dei significati che non hanno agli incontri amorosi di questi giorni. Salute: leggero esaurimento.



UN ABITO FINISSIMO DI SAN REMO
UN PANTALONE DI FLANELLA CALDA E MORBIDA DI URBIS
UNA CAMICIA DI COTONE LA PIÙ FINE DI RODRIGO
UN PAIO DI SCARPE LE PIÙ CONFORTEVOLI DI ALDO BRUÉ

LE TROVERETE DA ITALMODA
CON GRANDI SCONTI DEL 40% E 50%
VISITATECI AL PIÙ PRESTO!

6873 St. Hubert (tra Belanger e St. Zotique) Tel.: 276-1360



Gift-A-Gram
Cad-O-Gram

SPECIALISTI IN DECORAZIONI
PER TUTTE LE OCCASIONI
SPÉCIALISTES EN DÉCORATION
POUR TOUTES OCCASIONS

335-2030

Al vostro servizio dal 1980
Telegrammi personalizzati con:

- Bouquet di palloncini
- Scatola con palloncini
- Bunny
- Poul o gram
- Telegrammi cantati
- Robot
- Belly Gram
- Strip o gram
- Fantasia
- Magico
- Animazioni per bambini

À votre service depuis 1980
Télégramme personnalisé avec:

- Bouquet de ballons
- Boîte à ballons
- Goril-a-Gram
- Bunny-Gram
- Poul o Gram
- Télégramme chanté
- Robot-a-Gram
- Belly-Gram
- Strip-a-Gram
- Fantasy-Gram
- Magique-Gram
- Animation pour enfants

GRANDE APERTURA

BOUTIQUE

MARIAGES

**VESTE
L'AMORE
DELL'ESTATE
1987**

**SPECIALI
D'APERTURA
VALIDI
PER TRE SETTIMANE**

**BOUTIQUE MARIAGES,
VI PORTA I MODELLI ESCLUSIVI
D'ALTA MODA IN PARIGI**

**TUTTI I MODELLI
DELLA RIVISTA MARIAGES
IN ESCLUSIVA PRESSO**



BOUTIQUE MARIAGES
2100 rue CRESCENT
Montreal Tel.: 289-1769



TRATTORIA DAI BAFFONI

**GRANDE NOVITÀ ALLA TRATTORIA
I PROPRIETARI OFFRONO A TUTTI
I BAMBINI E GRATUITAMENTE
UN MENU SPECIALE**



**DAI BAFFONI SI MANGIA DA CAMPIONI
E PER IL PALATO FINO
OFFRONO PURE IL VINO**

Tel. 270-3715
685, 680 St-Laurent, Montréal

La tipografia JEAN TALON Inc.
editrice

de: *Il Cittadino Canadese*
è a disposizione della comunità italiana
con la sua "équipe"
competente e dinamica per eseguire
ogni genere di stampati:

FATTURE
CIRCOLARI
FOGLI INTESTATI
E BUSTE

PARTECIPAZIONI PER
OGNI OCCASIONE
(nozze, fidanzamenti,
battezzimi, decessi)

Spedizione 1000 BUCHETTI DA VISTA
\$28.00

**ATTENZIONE: 10% di sconto sui lavori tipografici
per associazioni.**



253-2739

FATE UN REGALO
AD UN VOSTRO AMICO

UN ABBONAMENTO AL

**CITTADINO
CANADESE**

Olio da riscaldamento
Servizio 24 ore

L'huile Veltra Ltée
Specialità riscaldamento automatico

Tony De Rosa
direttore alle vendite

2561 Ave. Uff. 353-9450
George 5 Res. 256-2906

BANCA COMMERCIALE ITALIANA OF CANADA

Una delle più grandi banche internazionali del mondo che da
oltre 100 anni offre una gamma completa di servizi come:

- Conti correnti personali
e commerciali.
- Depositi a risparmio a
tassi competitivi.
- Prestiti personali e ad
azienda.
- Mutui ipotecari.



- Fondi di Pensione
(R.R.S.P. - R.E.E.R.)
- Cambi e assegni bancari.
- Rapido ed efficiente
trasferimento di fondi.
- Le cure di credito per
importazioni ed esportazioni.

BANQUE COMMERCIALE ITALIENNE DU CANADA

REER RRSP
Per depositare denaro in un fondo pensione per l'anno fiscale 1986
Fate in tempo fino a lunedì 2 marzo, non tardate.

Risparmiate tasse investendo per la vecchiaia

5 anni
10.25%

**TASSI
COMPETITIVI**
Tassi soggetti a variazione

4 anni
10.00%

3 anni
9.75%

2 anni
9.00%

1 anno
8.25%

A vista
7.00%

I depositi sono assicurati con la Canada Deposit Insurance Corporation

Sede Centrale a Montreal: 2042 Peel (tra De Maisonneuve e Sherbrooke-Ouest)
Direttore: Massimo Ossi - Tel. (514) 281-3627 - Montreal H3A 1W5

con Succursale a St-Leonard: 5156 rue Jean Talon est
(di fronte all'Ufficio Postale) (tra Vian e Leclerc) -
Direttore: Giuseppe Agostino - Tel. (514) 376-9860 St-Leonard H1S 1K8

"Conferenza sull'oro"

Il Centro Culturale Italiano del Quebec è lieto di presentarvi una conferenza che avrà luogo il 13 febbraio 1987 alle ore 19.00, nei locali della Casa d'Italia.

La conferenza avrà per tema: "L'oro. Al termine della

conferenza, verranno consegnati i certificati agli studenti che hanno frequentato i corsi d'italiano del Centro con profitto.

Sarà offerto un piccolo rinfresco.

Per ulteriori informazioni potete rivolgervi al Centro Culturale al numero 495-4120.

Attività dell'O.F.I.

Il presidente dell'Ordine Figli d'Italia, il conosciuto notaio Robert Aspri, informa la comunità che la benemerita associazione che dirige, nel quadro delle sue attività socio-culturali, per il 1987, organizza delle conferenze di interesse pubblico che saranno pilotate da eminenti personalità della comunità italiana di Montreal.

Le conferenze vertanno su argomenti di interesse comunitario: Divorzio, Successione e testamenti, la Droga, le Donne e le carriere,



Il notaio Robert Aspri, presidente dell'O.F.I.

Imposte e Fisco e Diritti e obbligazioni del proprietario e del locatario.

La prima conferenza sulla "Droga" avrà luogo domenica 8 febbraio 1987, alle ore 10.30 alla Casa d'Italia, 505 Est rue

Jean Talon.

Giovanni Anelli, presidente di "RACHAT", rinomato per i suoi interventi sulla "Droga", sarà il conferenziere che sensibilizzerà i partecipanti alla conferenza facendogli conoscere i mezzi di prevenzione. Tutti gli interessati, uomini e donne sono pregati di intervenire.

Per ulteriori informazioni gli interessati possono telefonare alla segreteria dell'O.F.I. al 271-2281 oppure a "Il Cittadino Canadese" al 253-2332.

per tutta la serata.

Per informazioni e riserve telefonare a "Il Cittadino Canadese" 253-2332, alla Segreteria dell'O.F.I. 271-2281 ed al presidente della Loggia, J.B. Cuffaro al 276-2557.

Il costo del biglietto è di \$17.50.

Puglia

Quadro natura

La Puglia è, tra le regioni dell'Italia centrale e meridionale, la più ricca di pianure. La pianura più ampia è Tavoliere, che si estende dai laghi costieri di Lesina e di Varano, sud del promontorio Gargano. Nel sud della regione si trovano le Murge, costituite da una serie di calcaree scarse e elevate, ricche di grotte carsiche e di grotte carsiche. La penisola salentina si protende fra l'Adriatico e il Mar Ionio; questa è pianeggiante.

Gli uomini e

La terra di Puglia è abitata fin dai preistorici, come testimoniano le tracce trovate nelle grotte costiere, sulle pareti di compensi antichissimi disegni di figure umane e animali.

Gli apuli, provenienti dalla Dalmazia, si fermarono in questa regione che ne ricevette il nome. Poi vennero i greci e con essi l'ulivo; ma la colonizzazione ippica, lungo la fascia costiera, non si fermò qui: si costruirono splendide città, ricche di commerci, per i marinai e per le navi che seppero esportare. La Magna Grecia, ancora nei musei, leccese e Taranto, la fattura greca parlano di una civiltà che fu la cultura italiana.

I romani compresero l'importanza strategica commerciale di questa regione, ponte naturale fra la penisola italiana e la Grecia, per cui estero il proprio dominio; vi costruirono

CON I CA
PINO E L

Le Assicurazioni G. Gosselin

Assicurazione
generale

FRANK
ZOTTI



assurances
G. GOSSELIN

Assicurazione
vita

YVON
GIACCHETTI

2585 Est, Henri Bourassa, Montreal, Que.

Grande serata di spaghetti dell'Ordine Figli d'Italia

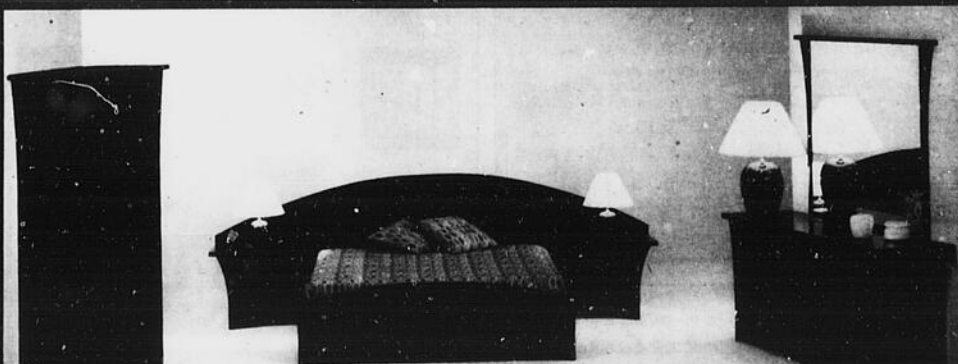
La Loggia PIAVE dell'Ordine Figli d'Italia in Canada, vi invita ad una serata di spaghetti che avrà luogo il 7 febbraio 87 alle ore 19, al Buffet Nonna Rosina, 9353 Blvd. St-Michel.

La serata sarà allietata dall'orchestra "El Bravo". Vi sarà servito: Antipasto assortito, pennini, salsiccia e polpettone, gelato dolce, caffè, pizza, birra e liquori dolci a volontà,

Aperto al pubblico

Orari di apertura... Lun., mart., merc., sabato dalle ore 9:00 alle 17:00.

Giovedì, venerdì dalle ore 9:00 alle 21:00



UN INVITO SPECIALE PER GLI SPOSI
PER AMMIRARE I FANTASTICI MODELLI 1987

Puglia

Quadro naturale

La Puglia è, fra le regioni dell'Italia centrale e meridionale, la più ricca di pianure. La pianura più ampia è il Tavoliere, che si allunga dai laghi costieri di Lesina e di Varano fino a sud del promontorio del Gargano. Nel centro della regione si trovano le Murge, costituite da una serie di alture calcaree scarsamente elevate, ricche di doline e di grotte carsiche. A sud la penisola salentina si protende fra l'Adriatico e il Mar Ionio; anche questa è pianeggiante,

interrotta da basse ondulazioni calcaree.

Solamente il Tavoliere è percorso da brevi corsi d'acqua, che scendono dall'Appennino e che per buona parte dell'anno rimangono secchi; il resto della regione, a causa del carsismo, è poverissimo di acque superficiali; all'aridità della regione contribuisce il clima, che è nettamente mediterraneo e perciò con scarse piogge estive: un problema questo, che ha sempre ostacolato la completa valorizzazione agricola delle fertili pianure pugliesi.



Il lungomare Nazario Sauro a Bari.

Gli uomini e le loro attività

La terra di Puglia fu abitata fin dal paleolitico, come testimoniano le tracce trovate nelle grotte costiere, sulle cui pareti compaiono antichissimi disegni di figure umane e di animali.

Gli apuli, provenienti dalla Dalmazia, si fermarono in questa regione che ne ricorda il nome. Poi vennero i greci e con essi la vite e l'ulivo; ma la loro colonizzazione si sviluppò maggiormente lungo la fascia costiera: qui fiorirono splendide città, ricche per i commerci, per i traffici marittimi e per la civiltà che seppero esprimere. La Magna Grecia vive ancora nei musei di Bari, Lecce e Taranto: i vasi di fattura greca parlano di una civiltà che fu lievitata dalla cultura italiana.

I romani compresero l'importanza strategica e commerciale della regione, ponte naturale fra la penisola italiana e la Grecia, perciò vi estero il proprio dominio; vi costruirono la più

antica delle strade romane, la via Appia; fecero del Tavoliere il regno del grano, che veniva conservato in giganteschi depositi sotterranei, le fovee, dal cui nome deriva forse quello dell'attuale Foggia; il porto di Brindisi divenne la piattaforma per i loro sogni di espansione.

In seguito la Puglia fu araba, normanna, sveva. Ebbe un periodo di pace con Federico II, che ha legato il suo nome all'imponente Castel del Monte, nell'alta Murgia. Subì il predominio spagnolo, fiscale e rovinoso per molte delle sue città, già allora centri fiorenti di commercio. Fece parte del regno meridionale, ma per anni visse ai margini della nuova politica unitaria.

Ad un primo sguardo il paesaggio testimonia quel profondo legame che ha sempre unito l'uomo della Puglia alla sua terra, arida, faticosa, dura da lavorare, come

la pietra di cui è ricca. La pianura è silenziosa e ordinata, segnata da muretti di sasso da cui spuntano a mazzi i fichi d'India.

Isolate e rese più lontane da una luce di sennolenza, le "masse" bianche, anch'esse di sasso, pronte a raccogliere gli uomini e gli strumenti del loro lavoro. Nella valle d'Itria, Alberobello sembra un paese di favola: vive nella pietra bianca dei suoi celebrati trulli a forma conica, sorprendentemente stabili e confortevoli.

La Puglia fu definita la "California dell'età della pietra". E la pietra sembra essere la caratteristica dominante della regione, e dei suoi abitanti, lavoratori seri e ostinati, profondamente legati alla terra. Partivano all'alba, sui carri trainati dai muli, verso le vigne, lontane dai centri abitati; tornavano a sera, come in corteo, silenziosi e carichi di una dignitosa stanchezza. Il pasto era semplice: pane, companatico (mortadella, due olive o

una fetta di caciocavallo) e la fiasca del vino. E così sostenevano la loro dura giornata di zappatori.

Ora si radunano nella piazza, parlano di turni di lavoro e di rivendicazioni salariali. È la nuova classe operaia del sud. Insieme al tipo di lavoro, per molti è mutato il ritmo stesso della giornata. La figura del pendolare è ormai familiare in Puglia e l'urbanesimo è una realtà.

L'industrializzazione recente non ha fermato l'emigrazione: né ha risolto del tutto il problema della disoccupazione. La carica di energie, la volontà di lavorare sodo e di emergere, ha spinto i pugliesi nelle Americhe, in Europa e, negli ultimi venti anni, nelle grandi città della Italia settentrionale.

Alla disoccupazione tradizionale si somma quella intellettuale: per migliaia di giovani diplomati o laureati un impiego nei diversi settori della carriera politica dell'amministra-

LE CITTÀ

Bari

(Circa 400 000 abitanti). È, dopo Napoli, il centro più attivo del meridione della penisola italiana, sia nei commerci - grazie al porto che è il più importante ed attivo del basso Adriatico - sia nell'industria che produce macchinari, acciaio, carpenteria metallica, derivati dal petrolio. Della sua lunga storia Bari ricorda due momenti di particolare splendore: la signoria normanna e la dominazione sveva; alla prima risale la costruzione della basilica romanica di San Nicola (patrono

della città); alla seconda il grandioso castello. La Bari moderna, dall'urbanistica regolare, ha incominciato a svilupparsi nel periodo tra le due guerre mondiali, quando fu dotata dell'università e poi di quella vitale istituzione commerciale che è la Fiera del Levante.

La provincia barese allinea lungo la costa, fertile, ben coltivata e fittamente popolata, la maggior parte dei suoi grossi centri, tutti ricchi di bei monumenti e dediti ad attività agricole - commerciali (vino ed olio d'oliva in particolare): Barletta (circa 80 000 abitanti), nei cui retroterra si trova il complesso archeologico dell'antica Canne; Trani (circa 40 000 abitanti), rinomata per l'estrazione e la lavorazione della pietra che dalla località prende il nome; Bisceglie (circa 50 000 abitanti); Molfetta (circa 70 000 abitanti), con notevole porto peschereccio; Monopoli (circa 40 000 abitanti).

Un'altra serie di grossi centri agricoli si allinea a non molta distanza dalla costa e parallelamente ad essa: Canosa di Puglia; Andria (circa 80 000 abitanti), nelle cui vicinanze sorge Castel del Monte fatto erigere da Federico II di Svevia; Corato (circa 40 000 abitanti); Ruvo di Puglia, Terlizzi attiva nella floricultura; Bitonto (circa 50 000 abitanti), Conversano, Putignano, Castellana Grotte che vanta il complesso di grotte più vasto d'Italia, Alberobello nota per i suoi trulli. Altri pochi centri sorgono sparsi nell'entroterra, costituiti dalle alteterre carsiche delle Murge, scarsamente abitate: Minervino Murge, Gravina in Puglia, Altamura (circa 50 000 abitanti) Sant'Armando in Colte, Gioia del Colle.

CON I COMPLIMENTI DI

PINO E ROCCO della



5480 Jean Talon E.
(coin de l'Assomption)
St. Leonard

Tel.: 725-0191

1848 Jean Talon E.
Montreal

Tel.: 728-1771



253-2332
253-2332
253-2332

ANNUNCI ECONOMICI

AVVISO IMPORTANTE

Pregliamo i lettori che telefonano in redazione allo scopo di inserire "Piccoli Annunci" nella sezione degli annunci economici di voler gentilmente prender nota di quanto segue:

Per poter continuare a mantenere le tariffe delle inserzioni ad un prezzo basso e per evitare quindi spese postali, di segreteria e di amministrazione che ci costringerebbero ad aumentare tali tariffe, non possiamo accettare annunci per vendita, affitti e varie per telefono. Gli interessati sono quindi invitati, per inserire il loro annuncio, a presentarsi personalmente in redazione oppure ad inviare il testo con l'ammontare equivalente per posta.

LA DIREZIONE

OFFERTE di LAVORO

Cercasi operatrici con esperienza per confezione vestiti completi da donna. Lavoro garantito tutto l'anno. Telefonare giorno 842-4341 o sera 672-6571.

Cercasi operatrice a domicilio con macchine semplici per cucire pantaloni da bambini. Lavoro a sezione per tutto l'anno. 9697 St. Laurent stanza 202. 389-0640

Cercasi persona per manutenzione di concessionario di automobili a St. Leonard con patente di guida telefonare al 253-4888.

Si ricerca operai con esperienza come operatori di cesio piegatrici e presse per lavorazioni della lamiera. Rivolgersi: 354-1320 oppure presentarsi al 12450 Blvd. Industriel, Pointe-Aux-Trembles

Cercasi operatrice con esperienza per lavoro a casa per cucire pantaloni e camicette da donna, chiamare la mattina al 487-5225.

Cercasi venditore bilingue per mobilificio chiamare al 274-8255.

AGENTE di VIAGGI CERCASI

Agenzia di viaggi molto conosciuta cerca persona esperta nel ramo. Necessaria conoscenza francese, inglese e italiano - Buona opportunità, salario secondo esperienza, lavoro stabile. Telefonare al 271-3545 e chiedere di LUCIA o NICK.

CERCASI AGENTE

per la vendita di spazio pubblicitario
SI RICHIEDE: auto, conoscenza delle lingue (italiano, francese e inglese); possibilmente, esperienza di vendita. SI OFFRE: salario base, ottimo percentuale sulle vendite. Per informazioni telefonare al:

253-2332

e chiedere di Nunzio.

OPPORTUNITÀ di LAVORO

Fabbrica di mobili cerca capo reparto con esperienza al montaggio di mobili. Cerca pure operai con o senza esperienza per lavorare di giorno o di notte. Rivolgersi al 11051 Ray Lawson (vicino Henri-Bourassa); oppure telefonare al 353-6072 e chiedere del Sig. Tony.

OFFERTE di LAVORO

CERCASI CONTABILE (BOOKKEEPER)

Con 3 anni d'esperienza. Inviare curriculum vitae al: 5275 Jean-Talon Est, Suite 204, St. Leonard.

RINOMATA SOCIETÀ IMMOBILIARE CERCA DIRETTORE GENERALE

25.000 \$ ANNUI
REQUISITI:

Diploma universitario in Amministrazione. Conoscenza degli atti amministrativi. Esperienza della gestione immobiliare e relative rendite. Conoscenza delle lingue: italiano, francese ed inglese.

Gli interessati devono spedire Curriculum Vitae a:

Il Cittadino Canadese
fascicolo 100
6274 Jean Talon Est
St. Leonard, H1S 1M8

AFFITTASI

Pres de la 640-Bungalow 4 chambres a coucher, sous-sol fini, foyer, chauffage electric, terrain 84X190 piscine exterieur. Pres du parc Paul Sauve. Pas d'agent. Prix 79.000.00. 479-6363 o 491-0330

Affittasi 5% a Montreal Nord strada Lacordaire. Riscaldamento l'acqua calda dal proprietario. Libero dal primo aprile. Per informazioni chiamate al 323-5597.

VENDESI

Rosemont 5 appartamenti 4 da 4% e uno da 5% libero per comprare per primo luglio '87. Forno incassato e la stufa Ginevra con l'entrata per lava piatti, riscaldamento elettrico, parcheggio per una macchina in attallo. Finestre alluminio. Buonomo settore e buon investimento. Rendita \$15.750.00 annuale. Per favore non voglio agente immobiliare. Tutto rinnovato interno e esterno al 75%. Prezzo \$189.000.00. Telefonare al 648-2352 residenza o 279-9534 ufficio.

Vendesi garage, telefonare al 324-2733 e chiedere di Santo.

ABBONATEVI AL
CITTADINO CANADESE
253-2332

VARIE

INCOME TAX
Personale Competente.
Telefonare al 384-5040.
433 Jarry est uscita
metro Jarry.

Una religione - pratica che vi assicura cura di malattie e vita migliore. Per informazioni: 259-5028.

Entreprise
de construction
Panzini Inc.

Demolizione
e affitto di gru
Tel.: 259-8495 o
256-1939

TASSE

PREPARAZIONE di RAPPORTI DEI LOCATARI. DICHIARAZIONI DELLE IMPOSTE (INCOME TAX). CONTABILITÀ GENERALE. PER INFORMAZIONI TELEFONATE A TONINO AL:

322-3888

SIGNORA LIDIANA

- PARLA ITALIANO -

Vi aiuterà a risolvere i vostri problemi in amore, matrimonio, affari o qualsiasi altro problema. Vi fa vedere i risultati e vi libera dal malocchio e fatture; andate a trovarla: rimarrete soddisfatti dal primo momento. Appuntamento: 9 a.m. alle 9 p.m.

1330 HENRI BOURASSA
TEL.: 384-4553

(vicino Christophe Colomb)

SISTER DORA READER & ADVISOR

Do you need to overcome:

BAD LUCK * SICKNESS
FALLING HAIR
BAD JOBS * EVIL HABITS
LOST NATURE or
UNNATURAL CONDITIONS.

Call

(718) 482-8307
SUNNYSIDE, N.Y.



TEL.: 722-0864

Nasso Photo Studio

Sviluppo dei vostri film
a colori in un'ora

FOTOGRAFIE
PER OGNI OCCASIONE

3642 Jean-Talon est Montreal H2A 1X6

"PLOMBERIE"

Installazione, riparazione, specialista in riscaldamento e ogni genere di lavori di idraulica. Attrezzati con macchinari polidici di tubi di scarico.

Chiamate Pasquale o Giovanni Faruggia

Tel.: 255-3366

G.F. Plomberie et Chauffage Inc.

5930 Ds Seigne, St. Leonard

tacchino

"IL CON TONINO"

Il Centro
Italiano banco
Concorso di
"Tonino Caticchi"

Gli interessati
vanno inviare:
- domanda su
partecipazione
cand nome, c
indirizzo com
codice pos
numero di telef
- tre loro
possibilmente
scritte;
- la quota di p
zione di 15.00
membri del Cen
turale Italiano
per i non-so
assegno all'or
Centro Cultur
liano (rimbor
caso di non
zione al concor
L'indirizzo d
partecipanti d

HÔ
Hôpital
d'hél

SOMMAIR

Personne qui
l'administration
assurer des so
démarche en s
que de l'évalu
EXIGENCE
- Membre en
- Baccalauréat
- Expérience m
31ème âge
- Expérience c
- Facilité d'éta
personnel et
- Expertise cli
- Connaissance
SALAIRES
Selon les norm
poste de cadr
Les personnes
possible à:

HÔPITAL
DIRECT
CONCOU
5655 es
MONTRE
H1T 1P

"IL CONCORSO DI POESIA TONINO CATICCHIO"

Il Centro Culturale Italiano bandisce il Concorso di Poesia "Tonino Caticchio".

Gli interessati dovranno inviare:

- domanda scritta di partecipazione indicando nome, cognome, indirizzo completo di codice postale, e numero di telefono;
- tre loro poesie, possibilmente dattiloscritte;
- la quota di partecipazione di: 15.00\$ per i membri del Centro Culturale Italiano, 25.00\$ per i non-soci, con assegno all'ordine del Centro Culturale Italiano (rimborabile in caso di non accettazione al concorso).

L'indirizzo al quale i partecipanti dovranno

inviare quanto richiesto è il seguente:

Centro Culturale Italiano del Quebec, 505 Jean-Talon est, Montreal, Que., H2R 1T6.

Al primi classificati sarà rilasciata la targa premio e a tutti i partecipanti verrà consegnato il certificato al merito artistico. Al termine della serata verrà offerto, come di consueto, un piccolo rinfresco.

Per qualsiasi informazione si prega di rivolgersi al Centro Culturale no. di telefono: 495-4120.

Si fa presente che le domande di partecipazione dovranno pervenire al Centro Culturale entro e non oltre il 14 marzo 1987.

DA PIZZERIA A TRATTORIA



Tony De Palma

Come tutti sappiamo il flusso migratorio in Italia negli anni 1950, ha spinto moltissimi italiani in Canada. Fra tanti compatriotti che hanno voluto creare dei commerci troviamo il nome di Antonio De Palma.

Chi non si ricorda di Tony De Palma allorché quando con il cognato Romolo Fabrizio preparavano la migliore pizza che si poteva trovare nel loro commercio "Dante

Pizzeria".

Quante serate e quante domeniche passavamo attorno al tavolo di famiglia. Così si chiamava un tavolo di forma rettangolare riservato agli amatori di "Pizza" e di vino casalingo.

I tempi cambiarono e con essi anche la "Pizzeria Dante" si trasformò in "Trattoria Dai Baffoni" situata sul boulevard Saint-Laurent e la strada Dante, proprio nel cuore della "Piccola Italiana".

Un decoro rustico, grandi archi in mattoni ed un focolaio rendono la Trattoria molto accogliente. È il ritrovo di tutti gli sportivi italiani, e delle famiglie che amano la vera cucina italiana.

Quest'anno Tony e Fabrizio hanno deciso di offrire a tutti i bambini e gratis, un menu speciale.

Necrologio

La famiglia Di Genova ringrazia ancora tutti coloro che hanno espresso il cordoglio per la scomparsa dell'adorata Giuseppina Di Genova nata a Casacalenda il 6 marzo 1903 e residente a Bojano.



Giuseppina Di Genova
nata il 6.3.1903
deceduta il 5.12.1986



COOK-O-MATIC
FUTURI SPOSI regalatevi
COOK-O-MATIC:

Pentole, cristalleria, piatti, posateria e aspirapolvere.

Un solo numero: **254-4513**, chiedere del signor Marotta.

5981 Bélanger Est, Montreal, Qué • 254-4513

MLS

COMPRA
VENDITA

ESPERTO IN QUALSIASI TRANSAZIONE

IMMOBILIARE

G.B. CUFFARO Courtier

Da 30 anni al servizio della clientela

IMMOBILIERES CUFFARO REALTIES
50 JEAN TALON EST
MONTREAL P.Q. H2R 1S5

276-2557

HÔPITAL SANTA CABRINI OSPEDALE

Hôpital de soins de courte durée de 377 lits et de soins d'hébergement de 100 lits est à la recherche d'un (e):

INFIRMIER (IÈRE) - CHEF

d'unité des soins de santé et d'assistance pour son centre d'accueil Dante (Centro di cura Assistenziale Dante)

SOMMAIRE DE LA TÂCHE:

Personne qui planifie, organise, coordonne, contrôle les activités relatives à l'administration des soins aux bénéficiaires de son (ses) unité (s) dans le but de leur assurer des soins de qualité. Elle (il) est responsable des différentes étapes de la démarche en soins infirmiers. Elle (il) est responsable de l'initiation au travail ainsi que de l'évaluation du rendement de son personnel.

EXIGENCES REQUISES:

- Membre en règle l'O.I.I.O.
- Baccalauréat en sciences infirmières, complété ou activement en cours
- Expérience minimale de quatre (4) ans dont deux (2) ans en soins de la personne du 31ème âge
- Expérience de gestion d'au moins deux (2) ans
- Facilité d'établir et de maintenir de bonnes relations avec plusieurs catégories de personnel et de travailler en équipe multidisciplinaire
- Expertise clinique, connaître la démarche en soins infirmiers
- Connaissance de la langue italienne.

SALAIRES ET AVANTAGES:

Selon les normes en vigueur dans le réseau de la santé et des services sociaux pour un poste de cadre intermédiaire. Les personnes intéressées devront soumettre leur curriculum vitae le plus tôt possible à:

HÔPITAL SANTA CABRINI OSPEDALE
DIRECTION DES RESSOURCES HUMAINES
CONCOURS: Infirmière-chef centre d'accueil
5655 est, rue St-Zotique
MONTREAL (Québec)
H1T 1P7



ROSARIO CRIVELLO

ROYAL LEPAGE

Volete vendere o comprare una proprietà?

Non esitate a chiamare il vostro esperto di fiducia

Res.: 326-6065
Uff.: 274-9491

Les Immeubles

MLS



Florida

722-2123 / 722-4175

Causa trasferimento.
DE MARTIGNY e CHARLAND Duplex 5-5 sotto suolo finito garage riscald. elettrico. **SIG. PETRUCELLI.**

DUVERNAY - LAVAL, duplex 2 da 5 e un 3 sott. grande terreno, ottime condizioni, vicino ogni comodità, **SIG. CORSARO.**

PROGETTO DI BUNGALOWS A R.D.P. vicino il nuovo centro d'acquisti Bonanza, bellissime case con sottosuolo finito, **SIG. LANZA.**

VICINO LA CHIESA POMPEI, grande triplex 6-4-4 e un 4 sotto più sala da gioco, cucina e bagno, **SIG. PETRUCELLI.**

BLVD. ST. MICHEL e LEGENDRE, triplex commerciale, 2 da 5 un grande locale comm. riscald. elettr., **SIG. PETRUCELLI.**

ZONA ST. MICHEL vendesi duplex da 4 e 5 stanze riscald. elettr. garage prezzo conveniente, **SIG. JOE.**

EVERETT VICINO CHRISTOPHE-CO. LOMB, triplex 3 da 4, riscald. elettr. finestre in alluminio, prezzo \$135.00, **SIG. JOE.**

BEAUBIEN e ALMA, Semicommerciale 1 magazzino e 2 da 6, riscaldamento individuale, prezzo \$115.000, **SIG. JOE.**

ST. MICHEL VICINO PTE IX duplex 2 da 5, sotto-suolo finito, garage, cantina, ceramica, **SIG. CORSARO.**

Il pugile a Sugar Ray Leonard, dovuto prolungare la pausa settimanale a fastidioso e raffreddore. Il ripreso molto male gli allenatori che intende fare la prima settimana, l'incontro per mondiale unificato mondiale unificato (WBC & WBA medi) contro americano. Marvin Hagler il prossimo 6 aprile Vegas.

L'incontro nato dei pesi della WBA campione Edward e l'aspirante Juan Narzario, per il 27 marzo stato rinviato alla Porto Rico d'origine dei

Il più giovane campione della storia, Mike Julio Cesar, campione imbattuto, pesi piuma, scelti pugili per 1986, dal Campionato Mondiale di Tyson e Chavez, stati ospiti d'onore, ricevimento organizzato per l'occasione WBC nella città York.

Ginnas

Il rumeno Karolyi, allenatore famoso Nadia e dell'americana Lou Retton, nenne di ginniste di 1976, 1980 potrebbe ottenerla cittadinanza tense nei prossimi. La richiesta per il premio della città di Karolyi, consorte Marcella a Houston da circa 6 anni, presentata alla competenti e alla Camera dei senatori. Se la dovesse essere data, sarebbe la nomina di una responsabile squadra nazionale.

il Cittadino Sportivo



RISULTATI SERIE A

2.a giornata di ritorno

Avellino-Juventus	1-1
Bertoni (A) Mauro (J)	
Brescia-Inter	0-1
Passarella (I)	
Milan-Verona	1-0
Viridis (M)	
Roma-Atalanta	4-2
Berggreen (R) Stromberg (A) Dicarlo (R)	
Pruzzo (R) Agostini (R)	
Sampdoria-Fiorentina	3-1
Monelli (F) Mancini (S) Briegel (S) Viali (S)	
Torino-Como	1-0
Dossena (T)	
Udinese-Napoli	0-3
Maradona (N) Maradona (N) DeNapoli (N)	

CLASSIFICA

Napoli	26	Como	16
Inter	24	Empoli	14
Juventus	22	Avellino	14
Milan	21	Fiorentina	13
Roma	21	Atalanta	12
Verona	20	Brescia	11
Sampdoria	17	Ascoli	10
Torino	17	Udinese (-5)	5

9 reti: Altobelli (Inter)

8 reti: Maradona (Napoli) Viridis (Milan)

6 reti: Diaz (Fiorentina)

5 reti: Dirceu (Avellino) Elkjaer (Verona)

Graziani (Udinese) Kieft (Torino)

Risultati delle partite	Parma-Cremonese	1-0
di recupero della Serie B	Vicenza-Messina	1-0
	Bologna-Pescara	0-1

CLASSIFICA

Cremonese	25	Vicenza	18
Pescara	24	Catania	17
Messina	23	Triestina (-4)	17
Genoa	22	Bari	17
Parma	20	Sambenedettese	15
Modena	20	Lazio (-9)	15
Pisa	19	Taranto	12
Cesena	19	Campobasso	12
Arezzo	18	Cagliari (-5)	10

PROSSIMO TURNO

Serie A

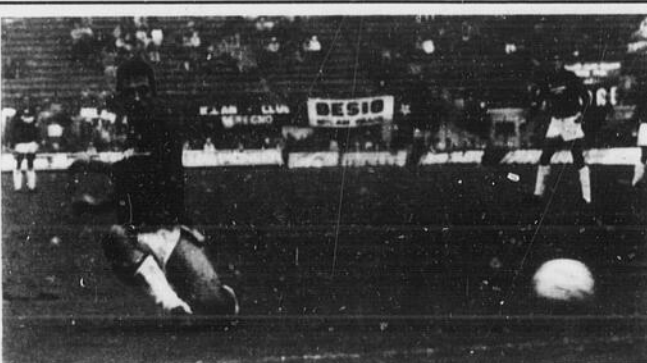
3.a di ritorno

Ascoli-Torino	Inter-Udinese
Atalanta-Milan	Juventus-Empoli
Como-Sampdoria	Napoli-Avellino
Fiorentina-Brescia	Verona-Roma

Serie B

1.a di ritorno	Genoa-Samb.
Bari-Messina	Lazio-Parma
Cagliari-Arezzo	Modena-Pisa
Campobasso-Lecce	Taranto-Vicenza
Catania-Bologna	Triestina-Cremonese
Cesena-Pescara	

Napoli sempre in testa, Inter sempre all'inseguimento



Pietro Viridis va ancora il gol per il Milan.



Maradona è sempre lui: due gol all'Udinese.

Le due squadre in testa alla classifica della serie A, hanno entrambi vinto in trasferta confermando le loro intenzioni di scudetto. Il Napoli ha inflitto un'amara sconfitta all'Udinese con una doppietta di Maradona e terza rete di De Napoli. L'Udinese con questa sconfitta resta immobile a quota 5 dopo aver recuperato i 9 punti di penalizzazione. Se per il Napoli la vittoria è servita ad avvicinarsi allo scudetto, per l'Udinese la sconfitta significa avvicinarsi alla retrocessione.

L'Inter, come tutte le squadre di Trapattini, ha vinto di misura 1-0 in casa della matricola Brescia. Una vittoria non spettacolare ma che

macina punti per i nerazzurri, al secondo posto della classifica generale.

Brutto pareggio per i campioni d'Italia La Juventus, impegnata sul campo degli irpini, ha sudato le proverbiali sette camicie per riuscire ad aggiungere un verdetto di 1-1. Era infatti l'Avellino a portarsi in vantaggio con Bertoni nel secondo tempo, dopo aver nettamente dominato i primi 45 minuti di gioco. Il gol del pareggio juventino è stato siglato da Mauro. Negli ultimi minuti di gioco entrambi le formazioni hanno avuto occasioni gol che sono andate sfumate per un pareggio che definitivamente va meglio all'Avellino che sembra essere uscito dalla crisi delle ultime partite.

Grande vittoria, quella del Milan, sul Verona: una partita che doveva decidere l'outsider del campionato. I milanisti con questo risultato maturato grazie all'esperienza di Viridis, frenano le ambizioni degli scaligeri e aumentano le

proprie possibilità di insediamento al vertice. La Roma ha rischiato, ha pareggiato, ha superato, ha infine umiliato l'Atalanta in un secondo tempo da infarto. Il primo tempo si era concluso con l'Atalanta in vantaggio per 2 reti (di Stromberg) a 1 (rete di Berggreen) poi dilagando i giallorossi che pareggiavano, andavano in vantaggio con 4 reti a due. Una Roma che da segni di vitalità e che non deve assolutamente essere considerata fuori dal discorso scudetto.

Nella lotta per la salvezza, passi da gigante dell'Empoli che ha fatto fuori l'Ascoli con una rete dell'astro nascente Ekstrom. Una partita che valeva 4 punti e che l'Empoli si è aggiudicata. Visti gli altri risultati delle pericolanti, i due punti conquistati contro l'Ascoli permettono all'Empoli di superare Brescia, Atalanta e Fiorentina, squadre che sono state sconfitte e che dovranno lottare

seriamente per la sopravvivenza in serie A.

In serie B sono state recuperate tre partite che hanno confermato che la squadra rivelazione della serie B è il Pescara che battendo in trasferta il Bologna grazie al "solito" Rebonato è ora al secondo posto della classifica generale dietro la Cremonese, battuta a Parma. Anche il Messina, è stato sconfitto, in trasferta dal Vicenza, che si allontana dalla zona calda della retrocessione.

La prossima settimana, il campionato propone il derby campano Napoli-Avellino, che non dovrebbe costituire una grossa difficoltà per i partenopei lanciatissimi verso lo scudetto. L'Inter riceve una rassegna Udinese. Il campionato di serie A, dunque, continua con la stessa fisionomia: Napoli al comando, inseguita da Inter, Juve, Milan e Roma. Virtualmente in serie B, Udinese e Ascoli.

Pugilato

Il pugile americano Sugar Ray Leonard ha dovuto prolungare di tre giorni la pausa della fine settimana a causa di un fastidioso e banale raffreddore. Il pugile ha ripreso molto leggermente gli allenamenti che intende intensificare la prossima settimana, in vista dell'incontro per il titolo mondiale unificato (WBC & WBA dei pesi medi) contro un altro americano, Marvelous Marvin Hagler, previsto il prossimo 6 aprile a Las Vegas.

...

L'incontro di campionato dei pesi leggeri della WBA fra il campione Edwin Rosario e l'aspirante al titolo Juan Narzario, previsto per il 27 marzo p.v., è stato rinviato al 10 aprile a Porto Rico, paese d'origine dei due pugili.

...

Il più giovane campione della storia della Boxe, Mike Tyson e Julio Cesar Chavez, campione imbattuto dei pesi piuma, sono stati scelti pugili per l'anno 1986, dal Consiglio Mondiale della Boxe. Tyson e Chavez sono stati ospiti d'onore di un ricevimento organizzato per l'occasione della WBC nella città di New York.

Ginnastica

Il rumeno Bela Karolyi, allenatore della famosa Nadia Comaneci e dell'americana Mary Lou Retton, campionesse di ginnastica nel 1976, 1980 e 1984, potrebbe ottenere la cittadinanza statunitense nei prossimi mesi. La richiesta per l'ottenimento della cittadinanza di Karolyi e della consorte Martha, residenti a Houston (Texas) da circa 6 anni, è stata presentata alle autorità competenti e inoltrata alla Camera dei Rappresentanti. Se la richiesta dovesse essere accettata, sarebbe probabile la nomina di Karolyi a responsabile della squadra nazionale USA.

Hockey

per i Giochi Olimpici del 1988 a Seoul. A proposito di giochi olimpici, il Comitato Internazionale Olimpico si è difeso dall'accusa di aver esercitato tutta la necessaria pressione affinché gli organizzatori dei giochi invernali 1992 a Albertville, evitino la stazione di Ménières, come sito di alcune prove. Il CIO ha aggiunto di preferire che i diversi siti delle competizioni non siano troppi distanti l'uno dall'altro, come è accaduto nelle precedenti edizioni dei giochi invernali.

...

Mario Lemieux, il giocatore di hockey del momento che ha saputo far risuscitare l'entusiasmo dei tifosi dei Penguins di Pittsburgh, probabilmente dovrà astenersi dal Rendez Vous '87. Il giocatore di centro ha ottenuto il più gran numero di voti da parte dei seguaci dell'hockey nel corso dello scrutinio popolare per la scelta degli atleti che dovranno affrontare una selezione sovietica. La brutta notizia è stata confermata dal direttore generale dei Penguins, Eddie Johnson, il quale ha fatto sapere che il suo pupillo

non si era completamente rimesso dall'infortunio che ha subito tempo fa al ginocchio destro.

Durante l'assenza dal gioco di Mario Lemieux, la sua squadra ha registrato 2 vittorie, 7 sconfitte e 4 pareggi e dal suo ritorno la squadra ha una fiche di 2 vittorie e 2 sconfitte.

E' evidente che la direzione di Pittsburgh intende agire con cautela per non rischiare di perdere il prezioso Mario Lemieux proprio verso la fine della stagione regolare e in vista dei playoff della Coppa Stanley.



SALE PER RICEVIMENTI PER OGNI OCCASIONE

5000, rue Sherbrooke est (coin Vane) Montreal, Quebec H1V 1A1
Telephone (514) 253-5195

5415 BELANGER EST TEL.: 721-3146

ANDRE SERVICE STATION



Prop: ANDRE CRISCI

RIPARAZIONI GENERALI
MESSA A PUNTO

SERVIZIO RIMORCHIO

Perché con Alitalia...

NUOVO SERVIZIO PER ROMA



ALITALIA, per venire incontro alle esigenze della clientela, vola direttamente a Roma.

Ecco il nuovo orario:

Martedì e domenica:
Montreal (15.25)
Milano (07.30)
Roma (09.35)



Perché!

GIOVEDÌ:
MONTREAL (15.25) ROMA (08.10)
ARRIVO A ROMA IN TEMPO UTILE PER LE
COINCIDENZE PER BARI (09.05) LAMEZIA
(09.15) VENEZIA (09.35) PALERMO (09.50)
NAPOLI (09.05) TRIESTE (09.05) E PER TANTE
ALTRE CITTÀ ITALIANE.

PER ACQUISTARE I VOSTRI BIGLIETTI, RIVOLGETEVI AL VOSTRO AGENTE DI FIDUCIA.

SE RITENETE DI MERITARE IL MEGLIO, SCEGLIETE ALITALIA.

Alitalia

Tutti i voli operano con i
JUMBO 747, gli aerei più
confortevoli.

Inoltre, THROUGH CHECK-IN,
il servizio di accettazione con
CARTA d'IMBARCO MULTIPLA
e valigie registrate in partenza
dal Canada per la destinazione
finale, rende le coincidenze
più facili e veloci.

SOLO ALITALIA offre questo servizio. Finite le attese
in aeroporti stranieri i bagagli vengono trasferiti
automaticamente e le operazioni doganali avvengono
a destino.

Uno sguardo al mercato delle gambe

Le trattative per l'acquisto di stranieri di lusso sono praticamente in corso. Nelle prossime settimane sapremo con certezza i nomi dei futuri prodi stranieri che verranno ad arricchire lo spettacolo calcistico in Italia. In attesa di notizie certe sui vari brasiliani, argentini, tedeschi, olandesi, richiesti dalle squadre italiane, risulta che i giocatori più corteggiati sono i britannici. Infatti, secondo le notizie finora raccolte, dalla Gran Bretagna dovrebbero scendere in Italia, l'anno prossimo, non meno di cinque giocatori.

Cottee, l'inglese che fa sognare i tifosi viola. Il gallese Hughes, che la Juve vorrebbe accanto a Ian Rush. Il Napoli segue anche una pista britannica e avrebbe fatto un pensiero per l'inglese Allen mentre la Roma strizzerebbe

l'occhio al bomber scozzese Johnston che però piace anche al Verona.

I tedeschi sono corteggiati quasi quanto i loro cugini anglosassoni. Dalla Germania dovrebbe approdare in Italia il celebre Waas, atteso a Firenze. Mattheus potrebbe ritrovarsi a Napoli. Voeller quasi certamente, e il trasferimento di Berthold nelle file scagiere del Verona.

Dal Brasile in partenza sul direttissimo con destinazione italiana il campionissimo Careca, ormai quasi certamente del Napoli. Il biondissimo Alemão e atteso alla corte di Berlusconi ed infine Casagrande, atteso a Udine. Sempre dal Sud America, questa volta dalla patria dei campioni del mondo in carica, si parla dell'imminente trasferimento di

Burruchaga, sempre nella squadra partenopea ma conteso anche dal Torino. L'altro argentino è Borghi che in pratica è già del Milan che però sembra intenzionato a cederlo in prestito al Brescia o all'Ascoli (sempre che le due provinciali restino in serie A). Dall'Olanda Van Basten ha fatto sapere di preferire i colori rossoneri e molto probabilmente saranno gli stessi colori che indosserà il suo connazionale Gullit che però è in bilico fra Milan e Juve. L'Austria infine potrebbe regalare (si fa per dire) Polster e Ogris agli ex-campioni d'Italia del Verona.

Fra i calciatori stranieri attualmente in Italia almeno quattro faranno il canto del cigno. Secondo l'autorevole Gazzetta dello Sport, Brady (Ascoli) Francis (Atalanta) Corneliusson (Como) e Platini (Juventus) daranno l'addio al calcio italiano. Sempre secondo il giornale sportivo sono contati i giorni italiani di Junior (Torino) Wilkins e Trifu-novic (Ascoli).

In pericolo anche Rumminigge che,

Thomas BERTHOLD

Difensore, nato il 12/11/1964
Nazionalità: tedesca
Club di appartenenza: ENTRACHT F.
Destinazione italiana: VERONA

Terzo di fascia, nella Germania mondiale svolgeva sulla destra lo stesso lavoro affidato a Briegleb sulla sinistra. Forte in marcia, velocissimo nel recupero, offre il meglio di sé quando avanza a sostegno del centrocampista. Nel Verona sarebbe un erede ideale del transfuga Briegleb.



Vincenzo SCIFO

Centrocampista, nato il 19/2/1966
Nazionalità: belga
Club di appartenenza: ANDERLECHT
Destinazione italiana: INTER

Ha appena vent'anni, eppure da quanto si parla di lui? Coronerà probabilmente il prossimo anno il sogno di tornare in Italia e l'Inter potrà giovarsi di un interno raffinato e completo, oltre tutto in grado di garantire un cospicuo numero di gol personali, e con una vasta esperienza internazionale.



Marco VAN BASTEN

Attaccante, nato il 31/10/1964
Nazionalità: olandese
Club di appartenenza: AJAX
Destinazione italiana: MILAN

Si è detto che, con Marco Van Basten, l'Olanda ha ripreso a sfiorare fuoriclasse, dopo un lungo periodo di riposo. È un forte realizzatore, ma anche un giocatore completo, la «vetta» di un Ajax che sta tornando grande. Il Milan l'ha opposto, battendo nel tempo una concorrenza agguerrita.



confessiamolo pure, se l'Inter quest'anno non dovesse vincere ne scudetto né coppa Uefa, farà meglio a preparare le valigie. Frattanto sono giunte al tedesco allestimenti proposte da altre squadre non italiane, ma Kalle ha dichiarato di non voler assolutamente lasciare l'Italia e che se non

giocherà con l'Inter... abbandonerà l'attività agonistica. Il mercato degli stranieri si concluderà nelle prossime settimane mentre il mercato dei giocatori nostrani non potrà essere reso noto prima della conclusione dei campionati, stando almeno, alle dichiarazioni del commissario

della Federcalcio, Franco Carraro.

Ma cosa guadagnano i calciatori? Il cartellino di Careca costa 3 miliardi di lire in due anni, l'ingaggio solo 400 milioni di lire. Una cifra che può sembrare eccessiva ma che invece è piuttosto modesta se paragonata ai guadagni di altri noti giocatori. In questa classifica delle remunerazioni al primo posto (c'è abituato) Diego Maradona con quasi 2 miliardi di lire per stagione (1.750.000.000 Lire per l'esattezza). L'argentino Passarella si acccontenta di 1.450.000.000 Lire. Il transalpino Eliajer di 1.000.000.000 Lire e di 980.000.000 e Rumminigge di 900 milioni. Fra gli italiani i più pagati sono il romanista Conti e l'interista Altobelli con 800 milioni di lire a testa.

Cifre spaventose che i bravi giocatori sanno far fruttare. Platini, per esempio ha un giro di 10 miliardi l'anno, Paolo Rossi compra titoli alla borsa. Il portiere del Napoli, Garella, investe in appartamenti e negozi. E il magnifico Maradona segue l'andamento del dollaro.

Insomma i giocatori, durante il periodo aureo della loro carriera, si preparano per una «vecchiaia» serena!

Hockey

Sono stati scelti i 27 giocatori di hockey che formeranno la selezione della Lega Nazionale di Hockey per affrontare una formazione sovietica l'11 e il 13 febbraio nel quadro nel REND-DEZ-VOUS '87.

Fra i prescelti si contano 7 membri degli Oilers di Edmonton, e naturalmente fra questi il numero 99 Wayne Gretzky, tre giocatori dei Canadiens (l'ala destra Claude Lemieux, e i difensori Chris Chelios e Larry Robinson). Della squadra di casa, les nordiques, sono stati scelti l'ala sinistra Goulet e il portiere Clint Malarchuk. L'allenatore, pardon... gli allenatori squadra montrealense (coadiuvato da Michel Bergeron e Bob Johnson).

Il Calcio in br...

Continua l'odissea Cagliari club. Dopo iniziato il campionato serie C con alcuni di penalizzazione, aver attraversato momenti finanziari fanalino di coda serie B è stato oggi un pignoramento.

Notizie Flash

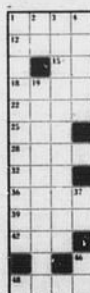
Giochi olimpici

La città di Berlino (RFT) ha dato con l'appoggio maggioranza dei breschi del consiglio municipale, di propria iniziativa, per organizzare i Giochi Olimpici Invernali 1994. La città tedesca è già rifiutata per i Giochi 1992, che sono assegnati alla città francese di Albertville.

Notizie di calcio

L'uguaglianza sociale comincia a invadere anche il mondo del calcio. In Turin, la signora Elmas ha ottenuto la Federazione calcio.

parole



ORIZZONTALI:
1. denata - 12. Averdo - 15. In fondo a dero can - 18. L. 21. La... spagnolo - 25. Una ve-tavia - 28. La città Piena - 32. Il perle - 34. Mette in imbar-gliori di peste - 35. brevi - 40. La città lo - 43. L. un imper-la libera - 48. S.
VERTICALI:
1. un miliardo - 2. P. chi - 4. Eccellenti - 7. Le vocali nel m-prominente - 10. A. dene - da terra - 12. Relativo, riguar-Sarcomi - 29. Al-l'acqua - 35. Un co-tali - 40. Spazio - 44. La madre di Zo-

ETOLE BINAIRE INFORMATIQUE, INC.

VENDITA

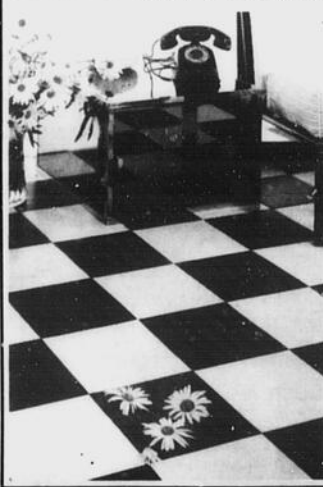
SISTEMA DI CONTABILITÀ
Corsi, consultazioni

CHARLES GAMBINO B.A. D.A.P.T.
Presidente, Consigliere in Informatica

5872 Leger suite #215
Montreal-Nord

326-9112

LE CERAMICHE SOLANO INC.



**PERCHÉ VOI OGGI POSSIATE AVERE IL MEGLIO:
PREZZO, STILE, QUALITÀ, DESIGNER**

**SCEGLIETE
LE CERAMICHE
SOLANO INC.
AL**

4833 Jean Talon Est. angolo Viau.
Tel.: 727-6293 - 727-8817
Vancouver: 604 - 288-6345

Federalcalcio.

Carraro.
sa guadagnano i
ri? Il cartellino di
costa 3 miliardi
re in due anni.
gio solo 400
di lire. Una cifra
sempre
ma che invece
sesta modesta se
ata ai guadagni
noti giocatori. In
classifica delle
azioni al primo
(c'è abituato)
Maradona con
miliardi di lire
ione (1.750.000,
per l'esattezza)
rino Passarella si
nta di 1.450.000
Il transalpino
di 1.000.000.000
di 980.000.000
e nigge di 900
Fra gli italiani i
gati sono il sta
ista Conti e a
Altobelli con
oni di lire a testa.
avventose che i
catori sanno far
Platini, per
ha un giro di 10
l'anno. Paolo
ompra titoli alla
portierone del
Garella, investe
partamenti) e
e il magnifico
na segue l'anda-
del dollaro.

ma i giocatori,
il periodo aureo
ro carriera, si
anno per una
ia" serena!

Hockey

stati scelti i 27
ri di hockey che
anno la selezione
ega Nazionale di
per affrontare
rmazione soviet-
e il 13 febbraio
adro nel REN-
DUS '87.

prescelti si
7 membri degli
di Edmonton, e
mente fra questi
ero 99 Wayne
ey, tre giocatori
canadiani (l'ala
Claude Lemieux,
difensori Chris
e Larry Robin-
della squadra di
les nordiques,
stati scelti l'ala
Goulet, e il
di Clint Malar-
L'allenatore,
...gli allenatori
a montrealense
avato) da Michel
on e Bob John-

Il Cagliari naviga in brutte acque

Continua l'odissea del Cagliari club. Dopo aver iniziato il campionato di serie C con alcuni punti di penalizzazione, dopo aver attraversato difficili momenti finanziari, il fanalino di coda della serie B è stato oggetto di un pignoramento su

provvedimento dell'ufficio unico della Corte d'Appello. Il procedimento è stato avviato dal giornalista Giorgio Greco, ex addetto stampa della società sarda che vanta un credito di 20 milioni di lire.

Notizie Flash

Giochi olimpici

La città di Berchtesgaden (RFT) ha deciso, con l'appoggio della maggioranza dei membri del consiglio municipale, di proporre la propria candidatura per organizzare i Giochi Olimpici Invernali del 1994. La cittadina tedesca è già stata rifiutata per i giochi del 1992, che sono stati assegnati alla cittadina francese di Albertville.

Tennis

L'ex-campione del mondo, Chris Evert-Lloyd, vincitrice di un torneo l'anno dal 1974, avrebbe confidato ad alcuni amici di aver deciso di abbandonare l'attività agonistica internazionale. "Più aumentano gli anni e maggiormente mi è difficile ritrovare il tocco magico", avrebbe detto la brava tennista americana.

Notizie di calcio

L'uguaglianza sessuale comincia ad invadere anche gli stadi del calcio. In Turchia la signora Elmas Arabaci ha ottenuto dalla Federazione calcio del

suo Paese, la licenza di arbitro per le partite di campionato nazionale. E senz'altro un precedente storico di notevole importanza. La notizia è riportata dal Corriere dello Sport che ha

Ivano Bordon torna fra i pall...ma in C2

Il 36enne portiere Ivano Bordon, con una carriera di ben 19 campionati in serie A, tredici con l'Inter e tre con la Sampdoria per un totale di 371 presenze e 22 partite con la maglia azzurra della nazionale, campione del mondo 1982 in Spagna (era il 12.o di Zoff) due scudetti con l'Inter nel '71 e nel '80 e tre Coppe Italia, due in nerazzurro e l'ultima in bluecerchiato (1985) da tempo ripudiato dai grossi club di serie A e di serie B ha deciso di accettare a malincuore l'offerta della Sanremese che milita in serie C2.

Certamente per Bordon è stata una decisione sofferta, è difficile dimenticare un glorioso passato di campione, è difficile fare a meno dei

grossi guadagni della serie A. Eppure da buon professionista Bordon ha dichiarato di tornare in campo con entusiasmo. La Sanremese è sicuramente un'ancora di salvezza per lo stagionato portiere che spera poter risalire la corrente.

Dopo la lunga carriera interista, Bordon ricorda con gratitudine il tempo trascorso nella società bluecerchiata alla quale spera di poter tornare a conclusione della sua carriera, magari come allenatore dei portieri. Bordon ha ancora ottimi rapporti con Mantovani il quale, fra l'altro, gli ha regalato il cartellino. Al bravo Bordon auguriamo di concludere nel migliore dei modi la sua lunga carriera di portiere di successo.

moltoissimo ad accoppiare alle donne certi diritti fondamentali, ma nel mondo del calcio è senz'altro la prima nazione ad accordare la licenza di arbitrare al terzo posto.

"Epée Internationale de Montreal"



Jean-Marc Chouinard ha deluso: si è classificato solo al 26mo posto.

Il torneo "Epée Internationale de Montreal", svoltosi sabato e domenica scorsi (31 gennaio-1° febbraio), non è stato il trionfo, come si sperava, per i nostri spadisti Bellone, Mazzoni e Pantano, ma almeno è servito loro per relegare il montrealense Jean-Marc Chouinard al terzo posto.

Chouinard ha perso il primo posto della classifica provvisoria della coppa del mondo "brasilianna" che non prevede il rimpescaggio degli eliminati, e così andare male in dai primi turni eliminatori ed ha finito per doversi incontrare, per la logica dei punti, contro il cubano Wilfredo Loyola che poi ha vinto addirittura il torneo. Ora gli spadisti più forti del mondo si ritroveranno presto, alla "Coppa Monal", a Parigi, in questo mese di febbraio. E noi che qui siamo, diciamo: "forza azzurri", ma anche: "forza Chouinard".

La valdo per l'accoppiamento delle eliminazioni dirette al secondo posto (Bellone), al terzo vittoria.

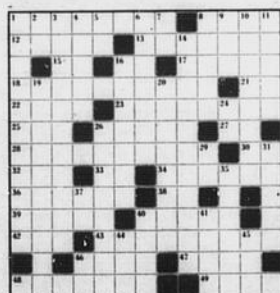
(Mazzoni) e 14mo (Pantano). Sono stati però sfortunati nell'essere successivamente accoppiati a forti schermifiori negli assalti che li avrebbero potuti portare nella finale di otto che si è tenuta nel salone d'onore del Municipio di Montreal e che ha visto la vittoria di Loyola.

Avrebbero potuto fare meglio i nostri, nonostante la loro non perfetta tenuta di gara? Certamente sì; se fosse stata applicata nel torneo, la formula europea che prevede il rimpescaggio fra gli eliminati. Uno schermifortore forte può, infatti, sbagliare un incontro ma più difficilmente due, un eventuale rimpescaggio avrebbe potuto farli rientrare in gara e quindi nella possibilità di fare la finale.

Anche il montrealense Chouinard avrebbe potuto godere il vantaggio di un rimpescaggio. Ma sono stati proprio i canadesi a voler la formula detta "brasilianna" che non prevede il rimpescaggio degli eliminati, e così hanno fatto alla loro "punta" più valida la possibilità di ottenere un buon risultato del quale tutta la scherma canadese se ne sarebbe avvantaggiata.

Ora gli spadisti più forti del mondo si ritroveranno presto, alla "Coppa Monal", a Parigi, in questo mese di febbraio. E noi che qui siamo, diciamo: "forza azzurri", ma anche: "forza Chouinard". La popolarità della scherma in Canada passa attraverso le loro vittorie.

parole crociate



ORIZZONTALE: 1. L'aereo con due eliche - 8. Ha la lama dentata - 12. Aver il coraggio - 13. Vivono nel Vecchio Mondo - 15. In fondo alla catena - 16. Come Sefra - 17. Un poderoso cane - 18. Una materia che si studia alle elementari - 21. La, spagnolo - 22. Il... sostituto del direttore - 23. Gettare - 25. Una «e» greca - 26. Atterra all'arrivo - 27. Tuttavia - 28. La città tedesca famosa per le bambole - 30. Luna piena - 32. Il perfetto tra i numeri - 33. Iniz. della Ristori - 34. Mette in imbarazzo chi è modesto - 36. I presunti spargitori di peste - 38. In mezzo al panino - 39. Le linee più brevi - 40. La città con il Partenone - 42. Gli organi del volo - 43. E' un imprevisto - 46. Un segnale d'arresto - 47. L'Irlanda libera - 48. Sforzo... le labbra - 49. I periodi lunari.

VERTICALE: 1. Il personaggio al quale... regalano sempre un miliardo - 2. Poco... istrutto - 3. Piatti da... re dei cuochi - 4. Eccellenti pesci - 5. Una bevanda - 6. Rimuovere - 7. Le vocali nel menu - 8. Locali sotto il tetto - 9. Ventre prominente - 10. Alti ufficiali - 11. Fioriti recinti - 14. Prendere... da terra - 16. Famosi - 19. Si ripete nella canzone - 20. Relativo, riguardante - 24. Iniz. di Meucci - 26. I dolci di Sorrento - 29. Ai... lani dell'armadio - 31. Si scava cercando l'acqua - 35. Un conflitto armato - 37. Rendono lo stile... notici - 40. Spaziosi - 41. Un pittore come Antonio L. pabaz - 44. La madre di Zefiro - 45. Il si... della miss - 46. Siracusa.

ABBONATI CAMBIO DI INDIRIZZO

Se cambiate indirizzo, per cortesia, fatecelo sapere inviandoci questo tagliando.

Nuovo indirizzo:

NOME E COGNOME.....

VIA.....

CITTA'.....PROV.....

Vecchio indirizzo

VIA.....

CITTA'.....PROV.....

CODICE POSTALE.....

LA SOLUZIONE del numero scorso

CHIODA SALLA
BELLONCE
ENTENTE FARE
RENE TOLANDA
GOTTESSEN LUNE
BICE HAYEDIEL
NARO TIRING
MASTANA TIRIO
DINO AUTOMOTO
E STORIO DARIO
ANTONIO D'ANG
STINE TATONFI
TOSARNOAN TAPA

Se volete
apparire
nelle nostre
pagine dei
Professionisti
telefonateci al
253-2332

ALFONSO GAGLIANO DEPUTATO DI ST-LEONARD/ANJOU



ORARI DI UFFICIO
dal lunedì al venerdì
dalle 10 a.m. alle 12.00 p.m.
e 1.00 alle 4.30 p.m.
sabato su appuntamento solamente
dalle 9.00 a.m. alle 12.00 p.m.

STANZA 670, COMPLEXE LE BARON
6020 EST, JEAN TALON

256-4548



I VIAGGI VIA



ITAVIA Inc. TELEFONATECI AL 256-5535

L'AGENZIA ITAVIA OFFRE BIGLIETTI A PARTIRE DA

\$799. (ROMA/MILANO/VENEZIA/TRIESTE)

\$849. (NAPOLI/BARI/CAGLIARI/BRINDISI)

\$899. (PALERMO/CATANIA/R.CALABRIA/LAMEZIA-TERME)

MONTREAL/MILANO

(l'andata
via Parigi
più il treno)
a partire da

\$665.00

MONTREAL/ROMA

(l'andata
via Parigi
più il treno)
a partire da

\$695.00

ITALIA PER RAGAZZI
\$649.00

AUTO PER UNA SETTIMANA
a partire da **\$299.00**

FLORIDA

MIAMI/FORT LAUDERDALE

A partire da **\$229.00**

Riviera Hotel & Oceanfront Resort
A FORT LAUDERDALE

A partire da **\$559.00** (una macchina inclusa)

MEXICO

ACAPULCO
HOTEL MAJESTIC (standard)

A partire da **\$399.00**

PUERTO VALLARTA
HOTEL ELOISA (standard)

Due settimane a partire da **\$599.00**

VENEZUELA

MARGARITA
O
PUERTO LA CRUZ

A PARTIRE DA **\$399.**

CON HOTEL - A PARTIRE DA **\$699.**

DOMINICAN REPUBLIC

SANTO DOMINGO
HOTEL PUNTA GARZA

A partire da **\$499.00**

PUERTO PLATA
HOTEL SEA BREEZE

A partire da **\$549.00**



AGENZIA DI VIAGGI

ITAVIA INC.



6274 JEAN TALON EST

• TEL 256-5535

Telex: 05-828550